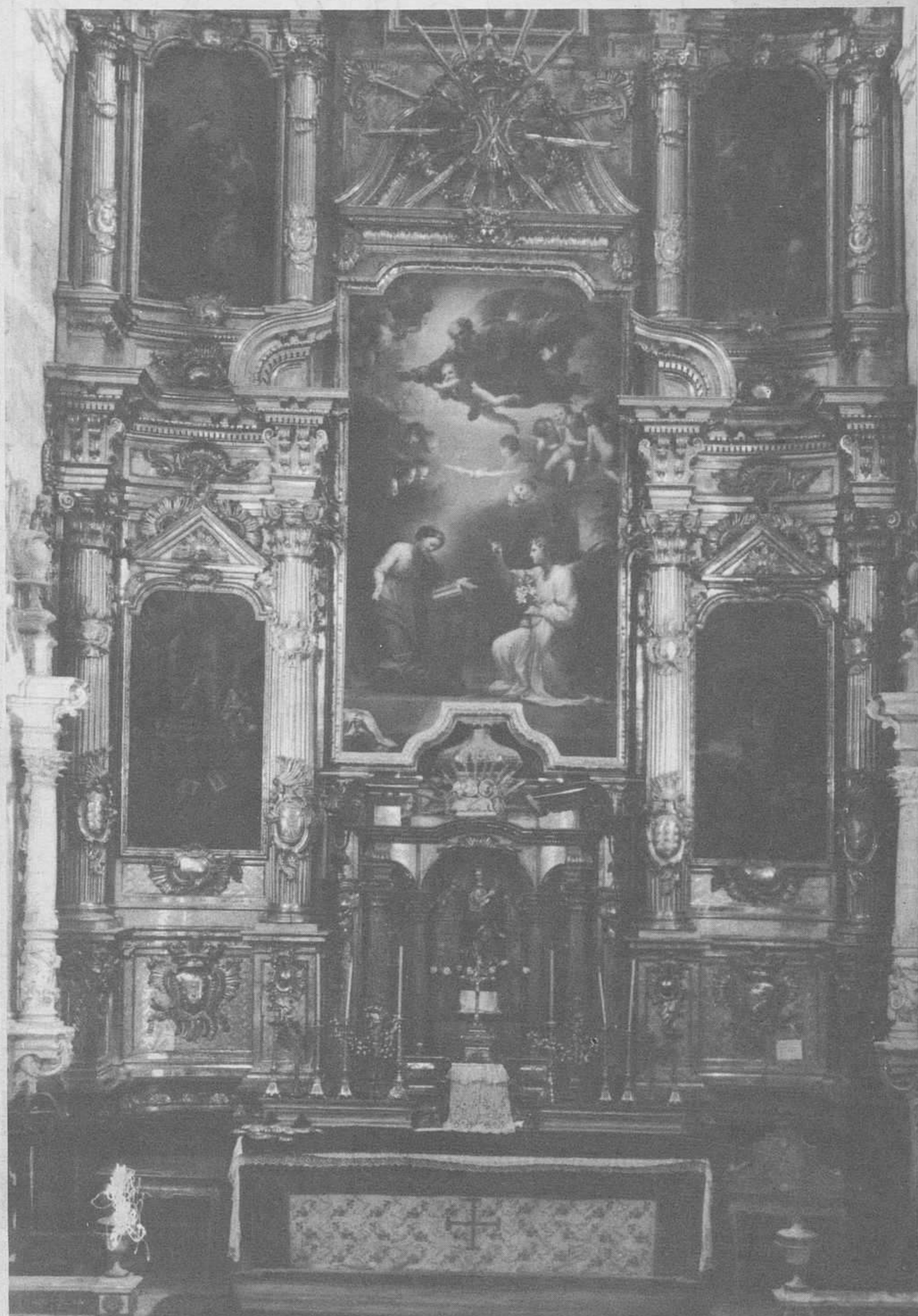
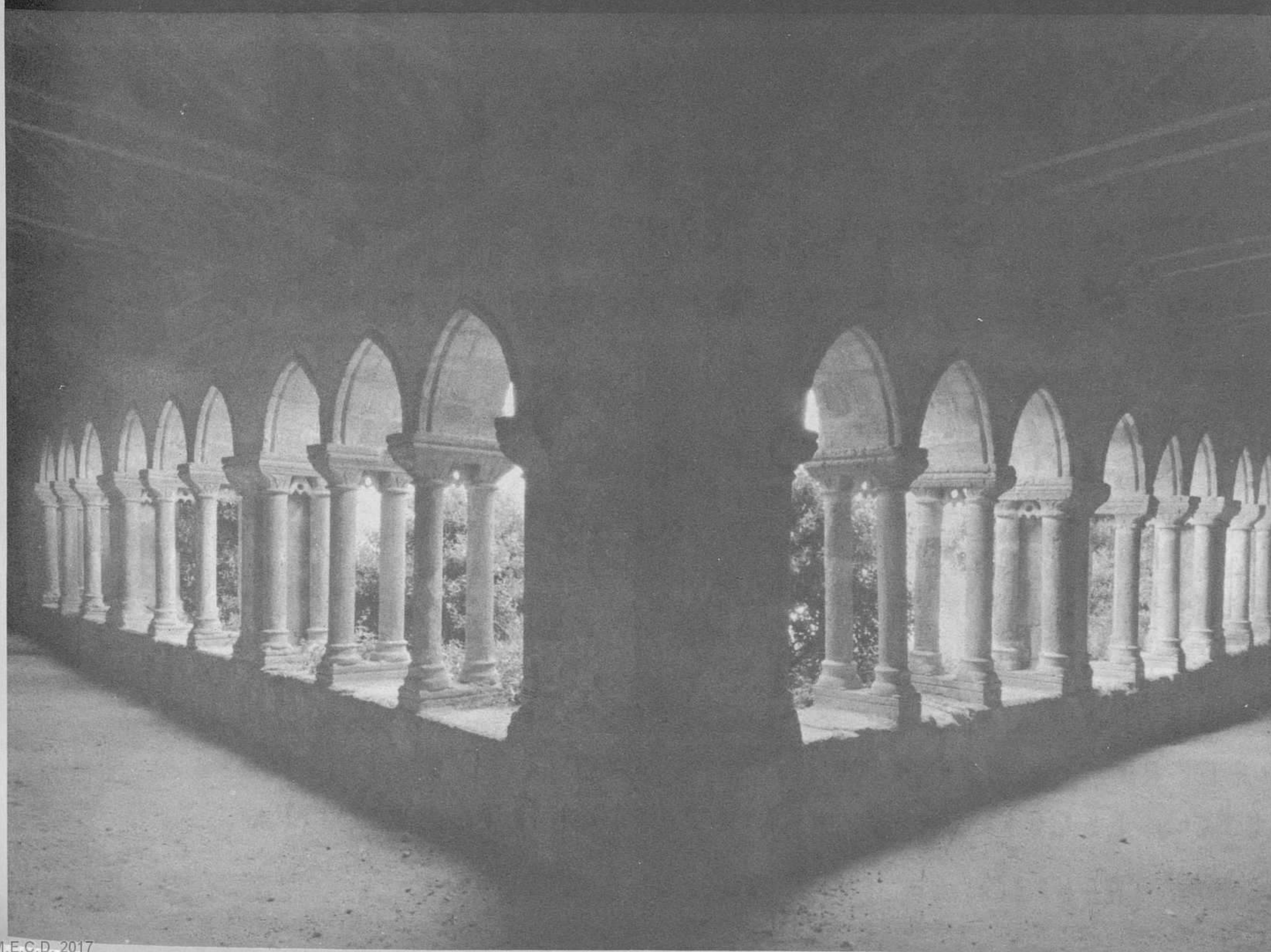


Pórtico de San Antón por encima del Camino de Santiago. Siglo XIV.  
Gótico con influencia normanda.



Retablo mayor de la Ex-Colegiata con el tema central de A. Rafael Mengs,  
pintor de Cámara de Carlos III.

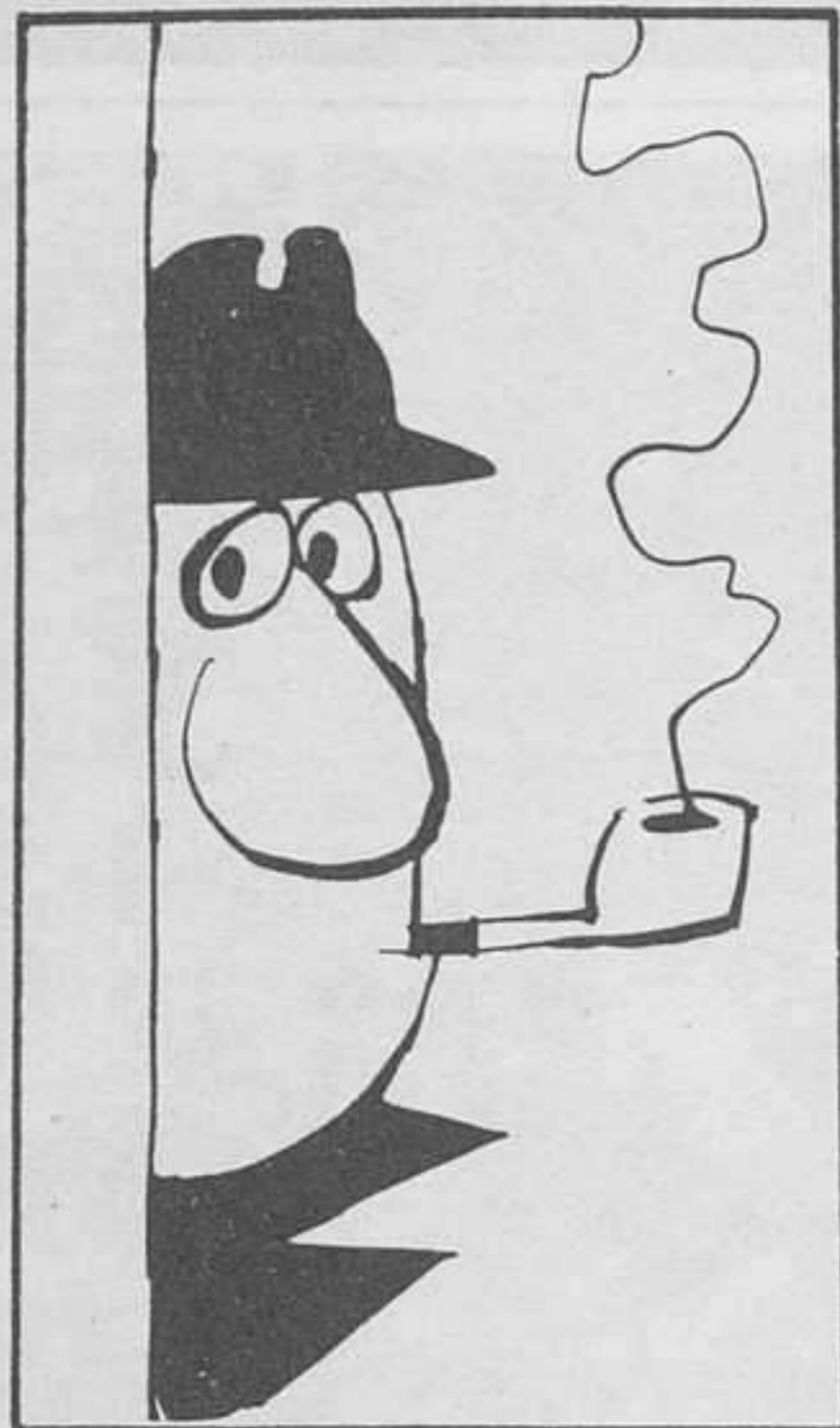
Claustro de San Juan. Siglo XIV. Gótico con influencia del Cister.



## Burgos Historia y Arte

Castrojeriz, enmarcada dentro de la ruta jacobea, encierra en su venerable recinto, de recia ejemplaridad castellana, bellísimos testimonios de esa doble vertiente que dan la Historia y el Arte a toda la provincia burgalesa. Del peculiar tesoro que la citada población guarda con el mayor celo, exhumamos en la presente página estas "fotos", elegidas al azar entre tantos y tantos motivos como pudiéramos recoger, cosa que, Dios mediante, como en otras ciudades, iremos haciendo más adelante.

# HIJOS DE SANTIAGO RODRIGUEZ



El detective vigila...



...acecha...



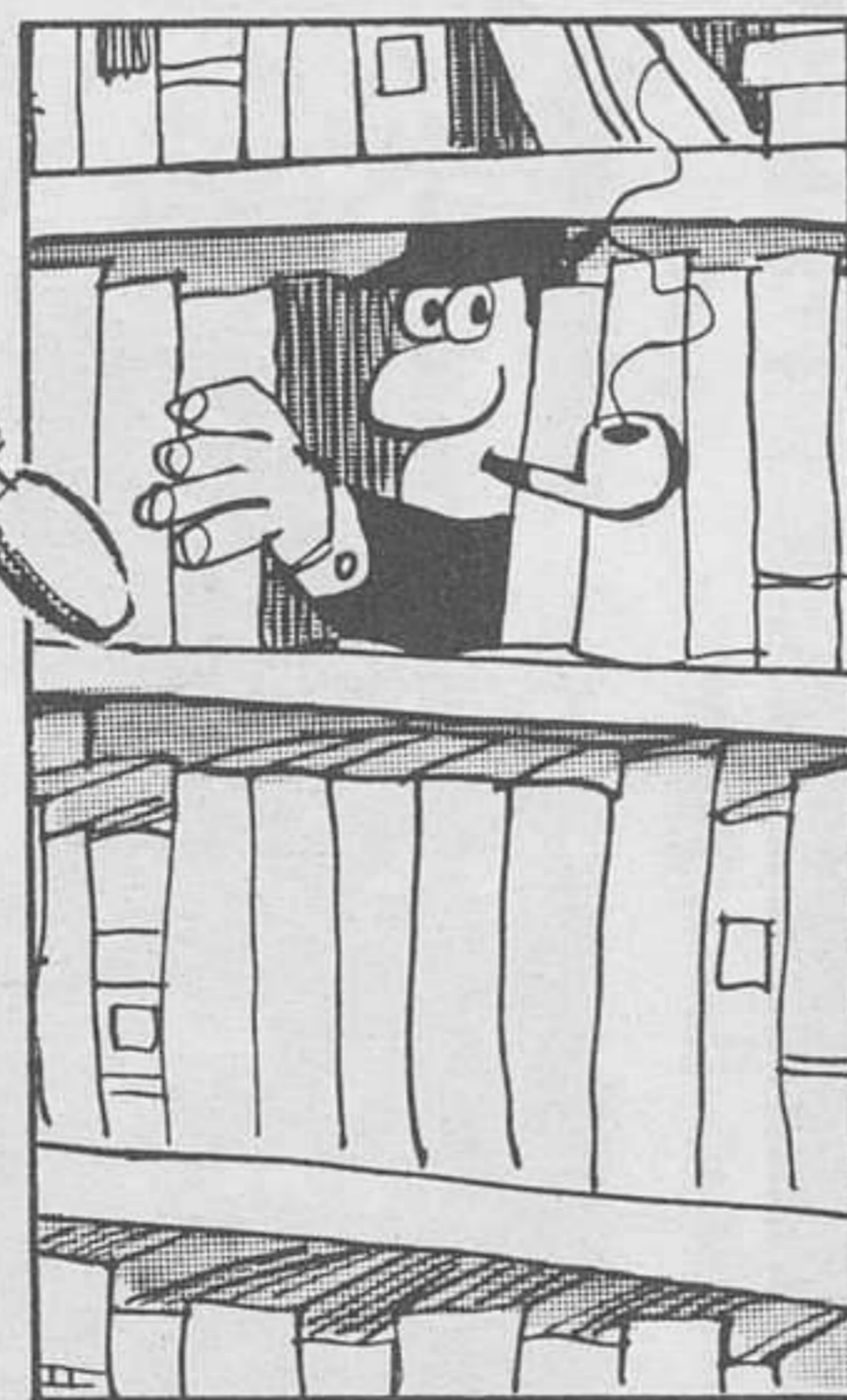
...indaga...



...espía...



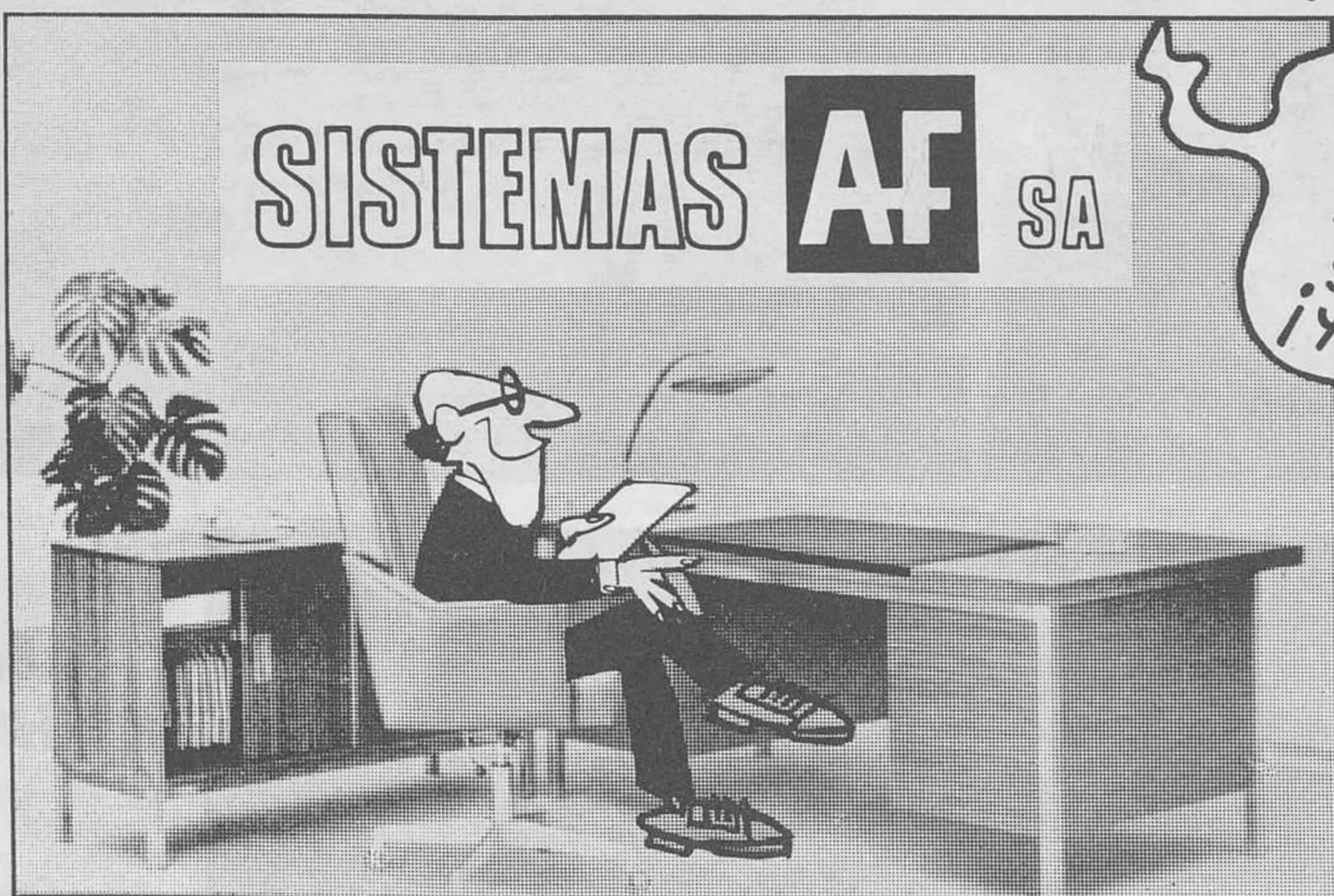
...escudriña...



...observa...



...y, por último, informa.



SISTEMAS **AF** SA

PORQUE SU MARIDO TIENE UNA OFICINA AMUEBLADA POR SISTEMAS AF... ¡Y ESTÁ ENCANTADO!

SISTEMAS **AF**

DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA:

**HIJOS DE SANTIAGO RODRIGUEZ**



121 años de experiencia



las técnicas más modernas



nos permiten garantizarle el mejor servicio de

IMPRESA • OFFSET • TIPOGRAFIA • FOTOMECANICA • ENCUADERNACION

Antes de buscarlo fuera de Burgos, evítese molestias y... ¡¡*Consúltenos!!*

PAPELERIA • LIBRERIA • DIBUJO TECNICO  
OBJETOS ESCRITORIO • MATERIAL DE OFICINA

**Rapidísimo servicio de entrega**

# Diario de Burgos



DOMINGO, 14 DE NOVIEMBRE DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
SEIS PESETAS  
AÑO LXXXI - N.º 24.888  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## LAS SONIDAS ESPACIALES RUSAS INTENTARAN POSARSE EN MARTE España prestará ayuda financiera a El Salvador

### Se esperaba que anoche entrara el «Mariner 9» en órbita del planeta rojo La Tierra «respira», según sabios soviéticos

Moscú (Efe-UPI) — Las sondas espaciales soviéticas «Marte 2» y «Marte 3» intentarán realizar un aterrizaje suave en el planeta rojo dentro de los próximos días, a fin de investigar la posibilidad de vida de este planeta, han declarado hoy fuentes soviéticas competentes.

Las citadas fuentes han precisado que las dos sondas automáticas lanzadas el pasado mes de Mayo, están diseñadas para desembarcar en la superficie de Marte paquetes de instrumentos, entre los que figuran algunos destinados a investigar si hay o no vida en el planeta rojo.

El «Marte 2» alcanzara su objetivo unos días después de la llegada a órbita marciana de la sonda espacial norteamericana «Mariner 9» (ésta debe llegar esta noche), mientras que el «Marte 3» lo hará hacia finales de mes.

Ultimamente se venía especulando ampliamente sobre la imposibilidad de que las dos sondas soviéticas pudieran realizar un aterrizaje suave en la superficie marciana, dado su gran peso, cinco toneladas cada una. Sin embargo, ésta ha sido la primera confirmación oficiosa de que las naves están diseñadas para aterrizar.

La sonda norteamericana «Mariner 9» no aterrizará en Marte, sino que, únicamente, se situará en órbita a su alrededor.

Los soviéticos lanzaron el «Marte 2» el 19 de Mayo y el «Marte 3» días después, el 28. Ambas sondas abandonaron la Tierra antes que el «Mariner 9», pero, a causa de su reducida velocidad de escape de la gravedad terrestre, la sonda estadounidense se les adelantó.

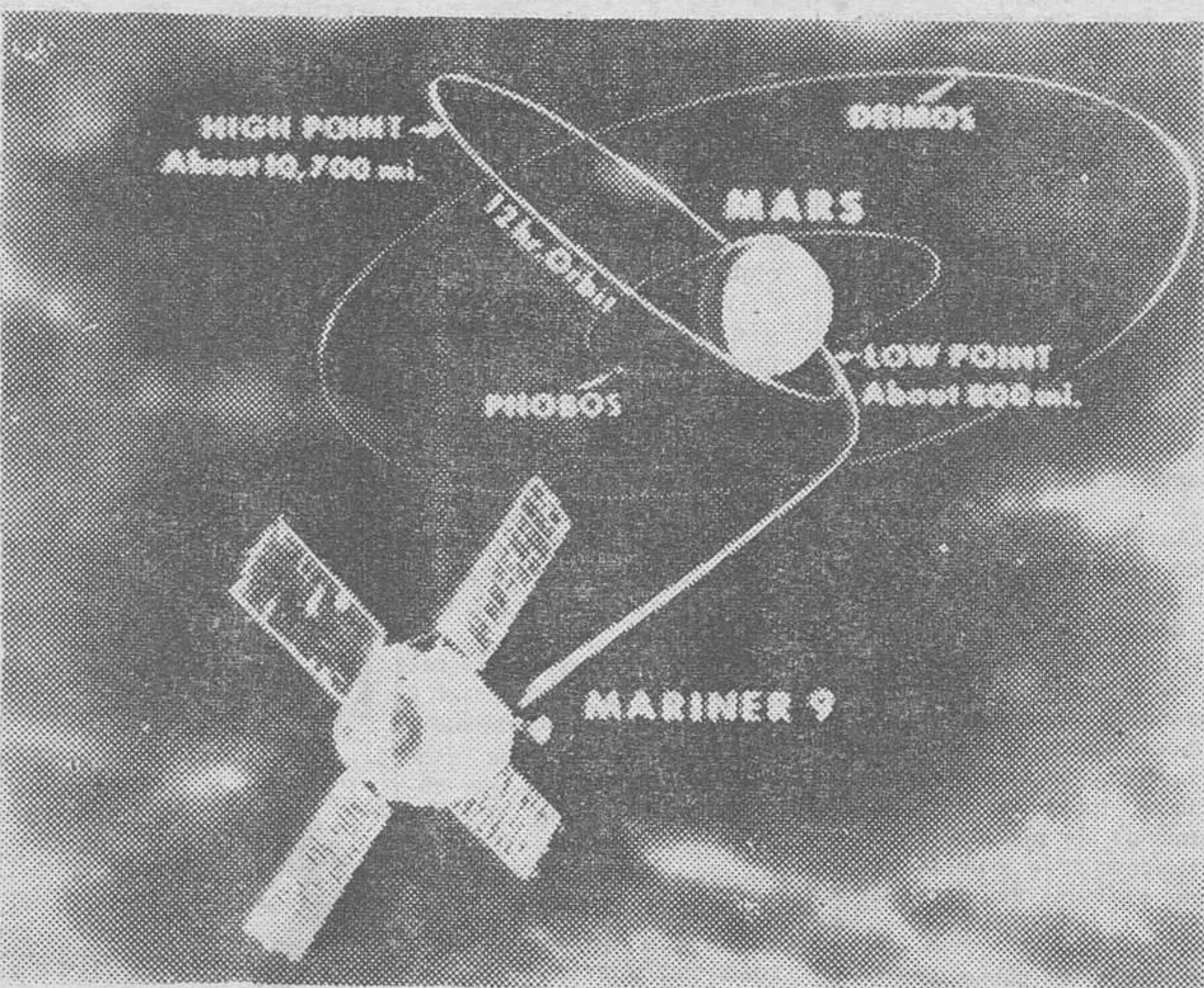
#### ANTE LA ENTRADA EN ORBITA

Washington (Efe). — El explorador planetario norteamericano «Mariner 9» entrará esta noche en órbita alrededor de Marte, desde donde enviará en los próximos tres meses cinco mil fotografías y datos de la atmósfera marciana.

El «Mariner 9» dijo hoy un portavoz del observatorio de Pasadena en California, que controla el vuelo, sigue el curso preciso para quedar colocado en la órbita prevista.

A las 0,17 (Gmt.) del domingo, el cohete motor del vehículo se pondrá en funcionamiento durante 15 minutos y 20 segundos para reducir su velocidad de 17.000 a 13.000 kilómetros por hora, con lo que quedará «atra-

(Pasa a la página catorce)



Pasadena (California). — Dibujo que muestra al «Mariner 9» colocándose en órbita en torno a Marte, hecho que se produjo hoy. Las cámaras de televisión a bordo del satélite iniciaron sus investigaciones científicas, tomando telefotos consecutivas en el transcurso de las 24 horas, a medida que el planeta gira a más de medio millón de kilómetros de distancia. El «Mariner 9» tratará de captar, durante su órbita en torno a Marte, el 70 por ciento de su superficie, durante un periodo de tres meses. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI).

## ESPAÑA PUEDE PARTICIPAR EN LA CONSTRUCCION DEL LLAMADO «AEROBUS EUROPEO»

### Se habla de un próximo pedido de treinta de estos aviones por «Iberia»

París (Efe). — La compañía aérea española «Iberia» está a punto de realizar un pedido de treinta aviones birreactores del tipo «Aerobús A-300-B» y que construyen conjuntamente Francia y la República Federal Alemana, se indica hoy en una breve información del diario «Le Figaro», de París. Estos aviones empezarán a funcionar a partir de los primeros meses de 1974.

«Le Figaro» señala que el Gobierno español podría participar «en una proporción del cinco por ciento en los gastos de construcción y lanzamiento del «Aerobús», en la medida en que la industria aeronáutica española tomaría parte en una proporción igual en la fabricación de ciertas partes del aparato».

La capacidad de transporte de este corto o medio correo es de 237 pasajeros, aunque se van a efectuar otras versiones que permi-

rán alcanzar un pasaje para trescientas personas, a una velocidad de crucero aproximadamente de 940 kilómetros por hora.

## ¿VARIANTE DEL «ESCUDO»?

### De Santander dicen que aquella provincia y la nuestra, están decididas a realizarla Colaborarán las Cajas de Ahorro de ambas

Santander. — Convertir en pronta realidad el proyecto de una variante del puerto del Escudo, en el límite de las provincias de Burgos y Santander, a fin de que dicho puerto no quede cerrado gran parte del invierno por la nieve, es el tema que ha vuelto a cobrar actualidad de cara al III Plan de Desarrollo.

Las autoridades burgalesas y santanderinas están dispuestas a acometer la empresa. El proyecto de ambas provincias consistiría en realizar la variante del Escudo, que sería alargado en tres kilómetros sobre los 10 que actualmente tiene, pero reduciendo las pendientes a un máximo del 4,5 por 100. Ahora hay tramos hasta de 18.

En el estudio figuran dos túneles y un viaducto. El presupuesto oscila entre los 350 y los 400 millones de pesetas.

Según parece, esta obra no podrá ser incluida en el Plan de Desarrollo, pero se dice que están dispuestas a realizarlas las Cajas de Ahorros de Burgos y Santander, que aportarían 200 millones de pesetas, a partes iguales, a lo que vendría a sumarse la ayuda de la Administración Central.

### En Guatemala inicia hoy López Bravo la última etapa de su recorrido por Centroamérica

San Salvador (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores de España resaltó la importancia integracionista centroamericana y ofreció la ayuda cordial y desinteresada de España para contribuir a sus logros, en un discurso pronunciado ayer en la sede de la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA), de San Salvador.

Se celebró primero una reunión en el salón que llevará el nombre de «España», exponiendo al ministro los sistemas operativos de la organización, inconvenientes, éxitos alcanzados y perspectivas para el futuro.

La reunión concluyó con una invitación de López Bravo a establecer una ronda de conversaciones exploratorias entre España y la «ODECA», con vistas a definir los aspectos de nuestra colaboración que puedan ser más oportunos para el organismo centroamericano.

Se pasó inmediatamente al salón principal de la «ODECA», donde se halla (Pasa a la página 14)

## PELUCAS ESPECIALES



Los tres editores de la revista «Oz», Richard Neville, Félix Dennis y James Anderson, llegan a la sede del Tribunal de Old Bailey, en Londres para asistir a la vista de su apelación contra una sentencia condenatoria por obscenidad. Sobre sus manos levantan las pelucas que llevaban para tapar el corte de pelo que les han hecho durante su estancia en la cárcel de Wormwood Scrubs. La vista para la apelación estaba presidida por lord Widgery, presidente del Tribunal Supremo. De izquierda a derecha, en la foto, James Anderson, Richard Neville y Félix Dennis. — (Foto FIEL)

## ¡POBRE ESPOLON...!

UNO se pregunta: ¿qué sería el Espolón sin sus estatuas? Y repetimos: sin sus estatuas, que si un día fueron esculpidas para otros lados, la Historia que han visto pasar bajo sus pedestales, las ha hecho más que burgalesas y, si se van a Madrid, se morirán de llanto, de mal de piedra, de aburrimiento y hasta es posible que de asco. No hay estatua que se merezca ese destino. No, no la hay.

Pero sigue en pie la pregunta: ¿qué sería del Espolón sin sus estatuas? Pues que ya no sería el Espolón uno de los paseos más famosos del Mundo, el recinto donde se hace concejo y cónclave, a decir de Alcántara; una de las delicias de España, un trocito de jardín cercenado en el que hasta la hierba se negaría a surgir en Primavera.

Sin estatuas, se habrán perdido los paseos de amor, los miles de paseos de amor que en su entorno se han dado generación tras generación. Y esto, para quien haya tenido la idea de llevarse a Madrid, es un cargo de conciencia tan grande, que habrá de soñar con historias frustradas, con capítulos de hermosas novelas que se han arrojado al fuego sólo para que el Palacio de Oriente, que ya es demasiado hermoso, termine por estar sobrecargado, como esas damas cursis que cifran la elegancia en sobrecargarse de joyas. ¿Ese es el destino que alguien quiere para el Palacio de Oriente? —Oiga, amigo —nos dicen—. Pero, ¿no decían que esas estatuas eran de Madrid?

—Sí, mi querido señor. Lo mismo que la «Tizona» es burgalesa y a nadie de aquí le ha molestado que esté en Madrid, ni nos hemos rasgado las vestiduras por que el Poema del Cid haya salido de nuestras tierras. Lo que hay en España es de los españoles y, ¡ah!, lo que hay en el Espolón, es de los burgaleses, sobre todo las estatuas.

Que nos perdone quien sea, pero el que tal idea tuvo, con creencia buena, la tuvo descabellada. ¿Es que el Mundo entero —o las tres cuartas partes del Mundo que ya pasó por el Espolón— va a dar por buena una idea que consiste en desmantelar uno de los paseos... como ya le dijimos hermoso, digamos ahora atractivo?

Ahí queremos ver a nuestro Ayuntamiento: echando el resto contra la opinión de quien sea. Señores, que se trata de defender nuestro patrimonio, y si les vienen con legalismos, con que si se donaron, se dieron a título de préstamo, de depósito o de lo que sea, manden a paseo los legalismos. Nadie puede venir quitando los testigos que saben de manifestaciones en pro de Franco —va de ejemplo— cuando todo Burgos, a la sombra de las estatuas que quieren llevarse, se echaba a la calle para aclamar victorias. Bueno, todos los burgaleses, no. Muchos se hacían hermanos de piedra de las estatuas porque entre las aclamaciones a la victoria, su nombre se hacía piedra de Caído en todos los rincones de Burgos.

Esas estatuas son burgalesas. Nadie las quiere tanto, nadie las ha mimado tanto, nadie, en fin, las posee con afán de amor, con larga historia de enamoramiento, con larga Historia de la otra, de ésta que ahora escribimos con mayúscula.

¿Irse de Burgos las estatuas? ¿Y por qué no la Catedral al Parque del Oeste, la Cartuja a la Casa de Campo, San Gil al Retiro, San Nicolás a la Gran Vía, San Esteban al barrio de la Concepción y todo lo demás —todo lo nuestro— a Madrid, donde sea, para que la capital del país sea una dama cargada de joyas, un monstruo cursi, ridículo, que se gana la enemiga de las provincias porque se llega hasta ellas con legalismos para quitarles lo que el tiempo y el amor hicieron suyo?

De aquí, si tenemos inteligencia y coraje, no se va una estatua por muchos legajos amarillentos que obren en donde estén obrando. Esas estatuas son nuestras. Lo que digan los papeles —y en estos momentos, en cualquier momento— nos importa muy poco lo que digan con su tinta desvaída, su color amarillento y su polilla comiéndose los sellos. Más vale todo lo que ha pasado junto a sus pedestales. Si alguien cree tener ideas geniales, que lo piense tres veces. No sea que, como en este caso, lo que ocurra es que se hace víctima de ideas descabelladas.

Y todo lo dicho no ha tenido intención de ofender. Sólo de colaborar con el espíritu, santo e intocable, de la justicia. Un poco les va a costar convencernos a ciertos señores de Madrid de que no cometen con Burgos un atropello más que monumental.

**BURGENSES**

# QUIJISICOSAS

La curiosidad es un mosquito que pica, y aviva los ojos del observador.

En la plaza de Santo Domingo de Guzmán asistimos a señales que indican una posible reactivación de las obras finales de la inacabada urbanización de esta plaza, por la acera del palacio provincial.

Las quejas de los ciudadanos, molestos por la supresión de las acacias, han sido oídas atentamente por el Ayuntamiento que ya en su día justificó la tala debido a razones técnicas.

El «Excelentísimo» se ha dado cuenta de que la plaza ha quedado un tanto desangelada y existe ahora la idea de ordenar en la mencionada y ampliar acera un pequeño espacio ajardinado, con bancos de sentarse y una fuentequilla y todo.

Estupenda idea, si existe espacio para ello.

«¿Pero será posible que nos lleven a Madrid las estatuas del Espolón?». Esto interroga el vecindario a la vista de las informaciones aparecidas en toda la Prensa nacional, según las cuales el Patrimonio nacional pretende elevar, sobre los basamentos vacíos del Palacio Real, en la planta principal de su fachada, a la plaza de Oriente, las estatuas que no fueron colocadas en su día y en parte localizadas en diferentes provincias.

El palacio de Oriente se empezó a edificar el 7 de Abril de 1738 y se concluyó sesenta años después. El proyecto de coronar el palacio con 94 estatuas no se llegó a cumplir por un deseo regio a causa de la pesadilla que sufrió un personaje que soñó con que se hundía el palacio.

Esto de las estatuas del Espolón traerá su «lío». Bueno, en primer lugar —según nuestras noticias— el Patrimonio nacional no pide a Burgos las ocho que exornan nuestro paseo, sino cuatro. De todos modos, ya ha llovido desde que en el año 1788, Carlos III obsequió a Burgos con las estatuas de Fernán González, Fer-

nando I, Alfonso XI, y Enrique III. Fue una donación.

Después, en el reinado de Isabel II, esta Soberana accedió a la petición de Burgos de que regalase a la ciudad las estatuas de San Millán de la Cogulla, Teodorico I, Alfonso VI y Juan II, coincidiendo con la reforma del Espolón hecha a fines del pasado siglo.

¿Cómo es posible que un regalo y una donación puedan ahora cancelarse? Además, en todo esto de la identidad de las estatuas también hay lío. Un burgalés ha visto en el madrileño Campo del Moro a la escultura representativa de Fernán González —según afirma— y resulta que en Burgos, según datos documentales, tene-

mos la estatua del Buen Conde. ¿Quién está confundido?

Por lo demás, ¿se imaginan ustedes el Espolón sin sus estatuas?

Ahora es tiempo de enmendar errores en la guía telefónica. Hasta el próximo día 26 se ha dado de plazo para realizar enmiendas ya que la CTN dispónese a hacer la nueva edición, que constará de 35.000 ejemplares.

A ver si el Servicio municipal de Aguas subsana el error y pide que se corrija, suprimiendo en la lista la «Compañía de Aguas», que era el antiguo nombre de la desaparecida empresa privada.

Lo mismo decimos de otros lapsus.

Un aplauso a la Acción Católica diocesana que ha promovido la feliz idea de organizar clases gratuitas para estudiantes del C.O.U., que se darán de lunes a viernes, de ocho

a nueve y media de la noche.

Se trata de una plausible iniciativa, digna de secundarse por otras organizaciones y entidades que hablan mucho y hacen menos, pues la enseñanza está situándose fuera del alcance de los económicamente débiles que todavía existen, a pesar del Desarrollo.

Semáforos acústicos. Esta otra acertadísima idea que viene de fuera, no estaría de más implantarla en Burgos, mirando por los invidentes. Trátase de una ingeniosa novedad a base de una combinación de timbres perfectamente inteligibles para los ciegos que así evitarán tener que apelar constantemente a la amabilidad del policía municipal o del público al objeto de no ser atropellados por un coche, un camión o una «moto».

Navidad. Pronto —y no tarde como otras veces— se acometerán las instalaciones de alumbrado y adorno navideños, y la verdad que nos gusta la idea, ya que nunca como ahora, Burgos necesita un mucho de ilusión y de fantasía, aunque no sea más que para compensarnos de la tristeza de los días grises, oscuros y sombríos de la estación invernal.

Confiemos en que el comercio colaborará en las iluminaciones navideñas y superará todo lo conocido hasta la fecha.

**Martinillos**

### NUESTROS TELEFONOS

Redacción 201280

Administración 207148

## NECESITAMOS señora o señorita competente

CON EXPERIENCIA EN CORTE Y CON FECCION EN GENEROS DE PUNTO.

Abstenerse medianías.

Condiciones a convenir según valía.

Informes: teléfono 20 23 03.

(R. O. C. Núm. 2.611)



CABALLEROS - SEÑORA - NIÑOS

UNA MODA SECA PARA ESTE OTOÑO

# EL BUFALO

Vitoria, 5

BURGOS

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	LUNES
11,01 La fiesta del Señor y santa misa.	14,02 Sobre la marcha.
11,55 Concierto.	15,00 Noticias a las tres.
12,25 Retransmisión.	15,25 Revista de toros.
2,00 España en directo.	16,00 Roma, mi amor.
3,00 Noticias a las tres.	«Bonsai».
3,25 Siempre en domingo.	18,00 Apertura y presenta.
9,30 Telediario. Resumen semanal.	
10,00 Crónica de un pueblo. «El pequeño inventor».	
10,30 La saga de los Forsyte.	
11,15 Últimas noticias.	
11,55 Tiempo para creer.	

### DIPUTACION PROVINCIAL

Se precisa ELECTRICISTA-CALEFACTOR.— Informes, en el Negociado de Personal.

18,01 La casa del reloj, número 13. «El tiempo». (I).
18,25 Con vosotros.
19,30 Buenas tardes.
20,30 Novela. — «El escándalo». (Cap. XVI)
21,00 Telediario.
21,25 Teledeporte.
22,10 A todo ritmo. — Selección de las canciones más populares del país.
22,25 A través de la niebla. «El espejo chino» de Lorenzo López Sancho.
23,55 Veinticuatro horas.

## NUESTROS COLABORADORES

# TODOS SORDOS

Por Félix Antonio GONZALEZ

DICEN que acabaremos —o acabarán— por ser todos sordos. Los ruidos terminarán con la maravillosa facultad de oír. Lo dicen. Concretamente, lo ha dicho en San Paulo alguien que se llama nada menos que Lauro Xavier Nepomuceno. Para el año 2000, todos sordos por completo. O sea, no sordos de decir «¿qué?» y que el otro alce la voz, sino sordos de no oír aunque el otro grite lo que grite. Todos sordos; al menos, los habitantes de las ciudades. Y quizá únicamente, ya que la sordera llegará por el camino del ruido y todavía hay zonas —según dicen— en las que puede oírse el vuelo de una mosca.

Estamos listos. Y no es por lo que se deje de oír, en cuanto a las palabras, ya que queda el recurso de leer, sino por lo que no se pueda alcanzar en cuanto a la música. Claro que también queda el recurso de leer. Recuerdo cómo se iluminaba la cara a mi padre cuando leía música de Beethoven o de Mozart o de Debussy. Pero ésa es una lectura muy difícil, muy cuesta arriba, que no está al alcance de todas las buenas intenciones. Por lo que a mí respecta —hijo de músico, y músico por afición— puedo leer una melodía, sólo su línea, pero no alcanzo a enterarme a la vez, de todo lo que la acompaña... O sea, algo así como si del Quijote uno tuviera que quedarse sólo con lo de que un hidalgo manchego se echó al campo y vivió hermosas aventuras. Eso es el Quijote, sí, pero no es el Quijote.

Repito que estamos listos. Será terrible que llegue un momento en que al Mundo le dé igual que hayan vivido o no Bach y Chopin. Será terrible y, por mucho que lo pienso, no doy con la compensación técnica que pueda equilibrar la pérdida... Menos mal que no lo creo. Soy un empedernido optimista. Y no lo creo. Creo, sí, que el ruido de las ciudades es algo que no puede ser bueno; pero creo también que el hombre —que no es tonto del todo— dará, al fin, con algo que lo remedie. O conseguir una civilización menos ruidosa o lograr un —digamos— oído selectivo, que logre captar lo que nos interesa y deje fuera lo que puede perjudicarnos... O aburrirnos; que ésa es otra.

Esa es otra. Pienso que, ya que van a inventar el aparato selectivo ése —como verán, mi optimismo lo da por hecho—, podría eliminarse no sólo los ruidos de las motos y demás, sino las palabras tontas, todo lo que, sin merecerlo, se empeña en ocupar un lugar en nuestra atención. Porque si el oído tiene importancia, también la tiene —más, sin duda— nuestra facultad de fijarnos en las cosas. Y es triste de toda tristeza que, en una vida limitada como la nuestra, tengamos que perder el tiempo con cosas que no nos importan...

Pero estoy saliéndome del tema. Dicen que para el año 2000, todos sordos... Es una especie de vicio y resignado «todos calvos»... Lo dicen. Y puede que no se invente lo que yo espero. Entonces, ¿qué? De tantas y tantas páginas musicales maravillosas, ¿qué?... No sé... Es posible que, en efecto, tenga razón Lauro Xavier Nepomuceno, pero yo pienso que no. Que algo tiene que ocurrir, algo que nos salve para la música, que es, amigos, de las pocas cosas que de verdad valen la pena.

## PRECISAMOS

ADMINISTRATIVO práctico contabilidad mecanizada. MECANOGRÁFA conocimiento inglés y francés EXPERTO SEGUROS TRANSPORTES preferente marítimos. (Sólo tardes).  
DIRIGIRSE:

HIJOS DE RAIMUNDO YLLERA, S. A.

Teléfono 20 70 48 San Pedro y San Felices, 16



PROTEJA SUS OJOS  
SON MAS FRAGILES  
QUE LOS DE CRISTAL



Es un consejo de  
MUTUA CASTELLANA  
MUTUA PATRONAL  
DE ACCIDENTES DE TRABAJO



## CRONICAS DE MAR A MAR

# «LA PANTALLA VERDE»

■ □ ■ Por Lucio del ALAMO

Ahi está la nieve llamando a la puerta. «El veranillo de San Martín» se ha dejado aplastar por la borrasca y el aire gélido y contaminado lanza bofetadas de ventarrón bronco. Mientras, sorprendentemente, el viento de la política llega caldeado. Casi sin aviso previo, el ministro López Rodó ha desplegado los catapalos del III Plan en el Palacio de Exposiciones y Congresos. Los periódicos de la mañana del viernes titulaban: «El III Plan de Desarrollo será más social» Y se lanzaban por el despeñadero alucinante de los miles de millones que se va a invertir en los cuatro años de la gran marcha.

El ministro del Plan habla de billones de pesetas con una voz sosegada, casi sin matices. Se sienta a su lado el comisario adjunto, Fabián Estapé, grande, gordo, como en derroche vital, que asiente silencioso. La exposición de López Rodó es el diagnóstico de un médico de consulta que habla de «puntillas» para no perturbar la recuperación del convaleciente. La que hubiera hecho Fabián Estapé la imagino, acaso sin motivo, como un estallido de vibrante trompetería.

San Martín, el hombre de Dios del veranillo abortado, partió su capa para socorrer las carnes ateridas de un mendigo. El ministro del Plan le daría la media capa; pero, además, revisaría la cuantía de su seguro de desempleo. El comisario adjunto, en cambio, haría suyos los versos saltarines del inolvidable Paco Ramos de Castro: «...Yo no soy como aquél otro santo —que dio media capa a un pobre— yo se la doy toda entera— y si le sobra, qué sobre»... Quiero decir con estas palabras —acaso menos frívolas de lo que aparentan—, que el impresionante desafío del II Plan solamente acabará en victoria si se conjugan, además de recursos, cautelas y audacias, hombres de todos los talentos y todos los temperamentos.

Dicen que el plan sale a la calle y que busca cambiar la piel de España. Bien está; pero de verdad, de verdad, busca

mucho más: cambiar la sangre y los huesos del español. Y esto exige un entusiasmo con fiebre, una empresa auténticamente nacional y colectiva en la que todos sean llamados y para la que todos sean los elegidos.

Casi a la misma hora, las Cortes que han visto a Franco alzar sobre el pavés a su sucesor, celebraban un pleno epilógico. Los procuradores que van a llegar. Y lo han hecho en un domicilio ocasional, alejados por primera

vez de los leones de bronce de San Jerónimo. El palacio del Consejo Nacional con tantos procuradores se había quedado estrecho y, con las apreturas, tuvieron que irse a la calle, para siempre, las levitas con olor a naftalina y las barbas bien peinadas de los viejos senadores de don Alfonso XIII. Hasta allí no llegaba el concierto de martillos que acababan de clavetejar los nuevos escaños del palacio de las Cortes.

Todavía las ceremonias

y las votaciones de la constitución de la nueva legislatura serán aquí, detrás de la plazoleta de la Marina española, súbitamente poblada de coches y de gases contaminadores. Hay que elegir vicepresidentes, secretarios, comisionados de la Permanente, consejeros nacionales... El correo trae cartas amables y papeletas de votación cada semana. Los candidatos —hay nombres que se reenganchan y nombres nuevos que piden una oportunidad—, lanzan cables cordiales a los casi doscientos procuradores que van a estrenar escaño y pase de la RENFE en la X legislatura. Porque la verdad es que las Cortes que ahora nacen, tienen una tercera parte de sangre nueva y más joven. Lo cual no es, desde luego, una revolución; pero representa, evidentemente, una renovación que es de esperar y desear que sea para bien.

El jueves, Francisco Franco, Jefe del Estado español, leerá su mensaje a las nuevas Cortes sobre un hemicycle remozado y moderno. A mí me gustaría que la lámpara que ponen junto a las cuartillas de Franco, con su pantalla verde y su peana de bronce, no cambiase: la luz de esta lámpara tiene treinta y cinco años de trabajo y de paz.



## COSTURERAS INDUSTRIALES

necesita importante fábrica de muebles para su sección de tapizado.

Interesadas, diríjense por escrito al apartado 278 de Burgos.

(R. O. C. 2.636)

## GRACIAS... MUCHAS GRACIAS

A TODO BURGOS

YA se NOTAN

LAS VENTAJAS en nuestra venta de

## ZAPATERIA

AHORA nuestros clientes pueden adquirir GABARDINAS - TRINCHERAS - ABRIGOS y el complemento de

## ZAPATOS

Compre más cómodamente toda clase de calzado. ULTIMOS MODELOS A MEJOR PRECIO

Hónrenos con su visita

# Galerías MARVI y Almacenes NATI



# Evangelio del día

«Con vuestra perseverancia salvaréis vuestras almas». (San Lucas, XXI, 19)

En aquel tiempo algunos ponderaban la belleza del templo, por la calidad de la piedra y los ex-votos. Jesús les dijo: Esto que contempláis, llegará un día en que no quedará piedra sobre piedra, todo será destruido. Ellos le preguntaron: Maestro, ¿cuándo va a ser eso?, y ¿cuál será la señal de que todo eso está para suceder? El contestó: «Cuidado con que nadie os engañe. Porque muchos vendrán usando mi nombre, diciendo: Yo soy, o bien, el momento está cerca. No vayáis tras ellos. Cuando oigáis noticias de guerras y revoluciones, no tengáis pánico. Porque eso tiene que ocurrir primero, pero el final no vendrá enseguida. Luego les dijo: «Se alzará pueblo contra pueblo, y reino contra reino, habrá grandes terremotos y en diversos países epidemias y hambre. Habrá también espantos y grandes signos en el cielo. Pero antes de todo eso os echarán mano, os perseguirán, entregándoos a los tribunales y a las cárceles y os harán comparecer ante reyes y gobernadores por causa de mi nombre: así tendréis ocasión de dar testimonio. Haced propósito de no preparar vuestra defensa; porque yo os daré palabras y sabiduría a la que no podrá hacer frente ni contradecir ningún adversario vuestro. Y hasta vuestros padres y parientes, hermanos y amigos os traicionarán, y matarán a alguno de vosotros y todos os odiarán por causa de mi nombre. Pero ni un cabello de vuestra cabeza perecerá con vuestra perseverancia salvaréis vuestras almas.

## EL JUICIO FINAL

Cristo nuestro Señor, poco antes de su pasión, pronunció varios discursos sobre el fin del Mundo y de las angustias que habían de sufrir en la ruina de Jerusalén y de su templo.

Hoy nos lo recuerda la Iglesia en el Evangelio, para animarnos a vivir en continua vigilia.

Con el Evangelio concuerda la primera lectura tomada de la profecía de Malaquías, que se refiere al juicio final, cuando «los soberbios y los obradores de maldad serán como paja que se quemará con el fuego, mas a los que honran mi nombre los iluminará el sol de justicia que lleva en sus alas la salud».

Y el apóstol San Pablo, al saber que muchos, ante la inminencia del fin del Mundo, se abstendían de trabajar, les exhorta a que no vivan en la ociosidad, sino «que todos trabajen y así coman su pan». Y es que el trabajo es ley de vida y

con él hemos de prepararnos para la venida del Señor.

Mas fijémonos en algunas circunstancias del Evangelio. Cristo en él nos habla del fin del Mundo y de la ruina de Jerusalén y así les dice cuando los apóstoles comentan la belleza del Templo: «de todo esto, vendrán días en que no quedará piedra sobre piedra; todo será destruido».

Y es que aquel templo, después de la venida de Cristo, ya no tenía razón de ser. La Sinagoga había terminado su misión según los planes de Dios. Por otra parte, al no querer reconocer al Mesías se había hecho acreedora de los grandes castigos que sufrió no sólo el templo y Jerusalén sino todos sus habitantes.

Los apóstoles quieren saber cuándo ocurrirá esto, pero Cristo les previene contra los falsos seductores que se presentarán y así les dice: «No os dejéis engañar.

Habrà guerras y pestilencias pero no vendrá luego el fin».

Y les anuncia persecuciones que serán ocasión para que los buenos den testimonio de Cristo. Y cuán grandes fueron estas persecuciones nos lo enseña la Historia de la Iglesia que vio a millones de hijos suyos muertos en medio de los mayores tormentos.

Pero para sostenernos en medio de esas luchas nos dice: «Ni un cabello de vuestra cabeza perecerá», con cuyas palabras nos habla Cristo de la gloria que nos espera si sabemos permanecer fieles al Señor y a su Santa Ley.

Recordemos nuestro deber de cristianos de dar testimonio de Cristo, si no con nuestra muerte, al menos con nuestra vida verdaderamente cristiana, recordando las palabras de Cristo: «Al que me confesare delante de los hombres yo le confesaré delante de mi Padre celestial».

# información RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

XXIV después de Pentecostés. (XXXII del año). Ss. Hipacio, ob.; Serapión, Veneranda, vg.; Venerando, Clementino, Teodoro, Filomena, mrs.; Jocundo, Lorenzo, obispos, confesores.

Misa de tercera clase y color verde de la dominica XXIV después de Pentecostés.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss.: Alberto Magno Ob., Dr.; Eugenio, Félix, Obs.; Abido, De; Segundo, Fidenciano, Varico, Gurias, Samonas, Mrs; Luperio, Macuto, Obs.; Leopoldo.

Misa de segunda clase y color blanco, de San Alberto Magno.

### SANTOS DEL MARTES

Nuestra Señora de la Divina Providencia. Ss.: Margarit de Escocia; Gertrudis, Vg.; Rufino, Marcos, Valerio, Elpidio, Marcelo, Eustaquio, Mrs.; Edmundo, Fidencio, Euquerio, Obs.; Otmaro, abad.

Misa, de tercera clase y color verde, de la feria o misa de tercera clase y color blanco, de Santa Gertrudis.

## CULTOS

CATEDRAL.— Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos.

Hoy, cultos mensuales. A las ocho de la tarde.

rosario, preces y misa con homilía, que predicará el abad de la Hermandad muy ilustre señor don Isidoro Díaz Murugarren, terminándose con la bendición con el Santísimo y reserva. CARMEN.— Novena de Animas. Por la mañana, después de las misas y por la tarde, a las ocho

## BOLETIN DE CARITAS

Durante la pasada semana hemos recibido los siguientes donativos:

Para la Cocina de Caridad ... 1.500,—  
Para vergonzantes ... 800,—  
Para enfermos ... 2.000,—  
Para necesidades diversas ... 86,—

A través de la Caja de Ahorros del Circulo Católico. Don Matías Alvarez Merino, por cuenta de la Testamentaria de doña Margarita María del Rosario Mingo Ruiz, ocho mil pesetas.

Advertencias: Todos los lunes a las ocho menos cuarto de la tarde en la capilla del palacio arzobispal, se celebra una misa a intención de todos los bienhechores y beneficiarios de Cáritas Diocesana

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, avenida del Cid, 8; en Radio Juventud Alhóndiga, 17 y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

## CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO PARA EL MAGISTERIO

Sesenta maestros de nuestra capital y provincia realizan la segunda fase del curso

El Magisterio burgalés, siempre en vanguardia en todo lo que se relacione con la enseñanza, y hoy concretamente en su nueva dimensión relativa a la puesta en marcha de la Ley General de Educación, viene realizando durante estos días la Fase práctica del curso de perfeccionamiento para el profesorado del quinto curso de Educación General Básica. El pasado mes de Octubre tuvo lugar la Fase Teórica, de la cual se publicó en la Prensa local la correspondiente reseña.

Estas sesiones de trabajo práctico, dirigidas por la Inspección Técnica de Educación, y en conformidad con el delegado provincial de Educación y Ciencia, han consistido en dos tipos de actividades. Durante la mañana, realización de visitas y observación de clases en centros docentes de la ciudad donde ya se imparten las enseñanzas de acuerdo con las nuevas orientaciones técnico-pedagógicas, habiendo podido comprobar experimentalmente las ventajas de dichas orientaciones en el proceso educativo docente.

En sesiones de tarde, y en el Colegio Nacional "Los Valdillos", se ha realizado mediante trabajo en equipos, la planificación y programación del quinto curso de Educación General Básica en sus distintas áreas, siendo dirigidas y supervisadas estas actividades por doña Pilar Carranza González, inspectora-secretaria de la provincia de Burgos.

Como brillante colofón del curso, la Delegación provincial de Juventudes a través de su competente profesorado, don Miguel Marquina y don Damián González, ha desarrollado magistralmente dos importantes ponencias sobre "Educación Física" y "Educación Cívica Social y Política"

Un grupo de sesenta maestros de la capital y provincia concluyó ayer la fase práctica de estos cursos de perfeccionamiento. Mañana, lunes, otro grupo de ochenta maestros de la provincia comenzarán la mencionada fase del curso.

Es digno de destacar la excelente y ejemplar disposición de trabajo de cuantos maestros han participado en el desarrollo del curso. El Magisterio de España, consciente de la trascendencia que lleva consigo el mejorar la calidad del sistema educativo, está efectuando su perfeccionamiento profesional con la entrega y entusiasmo que le han caracterizado siempre

## TRESILLOS

TODOS LOS ESTILOS  
 PRECIOS DE OFERTA  
 FRANCISCO BARUQUE  
 San Francisco  
 (Frente Venerables)

## SE ALQUILAN

LONJAS COMERCIALES Y VENTA DE  
 DOS PISOS llave en mano - Sombrerería  
 a.º 10 Teléfono 202439

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos - Cirugía vascular  
 S. Urdedon 3. 2.º Tf. 237974

VALLADOLID



El novenario de rosarios y misas que dará comienzo mañana, lunes, a las 7,45 de la tarde, en la parroquia de San José Obrero, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

**DOÑA ANTONIA HERNAINZ PORRAS**

Falleció el 6 del corriente

Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 14 de Noviembre de 1971.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**DON VICTORINO MARNE CASTRO**

que falleció el 15 de Noviembre de 1970, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Adelaida Santos Sánchez; hija, Monserrat; madre política, doña Prima Sánchez; hermanos, don Gregorio, don Toribio, don Argimiro, doña Honorina, doña Manuela y don Laudelino Marne Castro; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al funeral que se celebrará MAÑANA, DIA 15, a las ONCE de la mañana, en la parroquia de LA ANUNCIACION. Por lo que les expresan su agradecimiento.

Burgos, 14 de Noviembre de 1971.



EL SEÑOR

**D. EMILIANO ANTON DEL RIO**

Falleció el día de ayer, a los 87 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, doña Leonor, doña María Concepción, doña Carmen, don Joaquín, don José y doña Isidora; hijos políticos, doña María y Simón, doña María Alvarez, don Acacio del Río y doña María Mercedes Camarero; hermanos políticos, don Rafael Ortega; nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de San José Obrero, HOY, domingo, a las CUATRO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Andrés Martínez Zatorre, 15.

Burgos, 14 de Noviembre de 1971

«La Cruz» - Gran Funeraria



EL SEÑOR

**Don Benjamín Valladolid Martínez**

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Juliana San Mamés González; hijos, don Feliciano, doña María del Carmen, doña María Asunción, doña María Luisa, Sor Natividad (Religiosa Reparadora) y doña María Pilar; hijos políticos, doña Begoña Pérez, don Manuel Rodríguez y don Andrés Martín; hermanos, doña María Resurrección y doña Eugenia; nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, HOY domingo, a las DOCE MENOS CUARTO, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de piedad por los que les quedarán muy agradecidos.

CASA DOLIENTE BENEDICTAS DE SAN JOSE. 5

Burgos, 14 de Noviembre de 1971

«La Cruz» - Gran Funeraria



Los rosarios que darán comienzo mañana, a las OCHO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**D. Ignacio González Castroviejo**

(TENIENTE CORONEL MEDICO)

Falleció el día 5 de Noviembre de 1971

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, la familia agradece a cuantas personas asistieron a las honras fúnebres y funeral.

Burgos, 14 de Noviembre de 1971

# actualidad BURGALESA

## INFORMACION OFICIAL

### GOBIERNO CIVIL

En la mañana de ayer el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, recibió en su despacho oficial a los siguientes señores:

Don Félix Echevarrieta Miguel, subjefe provincial del Movimiento; don Pedro Carazo Carnicero, presidente de la Diputación; don Avelino García González, lugarteniente provincial de la Guardia de Franco; don José Matesanz Sanz, jefe local del Movimiento; don Teófilo Espino de la Cal, vocal del Consejo provincial del Movimiento; don Rafael Santiago Vadillo Duro, delegado provincial de Juventudes; don Antonio Mediavilla Ruiz, alcalde de Quintanar de la Sierra, acompañado por don O'Donnell Huerta Marcos, concejal, y don José Pérez Herrera, vecino de dicha localidad.

### DELEGACION DE HACIENDA

**OBLIGACIONES FISCALES PARA EL MES DE NOVIEMBRE.**— Para conocimiento de los contribuyentes, se les recuerda que los plazos de ingreso durante el corriente mes, son los siguientes:

Recibos.— Como oportunamente se anunció, mañana finaliza el plazo para el pago de las diferentes contribuciones e impuestos del Estado, e inclusive las cuotas empresariales de la Seguridad social agraria. Todos los valores que queden pendientes de cobro el día 15, incurrirán en recargo de prórroga del diez por ciento, hasta el día 30 de este mismo mes de Noviembre y a partir de 1.º de Diciembre en el recargo de apremio del 20 por 100.

Convenios.— El día 20 termina el plazo para efectuar el ingreso del plazo de los convenios por Impuesto de Tráfico y los de Lujo.

Trabajo personal.— Hasta el día 30 pueden presentarse las declaraciones de ingresos del tercer trimestre, correspondientes a los sujetos pasivos sustitutos de los agentes de Seguros, de los representantes de productos monopolizados por el Estado que no perciben sueldo fijo, de los delegados del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas y de los titulares de los establecimientos afectos a este Organismo.

### INFORMACION MILITAR

**RETIROS.**— Por haber cumplido la edad reglamentaria pasa a la situación de retirado el subteniente de Artillería, especialista mecánico ajustador de armas, don Manuel Fernández Alvarez, del Regimiento número 63.

### SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES DIVERSAS

**AGRUPACION SINDICAL DE PELUQUERIAS DE SEÑORAS.**— IV TROFEO "VILLA DE MADRID".— El equipo juvenil de esta provincia, compuesto por dos participantes, tomará parte el próximo martes en el Campeonato Juvenil organizado por el Club Artístico de Peluqueros de Señoras de Madrid, con la colaboración de la Agrupación provincial de la misma actividad.

Otro equipo de mayores, con el que intervie-

nen cuatro profesionales burgaleses, participará en el indicado IV Trofeo "Villa de Madrid", que igualmente se celebrará en aquella capital, Club Lisboa, el indicado día 16.

Al propio tiempo intervendrán asimismo en la presentación de los nuevos estilos de peinados en Europa.

Como director de ambos equipos, que pertenecen al Club Artístico provincial, figura el presidente don José Ballester Decán, habiendo colaborado en las respectivas especialidades las firmas burgalesas Galerías Campo, Novedades Vaquero y Calzados Turín, quienes han prestado los aditamentos necesarios para la presentación de los modelos.

**27.972 PTAS.  
MES**

gana un técnico especializado en reparaciones televisión (negro y color). Aprende desde su domicilio en ratos libres con famoso Curso acelerado Royal, quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida folleto gratuito: I.H.A.R. Tallers. 27. Barcelona. (Autorizado Ministerio).

## Sensacional aparato para las VARICES

Con el fin de ampliar el texto de un anuncio, aparecido en la Prensa, de gran interés para las personas que padecen de las molestias ocasionadas por las varices y por la mala circulación sanguínea en las piernas, nos hemos puesto al habla con la firma introducida de este aparato en España.

Se nos dice amablemente que este aparato, de gran difusión en Alemania y otros países, es de efectos sorprendentes y rápidos, casi se podría afirmar que milagroso. A este respecto, añadiremos que ya lo han utilizado aquí varias personas que sufren de varices y, en pocos días, los resultados han sido fabulosos, porque algunas de ellas que a las dos de la tarde ya no podían hacer vida normal, después de unas cuantas sesiones, han conseguido pasar el día completo sin molestias desapareciendo todos los sufrimientos de este tipo: dolor, hinchazón, pesadez, cansancio, etc... y además previene a los que son propensos por falta de circulación

—¿Tan seguros están Vds. de ello  
—Ya le hemos dicho que en otros países se vende mucho este aparato por su eficacia y aquí también hemos podido comprobarlo; pero como no se trata de equivocarse a nadie, nosotros preferimos que lo prueben sin compromiso alguno, antes de adquirirlo.

Al preguntar si puede ser perjudicial, se nos contesta que no lo es en absoluto, ya que lo único que hace es activar la circulación de la sangre, añadiendo que nadie mejor que un médico podría contestar a esta pregunta a las personas que tuviesen duda.

—¿Y cuánto vale?  
—Bueno, su precio no es elevado: 4.600 pesetas y para mayor facilidad se puede adquirir también a plazos mensuales en AUTO-BAZAR ANAMAR, Madrid, 9, Burgos, donde puede probarlo quien lo desee y le facilitarán al mismo tiempo una amplia información.

—¿En qué forma y durante cuánto tiempo hay que usarle?

—Su uso es realmente sencillo, basta colocar las plantas de los pies sobre él durante 10 ó 15 minutos al día, a la hora que se desee y, como se está sentado, puede verse, mientras tanto, la televisión o hacer otra cosa.

Cerramos esta interesante información, agregando que está patentado en España por la firma «Ballerina», que su forma es la de una caja de 33 X 12 centímetros, funciona a cualquier voltaje.

Por último, se nos ocurre una consideración de carácter estético: Ya no se verán en Burgos piernas femeninas deformadas por las varices, lo que tan importante es para la belleza de la mujer.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**— Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Beatriz Ezquerro Vera, Ana Rosa Fuente López, Raúl Fuente López, María Rosa Bravo Ortiz, Jorge Carlos Hernández Alcubilla, Jaime Cámara Gil, Cristina de la Hera Silva, María Mercedes Barrio Fernández, Marta de Miguel Albillo Susana María Ortega Pérez, Olga María Martínez de Albéniz Santamaría, Gonzalo Martín Martín, Rodrigo Sierra Pérez Fadón, Jesús Villahoz Maeso, María Teresa López Río.

**Defunciones:** Donina Sáiz Anuncibay, de Quintanilla Somuño, 58 años, avenida del Cid, 36; Jacinto Cereceda Santamaría, de Amurrio (Alava), 80 años; Juan José Fernández Vara, de Puebla de Almenares (Cuenca), 48 años; José Luis Maroto Peña, de Burgos, cuatro meses; Consuelo Nogueira Lecea, de Huércanes (Logroño), 88 años, avenida del Cid, 24; Dominica Redondo Hacinas, de Pinilla de los Moros, 51 años, Juan XXIII, 22; Francisco Rodríguez Parraga, de Esparragal (Murcia), 65 años, Calvario, 8.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**— Atienza, Lain Calvo, 19; María Angeles de Domingo, General Mola, 32;

Sáiz Gómez, Vitoria, 47 y señora Domingo, General Dávila, 21.

Mañana, lunes: Chamorro, Martínez del Campo, 1; García Echeveste, Avda. del Cid, 20, y Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14.

**CIERRE DE CONSULTA.** EL DOCTOR VARONA cierra definitivamente su consulta el día 20 del corriente.

**REANUDACION DE CONSULTA.**— El Dr. VICENTE BEATO, especialista en Tocoginecología, reanuda su consulta, a partir del día 16 del corriente.



PARA VER BIEN  
PARA OIR BIEN  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeek  
Especialidad microlentillas  
Espolón 40

**EL CUPON PRO-CIEGOS.**— En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas el número 195 y con 125 pesetas, todos los números terminados en 95.

HOY, DOMINGO, 14

**A BELORADO**  
Salida. 6 tarde

**A VILLANUEVA DE ARGAÑO**  
Salida. 6.30 tarde

**A MELGAR DE FERNAMENTAL**  
Salida. 7 tarde

**A ARLANZON**  
Salida. 7 tarde

**A Pradoluengo**  
Salida. 7 tarde

**A LERMA**  
Salida. 6.30 tarde

Grandes bailes en Salas de Fiestas.

**Viajes Clunia**  
AV GB 134  
Paloma, 25 Teléfo  
no 206633

**BOLETIN METEOROLOGICO.**— Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro.— A las ocho de la mañana, 688,4; a la una de la tarde, 689,3; a

las siete de la tarde, 689,3. Temperatura ambiente.— Máxima, 4,6 grados a las 12,45 horas; mínima, 2,0 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad viento.**— A las ocho de la mañana, NE— 7 kilómetros; a la una de la tarde, NE— 11 kilómetros; a las siete de la tarde, NE— 7 kilómetros.

Lluvia, inapreciable. Humedad, 87.

**DETENCION.**— Por fuerzas del grupo de información de la Guardia Civil de Miranda de Ebro, fue detenido en las primeras horas de la madrugada del pasado día 11, P. H. L., de 33 años, natural de Santander y sin domicilio fijo, al cual sorprendieron en el interior de un almacén de comestibles de Miranda de Ebro, ocupándole un magnetofón que había sustraído de un ve-

(Pasa a la página siguiente)



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 14 de Noviembre de 1941.

**LA Diputación provincial,** en sesión celebrada el día 8, aprobó la exposición redactada sobre las razones de oportunidad, necesidad y justicia del establecimiento del proyectado arbitrio sobre la patata que se cosecha en la provincia a razón de cinco céntimos sobre kilo de la que se destina a envíos a otras provincias y de dos céntimos en las de consumo.

● LA temperatura máxima de ayer fue de 9,4 y la mínima de 0,0.



**LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS**  
aspes  
**PALACIOS**  
ELECTRODOMESTICOS

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45 Soberbio estreno de descarnado realismo "Carne de perdición" (3) Robert Hossein Director Duvivier ¿Qué se hace por dinero? Los hombres se matan, las mujeres se venden... ¡Un film sensacional! Mayores 18

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Impresionante estreno! Todd-Ao-Color-Sonido Stereo. Viva dos horas de tensión con un suspense que aterrorizaría al propio Hitchcock: "El pájaro de las plumas de cristal" (3 R). Tony Musante y Suzy Kendall (May. 18).

**COLISEO.** Hoy, de 4 a 1 Programa formidable! "Con la muerte en los talones" (3) Estreno cumbre Cary Grant James Mason. La obra maestra del gran Alfred Hitchcock y "La última tentativa" (s.c.) Steve McQueen Audaz, apasionante May 14

**CONSULADO.** — Super estreno. Technicolor. "Sin saber nada de ella" (3) Philippe Leroy, Paola Pitagora. Un film de intriga impresionante desde el primer fotograma ¡Escalofriante! ¡Angustiosa! ¡Contradictoria! 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 1. Hoy, el programa más atractivo. "Sargento Ryker" (3). Un film impresionante de arrollador dramatismo, Lee Marvin, Vera Miles y "Sindicato de asesinos" (3). Kirk Douglas, Silva Koscina. (Ambas en Technicolor). (Mayores 18).

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Un estreno de intriga apasionante! Con Mark Lester, el famoso actor-niño de "Oliver", viviendo,

¡solo ante el peligro!, un emocionante aventura en "Testigo ocular" (3). Color. ¡Un film alucinante! Aut. Mayores 14 años.

**DUCAI.** — Hoy, de 4 a 12. Programa monstruo "Gua-pa, ardiente y peligrosa" (3). Rock Hudson, Claudia Cardinale. Bellezas, picardía, emoción y "Espuelas negras" (3). Rory Calhoun. Linda Darnell. "Western" brutal, feroz y violento. Mayores 18 años

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a 5, 7,45 (numerada) y 10,45. Estreno de una película genial grandiosa y espectacular en Todd-Ao. "Cromwell" (s.c.) Richard Harris, Alec Guinness (2 "Oscar" en una sola película) Una película colossal. (May. 18). Último día.

**GOYA.** — Super estreno. Eastmancolor. "Una chica para dos" (3). El "Duo Dinámico" Iran Eory. Un amor a prueba de ritmo, alegría y juventud. Un lío de amor, canciones y alegría amenizado por el "Duo Dinámico". 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18.

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Programa gigantesco. "Texas Kidd" (3). Broderick Crawford, Audie Murphy. Un Oeste sorprendente y emocionantísimo y "Noche en ciudad" (3) Richard Widmark. Gene Tierney. Un film duro, dramático excelente. Mayores 18 años

**VIVOLL.** — 5,15, 7,45 y 10,45. ¡Formidable estreno "western"! ¡La obra maestra de Sam Peckinpah! "La balada de Cable Hogue" (3 R). ¡Un hombre de verdad en tierra de hombres! En Technicolor, con Jason Robards y Stella Stevens. Rigurosa mayores 18 años.

# ACTUALIDAD BURGALESA

(Viene de la pág. anterior) hículo allí aparcado, propiedad del dueño del local. Dicho individuo está reclamado por los Juzgados de Instrucción números 4 y 6 de Bilbao y el de Santoña. Igualmente se halla reclamado por diversas órdenes de la Dirección General de Seguridad por hechos delictivos. El citado individuo fue puesto a disposición del juez de Instrucción de Miranda de Ebro, junto con las diligencias practicadas y el objeto ocupado.

**CONMEMORACION.**— La Hermandad de Antiguos Caballeros Legionarios, conmemoró ayer el IV aniversario de la fundación de la Hermandad. Con este motivo, a las ocho y cuarto de la noche, los antiguos legionarios asistieron a una misa oficiada en la capilla de la Divina Pastora, ofrecida en sufragio de los muertos en la Legión. A las nueve y cuarto, en el domicilio social, fue servida una copa de vino español.

**ACCIDENTES DE TRAFICO.**— Dentro del término de Ameyugo, kilómetro 306,400 de la carretera Madrid - Irún, chocaron el turismo matrícula M — 659421 y el autocar SS — 7915. En el choque resultaron heridos graves el conductor del turismo, Jo-

sé Manuel Rodríguez Martín, de 43 años y la ocupante del vehículo, Luisa Fidalgo Morales, de 59 años, ambos de Salamanca. Fueron trasladados a Miranda de Ebro, donde quedaron internados en el Hospital de los Santos Reyes. Conducía el autocar Adelino Borrajo Romero, de 43 años, de Orense.

—En las cercanías de Quintana Martín Galíndez se estrelló contra un muro al salirse de la carretera, el turismo matrícula BU— 39655, que conducía Cándido Ruiz Fernández, de 44 años, de Ranedo, quien resultó con diversas lesiones, de pronóstico reservado. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

—Alrededor de las dos menos cuarto de la tarde de ayer, en la calle de Victoria, frente al número 170, el automóvil matrícula BU— 29272, que conducía Manuel Varona Alonso, de 20 años, de Palma de Mallorca y con residencia accidental en nuestra ciudad, "Hostal San Carlos", alcanzó al peatón Justo Ausín Barriuso, de 62 años, casado, con domicilio en la plaza de San Bruno, 1, octavo piso. Trasladado a la Residencia Sanitaria, quedó internado con heridas de pronóstico grave. La Policía municipal practicó diligencias.

**CONATO DE INCENDIO.** A las nueve de la noche de ayer acudieron los bomberos a sofocar un conato de incendio registrado al inflamarse el hollín de la chimenea de la casa número 6, tercer piso, de la plaza de Vega.

**CLASIFICACION DE VIAS PECUARIAS.**— Por una Orden del Ministerio de Agricultura, publicada en el "Boletín Oficial del Estado", correspondiente al pasado viernes, se aprueba la clasificación de las vías pecuarias del Municipio de Villalbilla de Burgos.

## DON JOSE MARIA SANZ BRIONES PRESIDENTE DE HONOR DEL ORFEON BURGALÉS

Como testimonio de admiración y gratitud perenne por la fecunda labor realizada al frente del laureado Orfeón Burgalés, durante ocho años muy importantes en la vida de la entidad, le han sido concedidos a don José María Sanz Briones el título de presidente de honor y la insignia de plata del Orfeón.

La entrega del expresado y merecido título y consecuente imposición de la insignia se efectuarán en fecha próxima.

No tires los papeles insertables. Depósitelos en los recipientes fijados al efecto. Eso es muestra de educación cívica.

### CINE CONDAL

— HOY — CONTINUA DE 4 a 1  
¡EL PROGRAMA MAS ATRACTIVO!  
**SARGENTO RYKER**

Un film impresionante de arrollador dramatismo, con un reparto de colosos:  
LEE MARVIN  
VERA MILES  
PETER GRAVES  
LLOYD NOLAN  
— y —

### SINDICATO DE ASESINOS

KIRK DOUGLAS  
SYLVA KOSCINA  
Una sensacional superproducción con mil escalofríos de pasión... y de terror. (AMBA EN TECNICOLOR).  
(Mayores 18 años).

# RECEPCION MUNICIPAL EN HONOR DE FUNCIONARIOS DE ADMINISTRACION LOCAL

Se efectuó ayer, a mediodía



Un grupo de alumnos del XI Curso de Perfeccionamiento de funcionarios de Administración Local que se celebra en Valladolid, organizado por el Instituto de Estudios de dicha dirección general, fue recibido a primera hora de la tarde de ayer en la Casa Consistorial y en nombre del alcalde de la ciudad, ausente de Burgos, les dio la bienvenida el teniente de alcalde, don César Rico Pardo, a quien acompañaban sus compañeros de Corporación, señores Pérez Manzanedo, Ocio Cristóbal y Azcona Carrasco, así como el secretario general de la Corporación, señor Pellico Prieto.

Dicho grupo, en el que figuraban varias señoritas, llegó al Ayuntamiento con el jefe del Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, de Valladolid, señor Fernández de la Reguera, y los profesores del mencionado Curso, señores Martínez González, funcionario de la Diputación de Burgos, y Corrella Monedero, secretario del Ayuntamiento de Aranda de Duero, así como el jefe de protocolo de la Diputación burgalesa, señor Ruiz Sanz, figurando entre los cursillistas, todos ellos pertenecientes a la escala técnica-administrativa, los funcionarios del Ayuntamiento de Burgos, señores Payno y Martín-Liébaná.

En la Sala de Jueces del palacio municipal tuvo lugar la recepción, y en su discurso, el capitular señor Rico Pardo, se complació en reconocer los valiosos servicios del funcionariado de la Administración Local. En su respuesta, el señor Fernández de la Reguera, agradeció la hospitalidad de Burgos, explicó los fines del Instituto de Estudios de Administración Local y sus cursos de perfeccionamiento, elogiando el desarrollo industrial y urbanístico de nuestra ciudad, diciendo que como castellanos sentían el orgullo de ver que a los títulos históricos de la Cabeza de Castilla se unían la vitalidad y el progreso de Burgos.

Los visitantes contemplaron las reliquias históricas que se veneran en la Sala de Jueces y fueron obsequiados con publicaciones editadas por el Ayuntamiento.

Durante su estancia en

Burgos el aludido grupo de cursillistas de Administración Local ha visitado los principales monumentos y se ha trasladado a Covarrubias, donde la Diputación le ofrece otro agasajo. Antes de abandonar nuestra provincia, visitarán Silos, Peñaranda de Duero y Aranda.

## Don Antonio Martínez de la Hoz, ascendido a comisario principal



En atención a los méritos y circunstancias del comisario provincial jefe del Cuerpo general de Policía, don Antonio Martínez de la Hoz, ha sido promovido a la categoría de comisario principal.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena el señor Martínez de la Hoz que, pese a su ascenso y por propia voluntad, proseguirá en la Jefatura provincial de Policía de Burgos.

### LIBRERIAS BAR

FABRICACION PROPIA  
PRECIOS DE FABRICA  
**FRANCISCO BARUQUE**  
San Francisco  
(Frente Venerables)

### ASADORES DE POLLOS

butano y gas hulla. Firma fabricante primer orden desea en esta zona.

### Representante o distribuidor

establecido y relacionado. Citar referencias. LANZA, S. A., número 2.060. Av. José Antonio, 608. BARCELONA-7.

### Sociedad Filarmónica

## El viernes, concierto

Con la esperanza de que llegará el día en que la Sociedad Filarmónica pueda ofrecer sus conciertos en la Casa de la Cultura, hoy todavía se ve obligada a celebrarlos bajo el techo de los acostumbrados locales que gentil y desinteresadamente se le han puesto a disposición, de unos años a esta parte. En el próximo día 19 harán su presentación en el Aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal —antigua Alhóndiga—, el dúo rumano de violín y piano, Mariana Sirbú - Victoria Stefanescu, dos jóvenes artistas que están cosechando rotundos éxitos en las sociedades Filarmónicas españolas, en los conciertos de este principio de temporada.

La pianista Victoria Stefanescu, profesora de piano en el conservatorio de Bucarest, vino a Burgos en Abril último, acompañada de otra buena concertista de violín, Cornelia Bronzetti, dejando señalado recuerdo de su recital. En la presente ocasión es otra joven violinista, Mariana Sirbú, con la que va de la mano interpretando un programa de piezas elegidas de compositores rumanos, sin olvidar a los clásicos, y con él cabe esperar se refrende el éxito que lograron en aquel otro primavera.

Los señores socios presentarán para este concierto la tarjeta correspondiente al presente mes, como se les recomendó en la entrada del último concierto dado en el antiguo monasterio de San Juan. La hora señalada para el mismo es la de las 7.45 de la tarde.

La directiva de la Sociedad Filarmónica está gestionando con los organismos municipal y provincial la presentación en Burgos del Real Ballet de Cámara de Madrid, conjunto de extraordinarios artistas españoles de la danza, cuyas actuaciones en las Filarmónicas de numerosas ciudades de nuestra Patria han sido muy elogiadas por la crítica y el público, que se da por muy satisfecho y contento de su representación, pues el Real Ballet de Cámara, de Madrid, lleva, sin duda, con la mayor dignidad, entre otros de diversos países, la gracia y el arte coreográfico de una excelente exposición de valores individuales y de buen gusto. La presentación de esta valiosa agrupación de música y danza sería en un céntrico teatro en los días finales de este mes.

**MANTAS PURA LANA MANTAS DAVID DE PALENCIA EXIJALAS**

# ANTONIO

**EN SUS RECITALES DE DANZA**

con **BAILARINAS • BAILARINES • CANTAORES • GUITARRISTAS • y PIANISTAS**

**MAÑANA, 8 TARDE**

UNICO RECITAL

## GRAN TEATRO



# CRONICA POLITICA SEMANAL

**Concluye una legislatura, decisiva para el futuro.- Ambas Cámaras deben marchar hacia nuevas cotas.- El Plan de Desarrollo, tarea para las nuevas generaciones.- Próxima serie de apretadas jornadas políticas.- Doña Belén Landáburu, candidato a consejero nacional por el grupo de procuradores de la familia**

MADRID. — (Crónica política, del redactor político de la Agencia "Logos", F. L. DE PABLO).

Con el último Pleno ha terminado sus tareas la novena legislatura de las Cortes. Bastaría una mera enumeración estadística de los proyectos de ley aprobados, de los ruegos y preguntas formulados al Gobierno, de las proposiciones de ley sugeridas de las Comisiones de información celebradas, para dar una idea de la eficacia que la Cámara legislativa ha desarrollado durante estos cuatro años.

Hoy las Cortes han vuelto a ser conocidas por el pueblo, que tiene fe en el papel que representan y sobre todo en el que pueden representar en el futuro. Prueba de ello que hasta los más conspicuos disidentes del sistema, cuando se han decidido a formular sus protestas por vías legales, se han dirigido a los procuradores.

Bien es verdad que son unas Cortes peculiares, como peculiar y original es el sistema político del que dimanan; que ni aún con el nuevo reglamento tienen la autonomía que el propio marco del sistema les permite, que a veces parecen más un mero gabinete de elaboración de las leyes que manda el Gobierno, que un "órgano de superior participación del pueblo español en las tareas del Estado".

## LA LEGISLATURA DE LA INSTITUCIONALIZACION

Esta ha sido una legislatura decisiva para el futuro de nuestra Patria, no sólo porque se han estrenado las modificaciones políticas y constitucionales introducidas por la Ley Orgánica del Estado, sino sobre todo porque ha quedado asegurada la continuidad política del sistema al formalizarse la sucesión del Jefe del Estado en la persona del Príncipe Juan Carlos de Borbón, revalidando la Cámara el voto afirmativo que dos referéndums han dado a la Constitución monárquica de nuestro Estado, y respaldando también con su voto mayoritario a la persona que ha de encarnar esa Monarquía, así como a la línea dinástica que en ella se instaura.

Por eso puede afirmarse sin duda alguna que "la novena" ha sido la legislatura de la definitiva institucionalización política del 18 de Julio, del perfeccionamiento de nuestro Estado de Derecho.

Cierto también que no se han alcanzado las cotas de evolución política previstas en la Ley Orgánica del Estado, pero no será porque las Cortes no hayan intentado, una y otra vez, empujar esa evolución, conducidas por la prudencia del señor Iturrumendi, primero y la pericia política y el liberal talante del señor Rodríguez de Vascócel, después.

Por eso resulta providencial que la Cámara legislativa celebre su última sesión plenaria de la novena legislatura y la constitutiva de la décima en el palacio del Consejo nacional del Movimiento, en la Cámara política desde la cual han de partir las iniciativas para la culminación así, merced a una circunstancia fortuita, la necesidad de que ambas Cámaras trabajen unidas en esta tarea de institucionalización. Con la colaboración de las Cortes, el Consejo nacional debe escalar en su treceava legislatura, mayores cotas de eficacia que en la duodécima.

## AGENDA DE LA DECIMA LEGISLATURA

Un breve repaso a la tarea futura de ambas Cámaras puede dar una idea de la abultada agenda de trabajo que les espera a nuestros representantes:

La décima legislatura de las Cortes debe abordar de inmediato la aprobación de los presupuestos generales del Estado para 1972 y del III Plan de Desarrollo, y como consecuencia de éste, una ley que dote de un nuevo régimen jurídico a los organismos autónomos del Estado, un nuevo estatuto de las empresas públicas, una nueva ley de administración y contabilidad de la Hacienda pública, los planes nacionales de vías provinciales y de electrificación rural, la regulación de las agrupaciones de productos agrarios para la comercialización de sus productos y explotaciones agrarias en común, el seguro obligatorio de producciones agropecuarias, el texto refundido de la ley del III Plan.

También está ya anunciado el proyecto de Ley de régimen local, la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas, la Ley Orgánica de la Justicia, una nueva regulación global de las empresas públicas, una nueva ley de Cooperativas, una ley de la Familia, la reforma de la ley del Suelo, la reforma de la normativa presupuestaria, de la administración central, de los sistemas de selección de funcionarios, de la ordenación legal de las empresas laborales asociativas y análogas, una nueva ley de convenios colectivos, una ley de autopistas, una ley de transportes, etc.

Este es sólo un breve panorama de los proyectos de ley más importantes que se prevé deben aprobar las Cortes durante la nueva legislatura.

## CONSEJO NACIONAL. TAREAS PENDIENTES

En cuanto al Consejo nacional, tiene pendientes de la legislatura anterior numerosos problemas: el más importante, sin duda, es el de encontrar una solución viable al encallado tema de las asociaciones políticas; acabar el informe sobre la juventud española; regular el asociacionismo juvenil, los informes sobre la Universidad y sobre las regiones y la formulación de las líneas políticas por las que han de redactarse los proyectos de ley antes enumerados y que han de presentarse a las Cortes. Pero sobre todo, el Consejo nacional ha de vigorizar la actividad política de los Consejos locales y provinciales, procurar la integración en el Movimiento de la mayoría de los españoles con vocación política, evitar las marginaciones y los dogmatismos, tanto desde la base como desde la interpre-

tación que del Movimiento hacen a veces los encargados de evitar inmovilismos del Movimiento.

## TAREA PARA LAS NUEVAS GENERACIONES

Decíamos en nuestra crónica de la semana pasada que el tercer Plan puede ser una bandera para las generaciones de esta hora, sobre todo si se cuida de que los aspectos cualitativos del Plan primero sobre los cuantitativos y si la acentuación de lo social, en definitiva de todo lo que esté al servicio del hombre, primero sobre los legítimos deseos de mejorar la cantidad y calidad, de las satisfacciones materiales justas y posibles. El Plan está, sobre todo, al servicio de la convivencia nacional al proponerse acercar los niveles de renta y evitar las diferencias personales y regionales.

Es aquí donde el Movimiento tiene otra tarea fundamental, la de evitar que la planificación socioeconómica transcurra por derroteros distintos a los principios que lo informan. Y en ello las Cortes y el Consejo nacional deben apurar todos sus posibilidades de control y de vigilancia y fiscalización, para que el esfuerzo nacional que el Plan supone no vaya en beneficio de uno o varios grupos, sino que se reparta, como quieren sus autores, por toda la nación.

El tercer Plan debe ofrecer la oportunidad de incorporarse a la tarea nacional a muchos jóvenes. Las nuevas generaciones tienen en los múltiples organismos nuevos, que se crean, en los diferentes planes y programaciones que se prevén, la posibilidad de poner sus saberes al servicio de lo que el presidente de las Cortes ha llamado ayer la "nueva sociedad" esa sociedad en la que deben caber todos los españoles, sin preguntar de dónde vienen, y sin más colores que los de la buena fe y la solidaridad para la empresa común determinada por la equidad y la justicia".

Basta un repaso al tercer Plan para tener una idea de la importancia de esos nuevos organismos donde los cuadros de profesionales salidos de nuestras Universidades y Escuelas van a encontrar acomodo: el Instituto de Desarrollo Regional, el Instituto de Desarrollo Económico y su departamento de asistencia técnica regional, el Comité interministerial para el acondicionamiento del medio ambiente, que puede llegar a ser un Ministerio; el reorganizado Instituto Nacional de Estadística en la elaboración del Plan nacional de Estadística; el Plan informático nacional, de los censos agrarios, industrial y de servicios, del Plan nacional de la minería; en el montaje de la red de transmisión de información telefónica, en los programas de fomento para las producciones ganaderas, en el Plan de formación de personal investigador, en el Plan nacional de vías provinciales, en el inventario de dotación urbanística, en los planes de infraestructura sanitaria de zonas turísticas, en los programas regionales selectivos de Canarias, Galicia y el Sureste; en las seis nuevas Universidades y en las numerosas Escuelas politécnicas —la necesidad de profesores y formadores en general será agudísima en los próximos años—; en los planes de Badajoz, Jaén, Campo de Gibraltar y Tierra de Campos; en las comarcas de acción especial, en el Plan general pesquero y de explotación marisquera de Galicia; en el Plan de abastecimientos y saneamiento; en el Plan de modernización de las Fuerzas Armadas; en el Plan oceanográfico; en el Plan nacional de crímenes, en la confección del mapa topográfico nacional...

Estas son algunas de las numerosas oportunidades que van a tener los españoles con ganas de trabajar, de apor-

tar su esfuerzo a estas tareas en común, que es como ha calificado al Plan el ministro comisario del mismo, señor López Rodó.

## ELECCIONES EN LAS CAMARAS

Con la sesión constitutiva del martes próximo en el Palacio del Consejo nacional del Movimiento se inicia una serie de apretadas jornadas políticas durante las cuales acabarán de completarse las Cámaras con la elección de los diversos representantes de cada una de ellas en la otra, y los representantes de ambas en el Consejo del Reino, máximo órgano político del país, cuyos puestos electivos son cada día más codiciados por nuestra clase política, como lo demuestra el juego de presiones y componendas que se ha registrado estos días en torno a los procuradores de los distintos grupos representativos de las Cámaras.

Hasta el momento de redactar estas líneas, éste es el panorama de candidatos:

Para las elecciones del día 16, al constituirse la décima legislatura de las Cortes, en que habrán de ser elegidos dos vicepresidentes de las mismas y cuatro secretarios, se presentan: para vicepresidentes, los señores Mendoza Gimeno (representante empresario del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad), que aspira a la primera vicepresidencia, frente a su actual titular, Sr. Martín Sanz (empresario del Sindicato del Olivo). El conde de Mayalde, segundo vicepresidente, es el único candidato a este mismo puesto.

Para las cuatro secretarías, se presentan a la reelección los señores Romojaro, Sancho Dávila y Lapiderra de Federico, y por primera vez, los señores Arteaga Padrón (familiar por Tenerife), Puig Maestro Amado (Colegios de Licenciados en Ciencias y Letras), Navarro Velasco (técnico del Sindicato del Olivo) y Moya Clua (obrero del Sindicato del Vidrio y Cerámica).

Las elecciones para la Comisión permanente de las Cortes han sido convocadas hoy para los días 25 y 26 de Noviembre. Para representar en esta Comisión a los procuradores de las instituciones culturales, se presenta el Sr. González Alvarez; por los familiares, se presentan los señores Sánchez Pintado (Cuencia), Viola Saurert (Lérida), Villoria (Madrid), Esperabé (Salamanca) y Jarabo (Valencia); para representar a la Organización Sindical, los señores María Serrat y Pita de Veiga (empresario por el Sindicato de Pesca y secretario del Consejo nacional de Trabajadores y técnicos, respectivamente).

En representación de las Asociaciones, Colegios y Cámaras, se presentan a la Comisión permanente de las Cortes, los representantes de los registradores, señor Poveda Murcia; de los economistas, Sr. Díaz Llanos —que va a la reelección— y de los actuarios, Sr. Gallego.

## CONSEJO DEL REINO

Para las elecciones de representantes del Consejo nacional en el Consejo del Reino, (día 24, a las once horas), se presentan los consejeros nacionales por Vizcaya y por Zamora, señores Ybarra y Pinilla, y los consejeros designados por el Caudillo, señores Girón de Velasco, Primo de Rivera (don Miguel) y Zamanillo.

Para representar a los procuradores familiares en el Consejo del Reino (día 24, a las once horas) con los siguientes candidatos; Meilan Gil (La Coruña), Lamata Gorostizaga (Teruel), Cabanillas (Pontevedra), Samaranch y Tarragona (Barcelona), García Valdecasas (Granada), Carmen Cossío (Santander), Alvaro Domecq (Cádiz), Fernández Palacio (Vizcaya), Peralta España (Málaga).

Para representar a las Asociaciones, Colegios y Cámaras (día 25, a las once horas) en el Consejo del Reino aspiran el representante de las Asociaciones de Ingenieros, señores Serrats Urquiza (don Salvador), el de las Cámaras de Comercio, don Iñigo de Oriol y el del Colegio de licenciados en Políticas, Sr. Thomas de Carranza.

Los actuales representantes de los procuradores de la Administración Local en el Consejo del Reino, señores Araluce Villar (presidente de la Diputación de Guipúzcoa) y Arias Navarro (alcalde de Madrid), se presentan a la reelección, el día 24 a las once horas.

Y finalmente, para representar a la Organización Sindical en el Consejo del Reino, se presentan a la reelección el día 25 a las 11 horas, los actuales señores Martín Villa (secretario general de la O. A.) y Lamplé Operé (obrero de la Hermandad de Labradores), así como los señores Alcaña (técnico del Metal), Zapico (obrero del Sindicato del Combustible) y Alvarez Molina (técnico del Sindicato del Seguro).

## ELECCIONES PARA EL CONSEJO NACIONAL

Para el Consejo nacional se presentan, como secretario primero, don Baldomero Palomares (consejero por Granada) y don Isidro Arcenegui Fernández (consejero nombrado por el presidente del Consejo nacional, secretario general técnico de la Secretaría General del Movimiento).

Para consejeros nacionales por la Organización Sindical —día 17— se presentan, hasta ahora, los señores Aguilera Sanabria e Iglesias Selgas; para representar a los familiares en el Consejo Nacional, los señores Reig Martín (Sevilla), Cabello de Alba (Córdoba), Bonet (Logroño), Aparicio Bernal (Alicante), Landáburu (Burgos), Sola (Sevilla), Merino García (Málaga), Becerra Lago (Ceuta), Abella (Ávila), Llantada (Madrid).

A primera vista parece que en el grupo familiar hay excesivos candidatos, como excesivo es el número de cargos de la Administración que se presentan al Consejo del Reino, aunque ningún precepto legal se lo impida.

## UN NEGOCIO PARA USTED EN SUS HORAS LIBRES

Usted ahorra un dinero con su trabajo y ahora no sabe que hacer con él.

Si dispone de 140.000 pesetas o más, nuestra Compañía le ofrece la oportunidad de que su dinero gane hasta el 30% o más.

La mayor seguridad que le ofrecemos es que usted mismo controle su propio

negocio en horas libres. No hay que vender nada pero sí disponer de 2 horas semanales.

Nuestra experiencia y la colaboración de personas como usted siempre ha sido la mejor garantía de un buen resultado. Le informaremos con todo detalle.

Remita el cupón adjunto a:

### W.W.E.P. ESPAÑA, S. A.

Pedro Muguruza, 8 ó Apartado de Correos 19.168 MADRID-16

Nombre.....  
Dirección.....  
Ciudad.....Teléfono.....

DB 14-11



## **PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.**

Tiene el placer de invitar a los usuarios de EBRO y MASSEY FERGUSON a la inauguración oficial de sus nuevas instalaciones, que se celebrará el próximo miércoles, día 17 de Noviembre, a las 12 del mediodía y a la que asistirán el Consejero-Director General y el Director General de Ventas de MOTOR IBERICA, S. A. Palacios Auto-Agrícola, S. A. agradece de antemano su asistencia.

**SALIDA DE AUTOBUSES:** El miércoles, día 17, saldrán ininterrumpidamente desde la Plaza de Vega, de 10 a 11,45 de la mañana, autobuses de la Empresa «Soto y Alonso, S. L.», regresando al mismo lugar, desde las 14 horas. Los vehículos de nuestros visitantes dispondrán de aparcamiento en nuestras instalaciones, agradeciendo sigan las instrucciones de los encargados del mismo.

**VISITAS:** Hasta las 12 del mediodía todos nuestros invitados serán acompañados personalmente por miembros de la Empresa para conocer el nuevo domicilio social que se ha instalado para prestar un mejor servicio; dispondrán de un servicio de BAR que pueden usar libremente.

**INAUGURACION:** A las 12 del mediodía, en la nueva nave de los Talleres, breve acto de inauguración, con sorteo de obsequios entre los asistentes como recuerdo de su visita. Rogamos que a la llegada a las instalaciones recojan el número oportuno.



## **PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.**

Notificamos a nuestros estimados clientes, que la presente invitación ha sido cursada, a su domicilio, a cada uno de ellos, rogando que, si por cualquier circunstancia, alguno no la hubiere recibido, se considere igualmente invitado.

PULSO ECONOMICO

## ALGO MAS QUE UN PLAN

★ Por Luis Ignacio PARADA

El acontecimiento de más hondas repercusiones socioeconómicas de los últimos tiempos, tuvo lugar el pasado jueves, con la presentación a los medios informativos del texto del Tercer Plan de Desarrollo, aprobado y remitido a las Cortes en el Consejo de Ministros de la pasada semana.

Durante los próximos meses el "Tercer Plan" será cita obligada, tema de conversación y obra de consulta permanente para políticos, economistas, empresarios y hasta técnicos y trabajadores, ocupados y preocupados por las previsiones que, sobre la evolución económica, establece uno de los propósitos más ambiciosos y, tal vez por ello, más controvertidos de la historia contemporánea de España.

Sería inadecuado entrar aquí y ahora, en el análisis cuantitativo o cualitativo de su contenido. Tiempo habrá en las próximas semanas de comentar el significado y las repercusiones de los volúmenes de inversión previstos, de las acciones directas sobre los diversos sectores económicos, de las previsiones de producción, consumo, empleo y renta, y hasta de las variaciones con respecto a los anteriores en la política regional, los polos de desarrollo, las estimaciones de crecimiento y las señales de alerta.

Basta por hoy decir que el Tercer Plan de Desarrollo no es la tercera edición, corregida y aumentada de los dos anteriores. Es sustancialmente distinto. Su planteamiento es más político, sus directrices más tecnocráticas, sus objetivos más sociales, su elaboración más democrática y su horizonte más dilatado y ambicioso. Es preciso añadir, únicamente, que los ocho años anteriores de vigencia de los dos primeros planes han servido para "mentalizar" al país en la idea del desarrollo. Poco importa que algunos aspectos parciales se hayan difuminado, algunos aspectos parciales se hayan alcanzado y algunos planteamientos teóricos se hayan visto modificados por las dificultades, las limitaciones y la realidad inexorable de cada día.

### NUEVOS HORIZONTES

El país ha experimentado entre 1964 y 1971 una transformación profunda, no sólo objetiva, sino también sustantiva y la planificación ha sido la batuta que ha logrado "empastar" la compleja orquesta de la economía. Una orquesta donde el "metal" de la industria no podía oscurecer la "madera" de la agricultura, ni la "percusión" de campo tenía que difuminar el "cantabile" de unos sectores clave —turismo, comercio exterior, servicios—, solistas a veces y coros en ocasiones, en el difícil concierto de un desarrollo armónico, equilibrado y sin estridencias, pero, a la vez, necesariamente estimulador bibrante y rotundo.

Con la vista puesta ahora en 1980 —aunque las previsiones se establecen sólo hasta 1975— el "Tercer Plan" que ha de entrar en vigor dentro de seis semanas, llega en un momento clave. Ojalá sea el catalizador de voluntades que el momento económico está reclamando, porque simplemente planeándolo no se hace el desarrollo.

### EL PRESUPUESTO PROTAGONISTA

Unos días antes de la presentación del Tercer Plan de Desarrollo, el ministro de Hacienda hizo públicos los presupuestos del Estado para 1972. El volumen total de gastos asciende a 419.330 millones de pesetas, con aumento del 13,2 por 100 sobre los de 1971. Las inversiones representan el 32 por 100 del presupuesto, volumen superior al de años precedentes. El Estado emitirá "Deuda pública" por valor de 16.000 millones para evitar un desequilibrio entre gastos e ingresos. El presupuesto recién presentado tiene carácter anual, en contra de la fórmula bianual de los últimos años y habrá de ser aprobado por las Cortes una vez constituida la décima legislatura.

Cabe subrayar el ma-

yor protagonismo que la Hacienda ha de tener en el proceso de reactivación, ante un presupuesto notablemente expansivo, y la posibilidad que en él se atisba de incorporar a la simple política monetaria de los últimos tiempos algunas medidas de política presupuestaria.

Por el momento, sin embargo, todo hace suponer que la política de rentas y la política fiscal, quedan relegadas a un segundo plano, tal vez para cuando el relanzamiento económico se haya consolidado plenamente.

No sería inútil, sin embargo, ir pensando en una política económica futura más apoyada en unos recursos fiscales que si son más complejos en su elaboración y de efectos menos inmediatos y contundentes, ofrecen en cambio mayores garantías de persistencia y afectan menos dolorosamente cuando se aplican a los incómodos vaivenes de la coyuntura.

## SADAT Y LA «BATALLA DEL DESTINO»

★ ◇ ★ Por Enrique VAZQUEZ

El discurso del presidente Sadat, del jueves, ha sido otra exhortación. Sólo eso. La internacional expectación que había suscitado su presencia en la apertura de la Asamblea Popular (nuevo Parlamento), debida, sobre todo, a las especulaciones del oficioso "Al Ahram", no se vio confirmada. Resultó precipitado el vaticinio: hoy puede escoger Sadat entre la guerra y la paz. El presidente, en términos dramáticos pero realistas, insistió en un hecho conocido: la imposibilidad para la República árabe de Egipto de dar un solo paso más hacia el definitivo arreglo, sin una neta contrapartida israelí.

Anuar El Sadat es, ante todo, un hombre práctico. Pocos dirigentes hay en el mundo árabe tan poco comprometidos con férreas posiciones de principio como él. Sadat ha terminado con éxito la en otro tiempo increíble reconciliación egipcia saudita, ha impulsado la reciente Federación de Repúblicas-Árabes (tan poco grata en Moscú), ha reconocido "de facto" a Israel aceptando la resolución 242 de las Naciones Unidas, cosa que empezó el mismo Nasser y,

por si fuera poco, ha apartado del poder en Egipto a la izquierda histórica del nasserismo, representada por Ali Sabri, Charrat Gomma y Sami Charaf, embarcándose claramente con el "grupo pro-americano" encabezado por el director de "Al Ahram", Mohamed Hassaneí Heykal. Con todo este bagaje de un año de poder, renunciando a cualquier doctrinarismo, con una moderación y un rigor que ha sorprendido a los iniciados, Sadat ha reorganizado integralmente el Gobierno, el partido (Unión Socialista Árabe), la economía y la Administración y, hace sólo unos días, ha puesto en pie un nuevo Parlamento elegido por sufragio universal. El Egipto de Sadat no se parece ya al de Nasser.

Pero conserva lo más grave y duro de la herencia del padre de la revolución: una parte de su territorio está militarmente ocupada por el ejército israelita desde Junio de 1967 y todos los esfuerzos hechos hasta ahora para conseguir una evacuación han fracasado. Con esta nación remodelada completamente, ¿qué hará Sadat para modificar esa situación?

Hoy se sabe —lo reveló Eric Rouleau, uno de los mejores especialistas internacionales en asuntos egipcios— que en medio de la entristecida confusión que causó la muerte de Nasser, Sadat, tumbado en un sofá, exhausto y al borde del desfallecimiento físico, informó a Donald Bergus, representante norteamericano en El Cairo, que había decidido una prórroga inmediata del alto el fuego y escogió el camino de la negociación. Efectivamente, en los meses siguientes tuvieron lugar las grandes iniciativas egipcias: proposición de firmar con Israel un tratado de paz, disposición para un arreglo interino que posibilitaría la reapertura del canal de Suez, aceptación de tropas de las cuatro grandes en las zonas evacuadas por el ejército hebreo... El punto de mayor tensión estuvo marcado por la visita de William Rogers a El Cairo, en Mayo pasado. El secretario de Estado volvió a Washington con la seguridad de que si Israel devolviera los territorios ocupados ("administrados" es la palabra oficial) ni Egipto aceptaría una solución que no atendiera a su honor y a su integridad territorial.

En estas circunstancias, después de haber firmado un tratado de amistad y cooperación con la Unión Soviética y de haber establecido una excelente protección aérea en la orilla oriental del canal y sobre el delta del Nilo, Sadat anunció, al fin del verano, que "en este año el conflicto tendría una resolución con la paz o la guerra". El Cairo entendía así, con un compromiso público que causó cierta sorpresa por su reiteración, denunciar cualquier suposición de que pudiera ser congelada la situación actual y prorrogado indefinidamente el actual "statu quo". El designio diplomático de Sadat parece ser la profunda convicción de que sólo la presión sobre los Estados Unidos podrá solucionar el conflicto, pues Washington podría y sólo Washington, obligar a Israel a una evacuación. Para ello Sadat no ha vacilado en dar un gran giro a la derecha, acogido en la capital norteamericana con satisfacción. El presidente, además, ha declarado que si hubiera evacuación israelí, los soviéticos instalados en Egipto serían repatriados enseguida. Es una buena baza y Washington, según ciertos indicios no es insensible a una argumentación tan sostenida y tan clara; se unió a los otros miembros del Consejo de Seguridad en la condena de Israel por su actividad anexionista en Jerusalén, sigue sin reanudar las entregas de "Phantom" y según rumores no desmentidos, Nixon se ha negado recientemente a entrevistarse con Golda Meir. Algo es algo. Pero la ocupación continúa y "nuestra paciencia, tan demostrada, tiene un límite", como dicen los funcionarios caireotes. Por ello, si en las próximas semanas no hay cambios sustantivos, Sadat —que recientemente ha tomado el mando directo del ejército egipcio— se verá obligado, muy a su pesar a reanudar o comenzar la que él mismo ha llamado "batalla del destino".

## SEÑORA,

# Valdeprado

Le ofrece su magnífica colección de actuales modelos.



Antes de adquirir su prenda NO deje de visitar HOY la exposición de modelos en EXCLUSIVA.

# Valdeprado

Almirante Bonifaz  
(Esquina San Juan)

### DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

Importante firma importadora

## PRECISA:

PARA PRODUCTOS DE HOSTELERIA Y WHISKYS ESCOCESES

Imprescindible posea organización de ventas y medios de reparto.

Escribir a ACOMETHEX, Buenos Aires, 12-4.º

BILBAO



# la hora de la MUJER

## TEMPORADA CON BOTAS

■ ■ Por Emma BAZAN

MADRID (Especial para DIARIO DE BURGOS). — Los trajes sastre son indispensables en el guardarropa de una mujer elegante y es quizá la prenda de vestir que sufre menos variaciones a través de los años. Por supuesto, el largo de la falda está siempre a tono con lo que se lleve; lo de siempre, que si mini, maxi o midi, pero los cortes, el estilo, es casi siempre el mismo. Hacemos aquí una pausa para acordarnos de Mme. Coco Chanel que ha conseguido mantener siempre el mismo modelo, incluso el mismo largo, a través de su carrera como modista de fama internacional. No se decía de una señora «qué larga va», «qué antigua», sino «es que lo firma Chanel». Y Coco podía permitirse el lujo de hacer lo que le gustaba. No depender de modas ni de largos ni de tejidos, porque si ella hacia algo, por supuesto que estaba bien.

Pues este año los «sastre» son clásicos. Las chaquetas suelen ser un poco largas hasta la cadera, y la mayoría de las veces se ajustan en el talle con un cinturón. Solapas anchas o cuello abotonado hasta arriba. Con frecuencia se acompañan con un «fulard» del mismo tejido. Las faldas son «midi». Casi por unanimidad. Con botas.

Se puede hacer un capítulo aparte con las botas, el «número uno» de los complementos para esta temporada. Durante este año las veremos con todo, desde los trajes de vestir, hasta con pantalones o falda cortísima. Los botines de media caña parece que se han convertido oficialmente en «lo que hay que ponerse con los pantalones». Son muy cómodos, normalmente fabricados con materiales flexibles y calientes, y tienen el tamaño ideal. Los hombres los utilizan cada vez con más frecuencia. Las botas que más se van a ver son las que llegan justo hasta debajo de la rodilla. De lona, piel, terciopelo, ante, vinil... De todos los colores y tipos. Los cordones se seguirán viendo pero la cremallera lateral es más elegante y menos aparatosa. Y también más práctica. Lo que más ha variado de una temporada a otra y concretamente de la anterior a la actual, es el tacón. Ahora son más estilizados, más altos, aunque continúan con bastante grosor todavía. Las botas inglesas sobre todo son verdaderamente muy altas. También las de hombre, que recuerdan un poco las nuestras de bailar flamenco. Especiales para bajos. También las inglesas tienen la particularidad de que combina los colores, en vez de ser uniformes. Amarillo con negro o marrón, rojo y azul, rojo y negro. Siguen la misma fórmula que los zapatos clásicos de Inglaterra, pero llevado ahora al campo de las botas. Punteras y medios laterales de un color y la caña y resto del pie de otro. Son muy bonitas, pero más difíciles de ponerse porque hay que encontrar la falda o el pantalón liso y que vaya bien, que sea de uno de los tonos. Si seguimos con los complementos, podemos pasar al otro muy importante: los bolsos.

Lo que se llama un bolso-bolso, con su asita pequeña, su cierre y sus departamentos de muchos tamaños, ha desaparecido prácticamente. Ahora se llevan bandoleras, sobre todo para ir de «sport». Son más cómodas, tienen mayor capacidad, y dejan las manos libres. Las hay de muchos tamaños y formas, pero las clásicas, la lisa con solapa, es la que tiene más aceptación. De piel, de lona e incluso de tejidos gruesos o tapicería, imitando las bolsas de los países mediterráneos. Con las bandoleras tienen que tener especial cuidado las personas bajas, porque indudablemente acortan muchísimo la figura. Pero eso se resuelve reduciendo un poco la longitud del asa.

## LA MODA EN EL MERIDIANO DE MADRID

★ ◇ ★ Por MARIA

LOS grandes de la costura española nos han mostrado, en sus talleres de Madrid, la amplia variedad de sus tendencias, en que es notable sobresaliente un estilo personal y vario. Marbel Junior ha demostrado, una vez más, la

### PRENDAS DE ABRIGO



Abrigo impermeable en velveto de puro algodón, color ladrillo, con ancho sombrero a juego. Creación de Serge Lepage. (Foto del Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera).

gran fuerza de su inventiva. En su exhibición merecieron especiales aplausos sus capas ponchos que, según las actitudes que adopta la mujer, cobran aspecto distinto. Algunos de estos modelos, rematados con verdugo capucha, han sido adquiridos por una mujer que goza fama internacional de elegante.

Elio Berhanyer, dentro de su peculiar estilo de una precisión casi de arquitectura, edifica su colección sobre estos puntos: color negro, como base en zapatos, medias, en la mayoría de sus trajes ya sea en la plenitud de esta tonalidad o en perfiles de otros, con grandes aciertos en contraste con blanco. O en adornos, como la rosa negra. Ta-

lle alto, hombros marcados, cuellos breves, adorno de botones grandes y redondos. Y unos estampados fulgurantes.

Herrera y Ollero se han inspirado, para el colorido, en los lienzos de Solana, con notas ardientes como ramalazos —rojo, verde amarillo—. Muy atractivos sus pantalones safari, en combinación con chaquetas a juego y con capas ya en liso, ya en cuadros; perfecta la línea de sus abrigos en conjunto con trajecitos sencillos pero bien contruidos; sobresalientes algunos de sus cuellos tipo gorguera o su utilización en un traje de ecotél de tres capas superpuestas. Para la noche juega con el color y los tejidos, que se mue-

ven impulsados por una tijera excelente.

Lino, por su parte, dio cumplida lección de todas las atracciones que acumula una capa bien cortada y el uso del tejido que mejor le convenga y para la hora precisa. Junto con las clásicas, que siempre tienen una novedad ya sea en un detalle del adorno, ya en la gama de su colorido, las que son como largos mantos para los trajes de noche, o se meten por la cabeza y componen como un abrigo flotante de una elegancia muy actual. Además de este tipo de modelos, otras creaciones para diversas horas del día, muy femeninas, muy románticas y con gran riqueza de bordados, para las horas de más vestir.

### TEMAS

## LA ASPIRINA

◇ ● ◇ Por INES

La aspirina cumplió 72 años en Febrero de 1971. Desde que existe, y pese al número considerable de medicamentos antidolorosos que han aparecido desde entonces, no perdió éxito. Mejor aún, constantemente se le agregan aplicaciones y algunos opinan que administrada en dosis fuertes es, en algunos casos, superior a la cortisona.

Mensualmente se consumen cien millones de comprimidos, presentados bajo ochenta fórmulas diferentes.

Los norteamericanos toman un comprimido cada dos días.

Disuelta en agua azucarada, chupada o masticada y desde hace poco también inyectada, se creía saber todo acerca de la aspirina o ácido acetilsalicílico, obtenido por síntesis de la corteza del sauce por Hoffmann en 1899, para la firma Bayer. Ventajas o inconvenientes.

Porque también tiene inconvenientes; así, no todo el mundo la tolera bien y en algunos casos provoca en determinados preparados, quemaduras en el estómago y, sobre todo, lo hace sangrar.

Subrayemos que estos accidentes son muy raros y se ven grandemente compensados por los millones de gripes, dolores de cabeza, de dientes, que la aspirina, desde que fue descubierta, ayudó a vencer sin que, por otra parte, se haya descubierto por qué mecanismos.

Pero, insistimos, la aspirina no ha terminado de descubrirnos propiedades, insospechadas hasta el momento.

Actualmente se están

probando los productos, incluso aquellos más prestigiosos, con nuevas experiencias para verificar sus resultados prácticos. En este camino, un grupo de médicos de Francia, al tratar varios cientos de enfermos, comprobaron que la aspirina también tiene propiedades anticoagulantes y que puede ser utilizada para prevenir infartos.

## EL PUNTO SE IMPONE EN LOS DIAS FRIOS



Un bonito cárdigan de línea muy joven, creación de Escorpión, muy apropiado para los días otoñales.

## CUIDADO DE LAS PRENDAS DE PIEL

■ ☆ ■ Por LUZ

Arturo, un conocido peletero de Madrid, aconseja:

1.— No dejarlas, nunca, cerca de alguna fuente de calor, pues el pelo corre el riesgo de chamuscarse y el cuero de resquebrajarse.

2.— Si su prenda de piel está mojada, cuélguela y défela secar en un sitio fresco, donde circule bien el aire y no en una repisa. Un poco de lluvia o nieve no estropeará sus pieles si sigue estos consejos rápidamente.

3.— Utilizar una percha ancha y forrada para colgarlas, dejando suficiente espacio para que no se arruguen ni se aplasten.

4.— No ponga, nunca, perfume en sus prendas de piel pues el alcohol seca el cuero y priva al pelo de su ligereza y suavidad, siendo después difícil de remediar.

Incluso sacándolas a limpiar; también se pueden producir decoloraciones.

No debe olvidar que la baja estación es el mejor momento para hacer transformar sus abrigos. De Mayo a Julio, su peletero tiene todo el tiempo necesario para efectuar este trabajo en inmejorables condiciones, pues su taller está menos cargado de trabajo que en pleno invierno.

Se llevan actualmente es-

tas pieles: visón, astrakán, castor, regoudin, pelos largos, agneau de las Indias, toda clase de nutria, ocelotes, panteras, jaguares y todas las pieles manchadas, sin olvidar el gato chino; después hay zorros, lobos, marmotas, oposum, panni, kalgan, moutón, potro, conejo, etc... y señaladamente el cordero de España, tan caliente, tan ligero que se presta admirablemente a toda clase de fantasías.

### Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardena, 34 Teléfono 20 73 58 Papelería Yagra, Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52



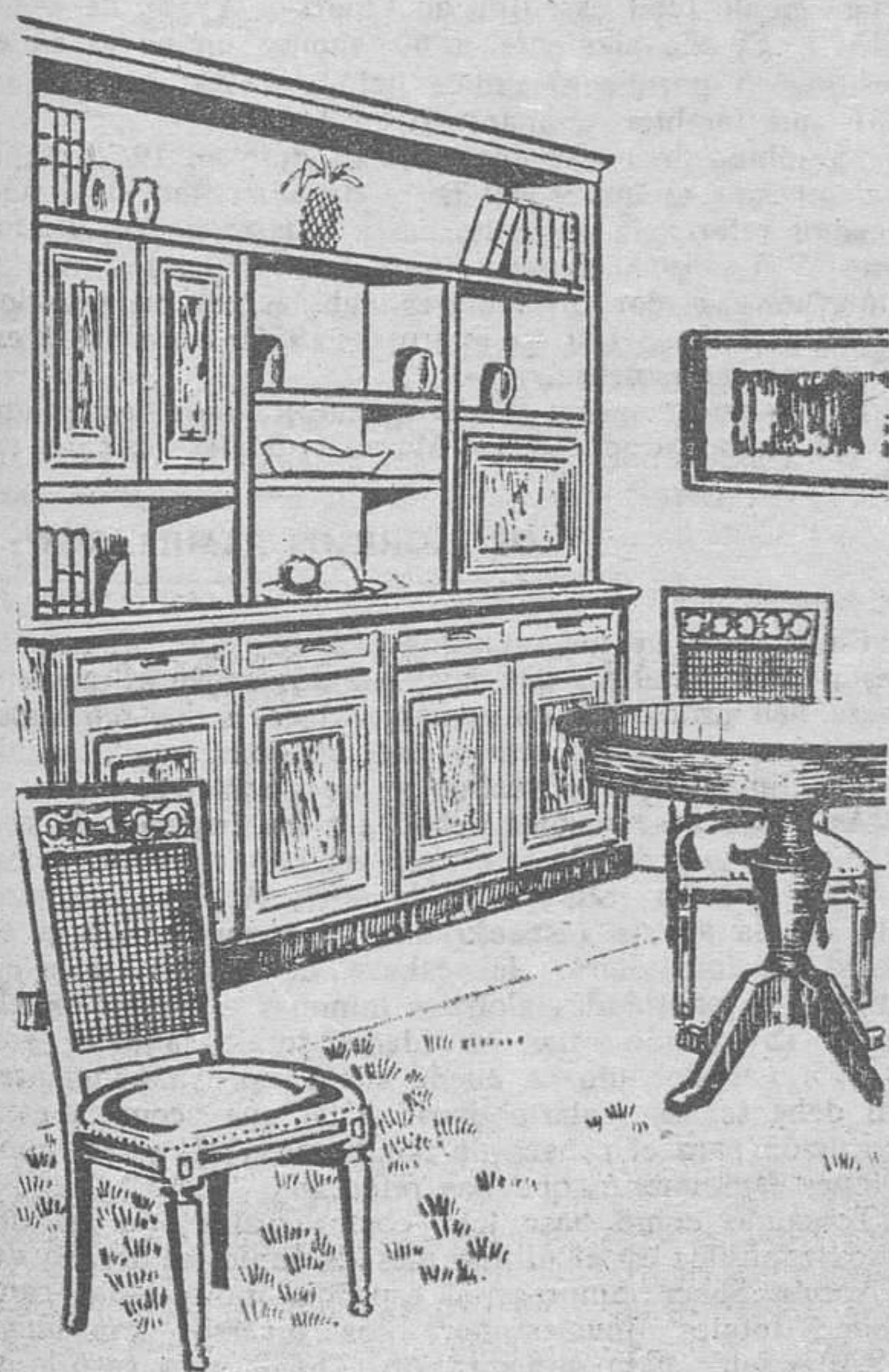
# CAMPAÑA CONFORT en el HOGAR

MUEBLES DE "AUTENTICA ELEGANCIA"  
CON EL ESTILO Y CALIDAD MOBAN

En cómodos plazos mensuales  
y sin ningún pago inicial

## Librerías

Desde 350 pesetas al mes

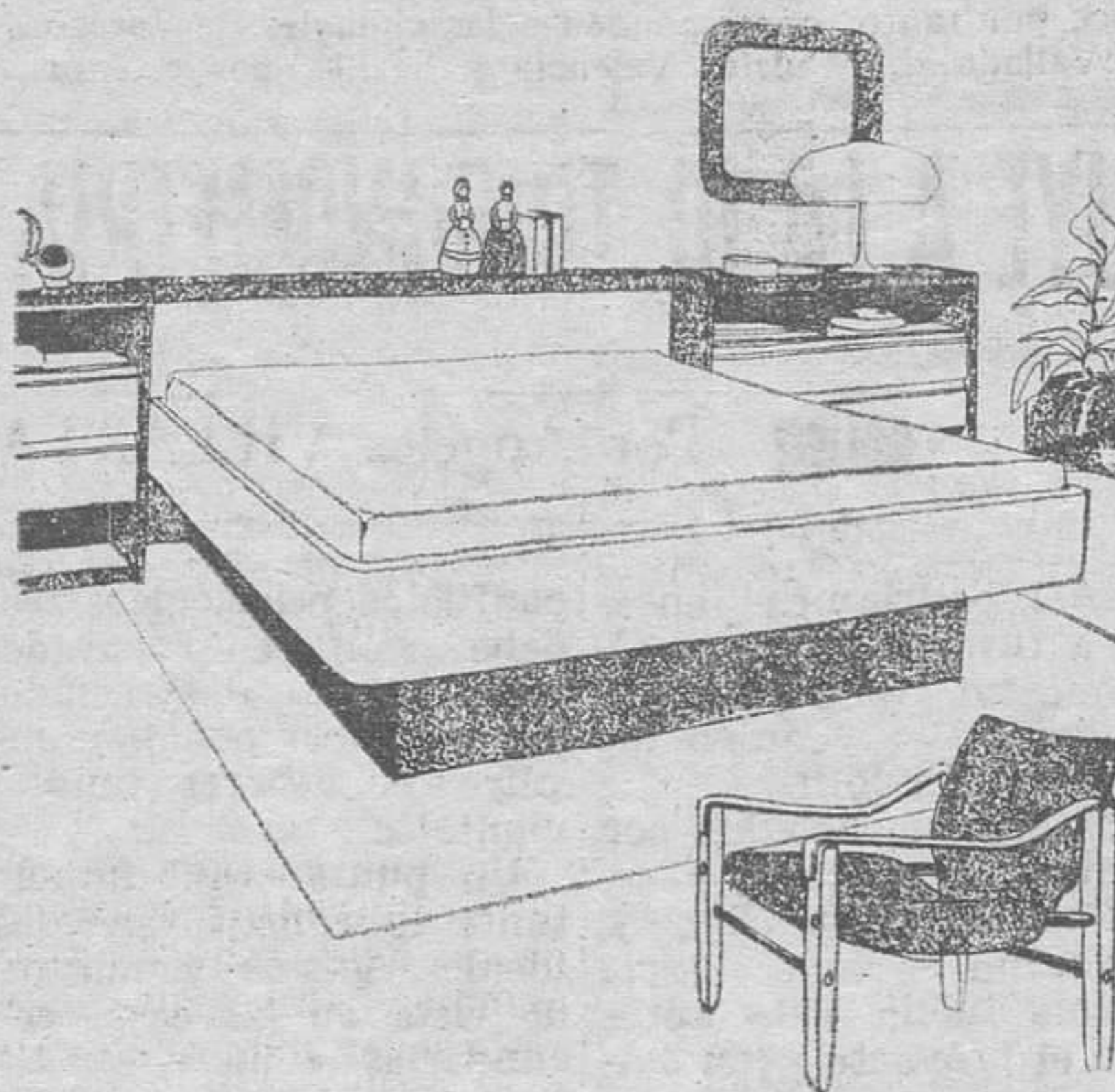


## Dormitorios

Desde 750 pesetas al mes

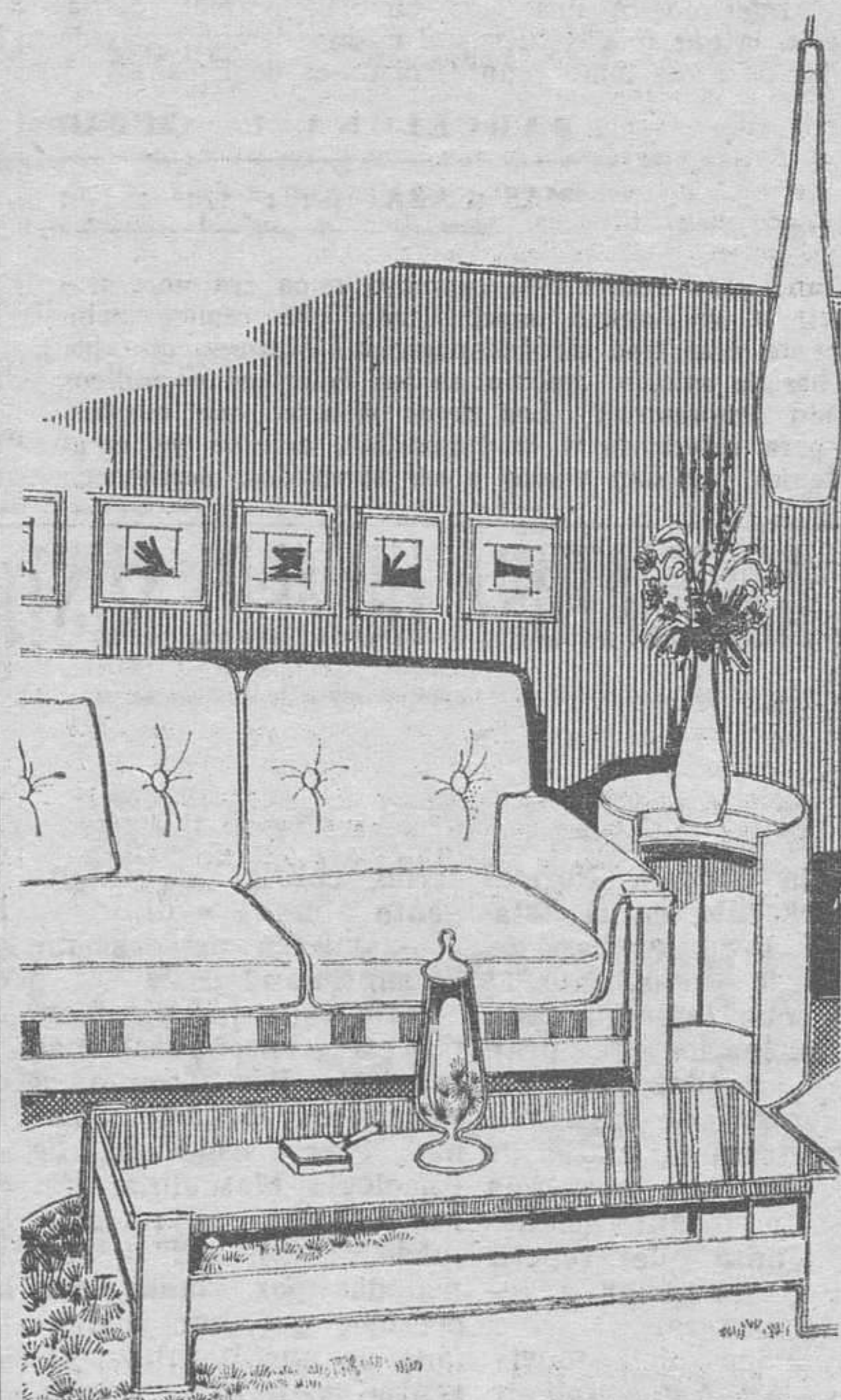
### MUEBLES - CAMA

Desde 350 pesetas al mes



## Tresillos

Desde 290 pesetas al mes



Precios sin competencia que se adaptan  
a cualquier presupuesto familiar.

AL CONTADO importantes descuentos.

A los novios, atención y regalo moban



# ¿CUANTO CUESTA VIVIR EN ESPAÑA?

- ★ Barcelona es la ciudad más cara del conjunto nacional
- ★ Desde 1959, las ciudades que han encarecido más el presupuesto de Alimentación son, Zaragoza, Valladolid Madrid, Valencia y Sevilla
- ★ Los años "malos" para el presupuesto familiar fueron 1959, 1962, 1965 y 1968
- ★ Diez mil pesetas, salario mínimo de un cabeza de familia con dos hijos

## Datos facilitados por el órgano de los empresarios católicos españoles

De cara ya a la Navidad, los precios empiezan a preocupar a las amas de casa. Por lo pronto, se ha empezado diciendo que el turrón "sólo" subirá este año un cuatro por ciento. Ante esta perspectiva de subida que siempre caracteriza al mes de Diciembre, a una se le ocurre preguntarse cuánto cuesta vivir en España en este 1971 que llevamos a las espaldas.

Naturalmente, para responder a la pregunta habría de preguntarse antes de cuánto le cuesta a quién exactamente, y añadir también cómo querría vivir. No es ése, sin embargo, el objetivo del presente trabajo. Se desea reflejar sencillamente cuánto le cuesta vivir en una ciudad española a un matrimonio con dos hijos. Y queremos referirnos a una vida también normal, diaria, es decir, la que pueden llevar al mismo tiempo miles de familias de otros tantos puntos distintos de España.

### BARCELONA, LA CIUDAD

### MAS CARA :-: :-: :-: :-:

Como para atacar este espinoso tema era necesario recurrir a un centro especializado que realice habitualmente este tipo de investigación, digamos que hemos basado nuestro trabajo en los boletines periódicos "Acción Empresarial". Los datos últimos, que empleamos para referirnos a la actualidad, aunque ya comprendemos que han vuelto a ser superados, pertenecen



La carnicería es visitada casi a diario por las amas de casa españolas, pero sus disponibilidades económicas se sitúan cada día más lejos de los precios que rigen en el mercado — (Foto Glonny).

al último número del citado boletín, correspondiente al pasado mes de Junio, aunque hechos públicos en Septiembre.

Para empezar, digamos que la ciudad donde cuesta más caro vivir es Barcelona, aunque no le deben ir muy lejos diversas ciudades de la Costa Brava, tales como Girona, que en años anteriores ha venido conservando la fama de ser una o la más cara ciudad de España. El presupuesto mínimo diario de alimentación de un matrimonio con dos hijos en Barcelona es de 170,11 pesetas. Valladolid figura en segundo lugar con 168,05 pesetas; luego Madrid, con 164,36; Sevilla, con 163,83; Valencia, con 162,11 y Oviedo, con 160,49.

Ateniéndonos a los índices del coste de alimentación desde 1959 no es Barcelona, sin embargo, la que ha experimentado un aumento más considerable. Con base 100 en 1959 digamos que el índice medio de Barcelona en todo 1970 fue de 248,9, el de Madrid 220,2, el de Sevilla 247,1 y el de Valladolid 239,1. Con esa misma base 100 en 1959, el índice alcanzado en Junio del presente año en Barcelona era de 258,4, mientras que el de Madrid era de 254,4, el de Sevilla 278,8, el de Zaragoza 244,7, el de Granada 254,9, el de Oviedo 269,2, el de Valencia 249,3 y el de Valladolid 274,6. Las mayores subidas, por tanto, corresponden a las ciudades de Zaragoza, Valladolid, Madrid, Valencia y Sevilla, por este or-

den. Estos datos se refieren, como hemos dicho, exclusivamente al índice de alimentación.

### EL CASO DE MADRID :-: :-:

Tomando como prototipo a Madrid, que puede servir de ejemplo paralelo al desarrollo del índice del coste de alimentación en cualquier otra ciudad española, digamos que las tueras subidas en este capítulo económico se produjeron precisamente en 1959, pasando el índice medic (con base 100 en Enero de 1956), de 143,2 a 155,1. El año siguiente, 1960, supuso un alivio en el presupuesto porque el índice bajó a 149,9, e igual en 1961, que también se mantuvo en 145,9.

La subida de nuevo fuerte se produjo en 1962, como lo demuestra el índice del coste de alimentación al que hacemos referencia saltando hasta la cifra de 166,9. Durante 1965 y 1968 el presupuesto familiar para alimentación vuelve a dar dos fuertes subidas, al ponerse los índices (con base 100 en Enero de 1956), en 119,7 y en 313,3, respectivamente.

Por lo que respecta al año actual, los más fuertes aumentos se han producido en Marzo y, posteriormente, en Junio.

### LOS INGRESOS FAMILIARES :-:

En el resto de los capítulos y gastos que integran el presupuesto familiar, digamos que los mayores aumentos se han producido en el capítulo de varios (colegios, diversiones lecturas transportes públicos, etc.), seguido de alimentación y vestido y aseo personal.

Así las cosas, ¿cuáles deben ser los ingresos de ese matrimonio con dos hijos al que venimos tomando como base de nuestro trabajo? El boletín "Acción Empresarial" no da a este respecto una cifra concreta para el salario mínimo diario del cabeza de familia, pero sí indica unas cantidades globales mínimas a recibir anualmente. Dividiendo estas cantidades totales anuales por los 365 días del año se puede saber, aproximadamente, cuál debe ser ese salario diario ideal que aconseja esta institución para el cabeza de familia español, en las condiciones familiares a que nos referimos.

Tomando como base los "costos reales" de los diversos capítulos en el último mes de Junio, el órgano de la Acción Social Empresarial española indica estas cantidades totales anuales para los diversos capítulos: 59.990 pesetas para alimentación, 33.890 para vestido y aseo personal, 13.826 para vivienda y gastos de casa, 15.350 para varios y 3.250 para combustibles.

### DIEZ MIL PESETAS AL MES :-:

Según estos datos, que en alguno de los capítulos, como el de combustible, puede parecer completamente insuficiente, aunque se haya tomado como base el consumo de gas butano en una familia como la indicada, se llega a la conclusión de que el salario mínimo anual del cabeza de familia ha de ser unas 126.300 pesetas. Y utilizando convenientemente esta última cifra, sacamos el salario diario del trabajador, que ha de ser unas 346 pesetas, uno semanal de al menos 2.422 pesetas, o mensual de 10.525 pesetas.

Naturalmente, estas cifras son motivo de polémica en los diversos ambientes a que llegan. Por eso conviene decir que no tienen otro valor que el meramente orientativo, aunque sería absurdo menospreciarlas sabiendo que parten de los propios empresarios españoles (los menos interesados en que sean altas), y que son el fruto de un servicio de estudios correctamente montado y en constante investigación. Si acaso, en un profundo análisis de las mismas, se podrían llegar a la conclusión de que se mantienen dentro de una línea más bien modesta, en lo que respecta a cubrir con ese dinero todas las necesidades de un matrimonio con dos hijos que quiera vivir a la altura que marca el reloj de nuestro tiempo. (Saphan Press).

E. A. F.

## LA ASIGNATURA HOMBRE SUSTITUYE A LA DE TRIGONOMETRIA

Por Angeles VILLARTA

En la Escuela Normal de Jacksville, en el Estado de Iowa, acaban de inaugurar unas nuevas clases que espíritus más bien rutinarios juzgarán poco adecuadas para estos centros de enseñanza: se trata de clases de amor. La que suspenda en tan importante asignatura, tendrá que repetir curso o renunciar a seguir la carrera.

La líder del movimiento pro-Amor, solicitó un día ser recibida por la directora y se expresó más o menos así:

—Señora Smith, nosotros tenemos ya las cabezas llenas de trigonometría y nuevas teorías de química y física, cosas perfectamente útiles que nos hacen estudiar y estudiamos porque si no, no nos aprueban, y que las más aprendedoras se apresuran a olvidar porque esos conocimientos no nos han de servir maldita la cosa cuando seamos maestras de escuela.

La directora de la Normal, que siente particular aborrecimiento por la profesora de Trigonometría, aprobó las palabras de la que, en su fuero in-

terno, calificó de inteligente alumna y dijo:

—¿Quiéren ustedes que se supriman?

—No, que las cambien por otras enseñanzas más prácticas. Por ejemplo, la asignatura Hombre. Vamos, cursos especiales de Psicología Masculina. Estas cátedras, a nuestro juicio, deben ser desempeñadas por viudas respetables que han disfrutado de una hermosa juventud y hayan pasado por los grados de esposa, madre y abuela, sin que por esto sean demasiado entradas en años. Los cuarenta y seis, que debe usted tener, nos parece una edad ideal.

Como la señora Smith ha entrado en los sesenta se reafirmó en su idea de que aquella chica era muy lista y, por añadidura, muy buena observadora.

—Otras cátedras podrían regentarlas otras señoras no agraciadas de rostro y a las que hayan dejado plantadas los hombres. No me atrevo a insinuar nada, pero tal vez la profesora de Trigonometría...

—Esa, ésa —aprobó la señora Smith.

—Así podríamos enseñar a futuras alumnas algo que no fuese multiplicar decimales y quién fue Abraham Lincoln.

La idea fue acogida con cariño por señoras y señoritas de Jacksville, y, en cuanto se tuvo noticia de que había sido aprobado el proyecto, cien chicas a las que nunca se les había ocurrido ser maestras, se matricularon en la Escuela Normal.

La catedrática, que, según dicen, más que una señora, es un águila, comenzó su lección diciendo a las alumnas que antes de lanzarse a la caza de un marido, conviene elegir bien la pieza y que hasta pasados los cincuenta años, una mujer no debe conformarse con lo que salga.

El futuro cónyuge ha de reunir ciertas condiciones básicas indispensables: salud física y mental, madurez, desarrollo personal y si, además de esto posee una fabulosa cuenta corriente, miel sobre hojuelas.

Debe ser capaz de vivir en armonía consigo mismo y con los demás. Conviene que esté libre de

conflictos psicológicos. No debe sentirse frustrado, resentido ni desgraciado, por no haber podido cumplir sus deberes fundamentales.

Un punto muy importante lo constituyen los ideales, gustos y puntos de vista en las cosas secundarias y menores. No lo dejéis para más tarde; inculcadles los vuestros desde el primer día que salgáis juntos, pues de otra manera, se acostumbran mal y quieren opinar por sí mismos.

No imaginéis, ingenuamente, que van a cambiar después de que se casen; hay que hacerles cambiar antes.

Los mejores cónyuges proceden de hogares en los que los padres se han llevado bien entre sí y el marido ha sabido respetar la autoridad del ama de casa.

Las cualidades del futuro cónyuge, para asegurarse un buen pronóstico matrimonial, son: será calmoso, tranquilo y no se irritará fácilmente. No será susceptible. Estará libre de trastornos emocionales, respetará y acatará la opinión de su esposa...

# BURGOS SE CONFIGURA COMO UNA CIUDAD DE TIPO MEDIO QUE TENDRA 175.000 HABITANTES EN LA PROXIMA DECADA

## Autopistas de peaje Burgos - Miranda - Bilbao y mejora de carreteras con Valladolid

¿Cuál es el alcance de las actuaciones previstas en el III Plan de Desarrollo para Burgos?

La pregunta flota en el hombre de la calle y aunque por ahora se trata de un proyecto que está pendiente de discutirse y aprobar en las Cortes, ya se han dado a conocer por el propio ministro comisario las líneas generales de este nuevo Plan, con algunos datos que, además, van apareciendo gradualmente en la Prensa nacional.

A fin de que nuestros lectores sepan a qué atenerse respecto del conocimiento de la nueva planificación de desarrollo en el período 1972-1975, ofrecemos a continuación un resumen de aquellos aspectos que directa o indirectamente más afectan o pueden interesar a Burgos.

### EL «POLO» DE BURGOS TIENE MEDIDO SU TIEMPO

Cuando en el próximo año comience a regir el III Plan de Desarrollo habrán pasado ocho años de vigencia del Polo de Desarrollo de nuestra ciudad, cuya fecha tope de terminación expirará el 31 de Diciembre de 1974.

Está claro que la intención del Gobierno no es mantener indefinidamente los beneficios en los Polos, pero tampoco ofrece dudas —tal y como se desprende del proyecto del III Plan— que su propósito tiende a dotarles del impulso que necesitan y otro detalle lo manifiesta el hecho de que, según se ha anunciado oficialmente, no volverán a crearse nuevos Polos de Desarrollo.

Sería injusto negar que a la ayuda del Estado se le ve en buena parte una serie de obras de servicios e infraestructura —aún no completadas— en lo que se refiere al Polo de Burgos y también dejar de reconocer que en las previsiones del II Plan y en el capítulo de inversiones públicas en el mismo período, se incluyeron trascendentales obras y realizaciones que a estas fechas no se han ejecutado, por lo que cabe esperar —lo contrario sería un completo contrasentido— que, al fin serán efectuados en la nueva etapa.

### BURGOS, EN EL III PLAN DE DESARROLLO

El horizonte que vislumbra el citado Plan en la década 1970-1980 y según estimaciones hechas a tenor de los estudios del Instituto Nacional de Estadística, la población provincial burgalesa disminuirá en 5.768 habitantes, debido al fenómeno de los movimientos migratorios interiores, fenómeno que se hace más intenso a medida que avanza la industrialización.

Para el año 1980 prevé el Plan que Burgos (ciudad) tenga una población de 175.000 almas. La modernización rural se habrá concentrado especialmente en las cabeceras de comarca, que contarán —se dice— con el necesario equipamiento urbanístico y servicios al nivel más alto posible, capaces de servir a toda una área de influencia.

Las directrices de desarrollo regional sitúan a Burgos

en el cuadro de ciudades de tipo medio, concepto que engloba a las que hacen accesibles los servicios a una área geográfica circundante y complementan a las áreas metropolitanas. Así se consideran ciudades de tipo medio aquellas cuya población estimada para 1980 se halla comprendida entre los 75.000 y los 250.000 habitantes. Y ya en el ámbito de nuestra provincia se incluyen a Aranda de Duero y Miranda de Ebro, con unas previsiones de población de 25.000 y 41.000 almas, respectivamente, para el año 1980.

El III Plan dedica —sigue diciendo el estudio— una especial atención a las ciudades de tipo medio que, por su dimensión «humana» pueden ofrecer un marco de vida más satisfactorio que las grandes concentraciones metropolitanas. Así se pone acento en la dotación de equipo colectivo a las ciudades medias.

Para perfeccionar el actual urbanismo en ciudades como Burgos se tendrá en cuenta las siguientes prioridades:

Garantizar un nivel mínimo de servicios; desarrollar las áreas con recursos explotados e interconectar el sistema regional de áreas metropolitanas y demás núcleos urbanos.

De acuerdo con ello, las inversiones públicas se orientan preferentemente a satisfacer las principales necesidades urbanas, a resolver la insuficiencia cualitativa y cuantitativa de los transportes interurbanos y a prestar una adecuada dotación y rentabilidad de las inversiones en infraestructura.

Se apunta la necesidad de consolidar los Polos de Desarrollo ya existentes, lo que requiere considerables inversiones en infraestructuras, que no pueden dispersarse en un mayor número de localidades de las autorizadas.

Naturalmente que agradecería al lector burgalés conocer en todos los casos cuáles son las consignaciones que el Plan determina para el Polo de Burgos, pero no se hace mención a ninguno de ellos en particular. Más bien se limita a enunciar conceptos genéricos en los diversos campos y sectores de la vida económica y social, por lo cual aún no hay motivos para pensar que obras importantísimas como la del segundo pantano del Arlanzón y el de Retuerta hayan sido marginada, máxime cuando en el primer caso existe un consorcio Estado-Ayuntamiento. Lo mismo decimos respecto de la «Autovía de Ronda» que parece será sometido a aprobación del Gobierno en el próximo Consejo de ministros.

Indicase, además, que se perfeccionará la actual política de polígonos de descongestión, como el de Aranda, y que se procurará que los grandes proyectos de inversión industrial se orienten, en la medida de lo posible, hacia zonas no congestionadas.

### VIVIENDAS Y URBANISMO

En viviendas y urbanismo, aspirase a la definición nística que ofrezca un marco jurídico más acorde con las necesidades del presente y de un futuro razonable.

En las actuaciones urbanísticas que se declaran de urgencia no figura Burgos y sí Madrid, Barcelona, Zaragoza, Cádiz, Valencia y Sevilla, aun cuando el programa de acción regional sí engloba la preparación del suelo en los Polos de Desarrollo, y pudiera adivinarse en esta cita una alusión implícita al de Burgos y, por lo menos, dentro de éste, al laborioso polígono residencial ya delimitado y expropiado, que lleva el nombre de Gamonal y orientado en la margen derecha de la carretera de Santander (sector de la avenida de Vigón, hasta el límite con la Academia de Ingenieros).

Háblase de resolver el déficit de viviendas sociales de renta limitada, pero tampoco indica el cupo asignado a los Polos, señalando, en cambio, el propósito de construir un millón de viviendas, con especial atención a familias de trabajadores.

### CARRETERAS

Las inversiones previstas en este apartado se dirigen a completar las realizaciones pendientes del programa REDIA, así como a iniciar la mejora de toda una serie de itinerarios en la red primaria, en especial los que afectan a las acciones regionales selectivas. Sin perjuicio de esta primacía se llevarán a cabo otras realizaciones y mejoras en las redes arteriales de las áreas metropolitanas (caso de Bilbao) y urbanas (caso Burgos) y en la red complementaria sin descuidar las acciones de conservación adecuadas en la totalidad de la red.

No deja de resultar asombroso que el mapa que ilustra el proyecto del III Plan de Desarrollo, en lo que afecta a la red primaria de carreteras, da por terminada, en primero de Enero próximo, toda la carretera de Madrid-Irún, dejando en blanco el corte de la travesía de Burgos, previendo, sin embargo, la mejora de la carretera Burgos, Palencia-Valladolid y la construcción de otra ruta que, desde Valladolid, y lamiendo el Sur de nuestra provincia, empalmará con las de Soria, en su límite con las de Logroño, Navarra y Zaragoza. Todas estas obras se piensan terminar al final del III Plan.

Como novedad existe el programa de autopistas en régimen de concesión de peaje, incluyendo la llamada del Norte (A-1). Se trata de la que unirá a Burgos con Miranda de Ebro, declarándose tramo más urgente el de Burgos - La Brújula y en el año 1974 se hará la concesión, previéndose que a fines de 1975 estén en servicio 25 kilómetros de esta autopista.

Finalmente, la autopista del Ebro (A-2, A-14 y A-65) abarcará como tramos más urgentes, los de Miranda de Ebro-Bilbao, entre otros, fuera ya de nuestra provincia y con enlace a Aragón y Cataluña. Para el próximo año se espera otorgar la concesión de los derechos de explotación de esta otra moderna ruta, calculándose que a fines del año 1975 puedan entrar en servicio

cientos kilómetros de longitud. Laguna importante que se observa en las planificaciones de Obras Públicas, con cargo al III Plan de Desarrollo —al menos por lo que se desprende de la lectura del estudio— es la ausencia de programa de mejoras en las comunicaciones terrestres entre Burgos y Santander y que resulta difícil de comprender, salvo que la Administración proyecte efectuarlas en otros planteamientos a más largo plazo

CALLEJA

## Los lunes de "Tiempo Cultural" Mañana, «Aula de Música» a cargo del maestro Halffter

Continuando con el ciclo de Otoño de "Tiempo Cultural", mañana, lunes, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el Aula Magna de la Facultad de Teología del Norte de España (calle Martínez del Campo, número 7), la intervención del maestro Cristóbal Halffter, que será presentado por el también afamado compositor musical, y de gran vinculación con Burgos, Carmelo Alonso Bernaola. La charla de Cristóbal Halffter versará sobre diversos aspectos relacionados con su últimas creaciones musicales. Desde 1966, se ha dedicado fundamentalmente a las tareas de composición y dirección de orquestas habiendo dado numerosas conferencias sobre temas de su especialidad en Europa, Asia y América. Nacido en Madrid en el año 1930, ha escrito gran cantidad de obras.

entre las que merece destacarse una especialmente solicitada por las Naciones Unidas para conmemorar el XX aniversario de la firma de la declaración de los derechos humanos. Es por oposición catedrático de Composición y Formas musicales del Conservatorio de Madrid, del que ha sido director.

"Tiempo Cultural" invita a este acto a todos los burgaleses en general y muy especialmente a los amantes de la música, ya que en contadas ocasiones habrá posibilidad de ver reunidos en un mismo acto cultural a dos músicos de la categoría de Halffter y de Alonso Bernaola. Al final se abrirá, como de costumbre, un coloquio.

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS



Fabricante en España de la fibra LEACRIL  
Necesita para su factoría de Miranda de Ebro  
**Maestro en alta tensión**  
**Oficiales electricistas en mantenimiento**  
**Obreros para especializar**

Incorporación inmediata.

- Sueldo a convenir para Maestro y Oficiales electricistas.
- Para obreros, sueldo inicial, 90.000 pesetas netas anuales, ampliables a 97.500 pesetas después periodo de pruebas de un mes.
- Fijo en plantilla desde su ingreso.

Interesados dirigirse personalmente a:  
Departamento de Personal en Industrias Químicas Altamira, S. A.  
Carretera de Logroño, s/n. — Miranda de Ebro

## PROXIMA REAPERTURA DE

# MUEBLES VITORIA

Con su establecimiento totalmente reformado y ampliado, donde usted podrá admirar una extensa exposición del

## MUEBLE CASTELLANO Y MODERNO



# MUEBLES VITORIA

Agradece sinceramente al público el interés demostrado hacia su Firma, en el transcurso de las obras de adaptación del local y ruega sepan disculpar las molestias que por tal motivo haya podido ocasionar.

Vitoria, 165 y 167

(Viene de primera página)

pado" por la fuerza de gravedad de Marte, girando en su torno durante 17 años.

Al entrar en órbita de Marte, el "Mariner 9", de una tonelada de peso, habrá finalizado su viaje de 1967 días desde la Tierra, de donde fue lanzado en Cabo Kennedy hace 167 días.

## LA TIERRA "RESPIRA"

Moscú (Efe). — "Cada día la superficie de nuestro planeta se extiende y se reduce. El globo terrestre "respira" a influencia de la Luna y el Sol".

Según Nikolai Pariski, geofísico soviético, la superficie del globo constantemente está deformándose, extendiéndose hacia sus satélites.

A consecuencia de la rotación del globo alrededor de su eje, las partes extendidas, llamadas "la joroba" se desplazan constantemente. En los Polos estas "jorobas" son insignificantes, pero su tamaño crece al máximo en el Ecuador. Así, bajo la influencia de la gravitación celeste la ciudad de Moscú "viaja" cada día una distancia de 40 centímetros.

Los especialistas soviéticos han descubierto también que dicho fenómeno está originado por las deformaciones de la capa líquida de la superficie del globo. Los instrumentos gramimétricos, instalados en Alma-Ata, Poltava, Novosibirsk u otras ciudades de la URSS, han confirmado esta tesis.

# ★ SUCEOS ★

Barcelona (Cifra). — En el cuarto de aseo del piso tercero de la calle Valencia, número 508, donde habitaba su familia, fue hallado el cadáver de Gabriel Morau Orden, de 31 años.

Parece que la muerte fue causada por intoxicación de gas, por defecto del aparato calefactor, cuando iba a bañarse. Su cadáver no presenta ninguna señal externa de violencia.

## MUERTO EN UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

Gerona (Cifra). — Al quedar aprisionado bajo la máquina excavadora, resultó muerto, en el acto, José Pou Saladich, de Riudarena, de 23 años de edad, soltero y con domicilio en dicha localidad.

El accidente sobrevino en el término de Santa Coloma de Farnés.

## TENTATIVA DE ATRACO

Abanto y Ciérvana, Vizcaya (Cifra). — Un intento de robo se ha producido en la pasada madrugada, en la sucursal del Banco de Vizcaya, en la localidad de Gallarta, en el municipio de Abanto y Ciérvana.

Sobre las tres de la madrugada, tres desconocidos, provistos de un soplete oxiacetilénico, tras forzar una barra de hierro y romper un cristal, intentaron varias veces abrir la caja fuerte, que contenía millón y medio de pesetas, sin conseguirlo, en vista de lo cual forzaron otra pequeña, que

sólo contenía documentación, y abandonaron el lugar, dejando el soplete, algunas mangueras y dos bombonas de oxígeno y acetileno, que horas antes habían sustraído de un taller de carrocerías de Cabeceas, también en la provincia de Vizcaya.

La primera alarma en torno al hecho fue dada por el niño Angel María Rodríguez quien, alrededor de las once de la noche del viernes, salió de su casa a comprar pan y sorprendió a tres individuos en un callejón que rodea al Banco. Uno de ellos le amenazó con una navaja, por lo que el pequeño echó a correr dando gritos. Alarmados con ello, varios vecinos dieron una batida por los alrededores, pero no encontraron nada.

Más tarde se oyó el motor de una furgoneta, así como ruido de cristales rotos. Por fin, alrededor de las cuatro, fue oída nuevamente la furgoneta que se alejaba. La Guardia Civil está realizando indagaciones en torno a este intento de atraco.

## ASALTOS EN CADENA EN RIO

Río de Janeiro (Efe). — Cuatro asaltos han sido cometidos hoy en cadena, por cuatro hombres motorizados y armados de un barrio popular de Río de Janeiro, resultando cinco personas heridas de golpes y un hombre herido, con un tiro en una pierna.

El primero de los asaltos tuvo lugar en un puesto de gasolina, donde fue herido un transeúnte que presentó el acto y al que atacaron los asaltantes cuando huían.

Los otros tres asaltos fueron cometidos en otros tantos establecimientos donde fueron golpeados cinco empleados.

## NAUFRAGIO

Medellín, Colombia (Efe). — Al naufragar una embarcación en la represa del Nare, cinco personas han muerto ahogadas. Las víctimas pertenecían a la misma familia. Parece ser que logró salvarse una mujer hasta ahora no identificada.

(Viene de primera página)

ban presentes los embajadores de todos los países observadores, ante el organismo regional.

El secretario general, Manuel Villacorta dio la bienvenida oficial a López Bravo, en un discurso repleto de reconocimiento a los valores hispánicos de que se nutren todos los países miembros del sistema. Exaltó luego la figura histórica de la Reina Isabel de Castilla —cuyo busto iba a desvelar López Bravo momentos después—, calificándola como primera mandataria de la justicia, la equidad y la fraternidad americana.

López Bravo respondió agradeciendo la cordial acogida que se le dispensó en esta sede ejecutiva de la «ODECA» y destacando cómo en esta fase histórica que vivimos, «los nacionalismos ceden paso a las actividades de carácter regional constituyendo órganos supranacionales, de los que tenemos abundantes ejemplos tanto en Europa como en América».

El ministro español firmó en el libro de oro de la Organización.

Después, López Bravo procedió a descubrir el busto de la Reina Isabel la Católica, obra bellísima del artista español José Luis Villar, profesor de la Escuela de Cerámica de San Salvador, que quedará entronizado en esta sede regional.

Antes de este acto, López Bravo había colocado ofrendas florales en el monumento a los próceres, en el parque central de esta capital, y en el monumento a la Reina Isabel en el Palacio Nacional.

## DISCURSO DE LOPEZ BRAVO

«Uno de mis fundamentales propósitos en el Ministerio de Asuntos Exteriores es el de llevar a término una profunda y acelerada campaña para vincularnos más estrechamente al mundo hispánico, considerando que el futuro, si estamos unidos, ha de ser nuestro», dijo López Bravo en el discurso pro-

nunciado este mediodía, durante el almuerzo ofrecido en su honor por el vicepresidente de la República de El Salvador, Humberto Guillermo Cuestas.

Asistieron al banquete, que tuvo lugar en el Club Campestre de esta ciudad, el presidente de la Asamblea legislativa, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, el viceministro de Relaciones Exteriores, encargado del despacho, ministro, Cuerpo diplomático y otras personalidades. Hizo uso de la palabra el ministro del Interior para destacar la presencia permanente de España en Iberoamérica, afirmando que España es constantemente en América un monumento a la realidad, por cuanto impuso nuevos conceptos de vida y una manera de ser».

Dejó constancia del apoyo que El Salvador prestó siempre al actual Gobierno español, siendo el primer país en reconocerle y el primero en apoyar su ingreso en las Naciones Unidas y recordó como auténticamente felices los momentos de su visita a España en el año 1968.

López Bravo hizo a continuación un enunciado de su visión la Hispanidad.

«La geografía y la historia han colocado a España en el cauce de varios continentes y de muchas civilizaciones —añadió—. Por eso una política exterior moderna para España tiene que atender a las exigencias procedentes de todos los puntos del horizonte.

Agradeció al Gobierno y al pueblo de El Salvador el apoyo permanente a la causa española y afirmó: «España ha pasado por el trance más grave que un país puede pasar. Nuestra generación ha sucedido inmediatamente a la generación de la guerra de Liberación y conocimos en carne propia las consecuencias perturbadoras de una confagración entre hermanos. A cicatrizar heridas hemos dedicado toda nuestra actividad, a lograr el progreso económico y el desarrollo social de nuestra Patria».

## DOLARES Y TELEGRAMA

San Salvador (Efe). — El Gobierno español estudiará fórmulas adecuadas para prestar ayuda financiera al de El Salvador pa-

ra compra de bienes de equipo, buques y estudios de ingeniería en España.

El subsecretario de Comercio español, que acompañó a López Bravo, se reunió esta mañana con el vicepresidente del Banco Central de Reservas de esta capital, para estudiar formas de otorgar financiamiento por parte de España que hagan posibles los proyectos desarrollistas de este país. Concretamente se estableció que el Banco Exterior de España otorgará al Banco Central de Reservas un crédito de tres millones de dólares, que este Banco se encargará de canalizar hacia otros, para su reinversión en bienes de equipo, buques y estudios de ingeniería españoles. Antes de esta reunión, el subsecretario de Comercio sostuvo conversaciones con los directivos de la Cámara de Comercio Española de El Salvador, estudiándose los problemas por que atraviesa ese organismo y a forma de impulsar su actividad.

El expresidente de Guatemala, Manuel Ydígoras

## LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

## NOTICIARIO PINTORESCO

### VIAJE EN TORNO A MADRID EN UN TREN DE VAPOR

Madrid (Cifra). — Un tren de viajeros, remolcado por una locomotora de vapor ha circulado, probablemente por última vez, por las líneas ferroviarias que rodean a Madrid.

Transportaba ese convoy a un centenar de personas, miembros de la asociación de "amigos del ferrocarril" de Madrid y representantes de otras asociaciones nacionales y extranjeras que con este viaje, clausuraban los actos conmemorativos del 25 aniversario de la citada asociación en colaboración con la RENFE. Después pasó el tren por las estaciones de O'Donnell y Hortaleza y se detuvo de nuevo en la de Chamartín, donde se hallaba expuesta una de las primeras locomotoras de vapor de las que circularon por España. Posteriormente, los viajeros visitaron los talleres del "Talgo" en Aravaca y en las últimas horas de la tarde regresaron a Madrid, por la estación de Príncipe Pío y la antigua línea del contorno, hasta rendir viaje en Madrid-Atocha.

### ROBABA EL GENERO EL PROPIO EMPLEADO

Barcelona (Logos). — En la calle de Avila, en Barcelona, una pareja de motoristas de la Policía Municipal detuvo al conductor de un turismo que intentaba escapar de los agentes cuando éstos le dieron el alto por haber sospechado de él. En la parte posterior del vehículo fueron encontradas varias cajas precintadas, cuya procedencia, de momento, no quiso explicar. Finalmente el individuo acabó por confesar que había robado el género que transportaba en la empresa donde presta sus servicios, en la que entraba con una llave que poseía el propietario de la empresa desde hace tiempo había notado la falta de géneros y nunca sospechó que pudiera ser su propio empleado el ladrón. Fue identificado como Carmelo Arroyo Romero, de veintiséis años de edad, siendo de su propiedad el vehículo que utilizaba para el transporte de la mercancía de que, indudablemente, se apoderaba.

Fuentes, que reside actualmente en San Salvador, envió hoy un telegrama al ministro de Asuntos Exteriores de España que dice textualmente: "Su ofrecimiento en nombre de su país de una ayuda cordial y desinteresada para llevar a cabo la unidad centroamericana, vale más que millones de dólares, que no se olvide de ello. Ahora si que los de aquende el Atlántico podemos llamarlos hijos de la Madre Patria".

Ydígoras Fuentes se refiere al ofrecimiento hecho ayer por López Bravo en la sede de la Secretaría General de la Organización de Estados Centroamericanos, en el sentido de que España está dispuesta a colaborar cordialmente con los fines de esa Organización regional.

## A GUATEMALA

San Salvador (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores de España concluyó esta tarde su visita oficial de 24 horas a esta capital, con un almuerzo que ofreció en la sede de la Embajada de España al vicepresidente de la República, Humberto Cuestas y al viceministro de Relaciones Exteriores, Guillermo Paz Larín.

López Bravo y los miembros de su comitiva abandonarán esta capital en las últimas horas de esta tarde, para dirigirse por vía aérea a la capital de Guatemala, última etapa de su gira por siete países centroamericanos y de las Antillas.

**CAFETERIA ISLA**

*Le ofrece sus servicios para:*

- \* INAUGURACIONES
- \* LUNCH
- \* BAUTIZOS
- \* BANQUETES

**CAFETERIA ISLA**

SERVICIO A DOMICILIO

TELEFONO: 205982

## AUTOMOVIL ELECTRICO DE «FIAT»

Saldrá antes de cinco años

Montecarlo (Efe). — Un automóvil eléctrico será realizado por el constructor italiano "Fiat" en un plazo de cuatro o cinco años anunció hoy Giovanni Agnelli, presidente de la firma italiana, en una mesa redonda celebrada en Montecarlo sobre "La lucha contra la contaminación".

Agnelli precisó que los técnicos de su empresa tienen ya en una fase avanzada de estudio la construcción de este automóvil eléctrico, que "estará dispuesto en 4 ó 5 años".

El dirigente italiano, cuya empresa es el cuarto constructor automovilístico en el Mundo, señaló que el automóvil eléctrico será un elemento eficaz para luchar contra la contaminación atmosférica.

**Vacantes OFICIALES DE JUZGADO (AMBOS SEXOS) 220-250.000 Ptas.**

**Bachilleres Superiores (o similar), edad mínima 21 años**

Convocada oposición CIEN plazas Juzgados de 1.ª Instancia. Destino en partidos judiciales, capitales de provincia y Madrid. Jornada continua. Cargo de responsabilidad y prestigio. Una auténtica carrera. Somenta de los ejercicios (Organización y Derecho) escritos. No hay límite máximo de edad. Instancias hasta 26 de Noviembre.

Solicite URGENTEMENTE nuestra «Guía Informativa» (con modelo de instancia y programa), enviando 10 pesetas en sellos y sus señas.

**ACADEMIA FUENCARRAL - Calle Fuencarral, 46. MADRID - 4. Teléfono 221.95.88**



# El Burgos de ayer era barato



## ¿SABE USTED CUANTO VALE HOY UNO DE ESTOS EDIFICIOS?

Bastante más de lo que costó a sus propietarios en 1930. Por aquel entonces un edificio en la Avenida del Cid, costó medio millón de Ptas. ¡Qué tiempos aquéllos! Hoy, en 1971, por ese mismo inmueble se pagan 70 millones de pesetas. Lo que viene a representar un aumento, o Plusvalía del 14.000 %.

Este hecho demuestra, irrefutablemente, la garantía y rentabilidad de las inversiones inmobiliarias. A través de nuestra inversión inmobiliaria podemos hacer que la compra, hoy día, de un inmueble en Burgos, sea **aún** barato. Siendo por otra parte rentable como lo demuestra el que hayamos repartido al final de nuestra 5.ª Etapa el 10,23 % entre nuestros Partícipes.

Recapacite sobre el interés que le dan a usted por sus ahorros, y piense en las Plusvalías que las inversiones inmobiliarias ofrecen.

# El Burgos de hoy aún es barato

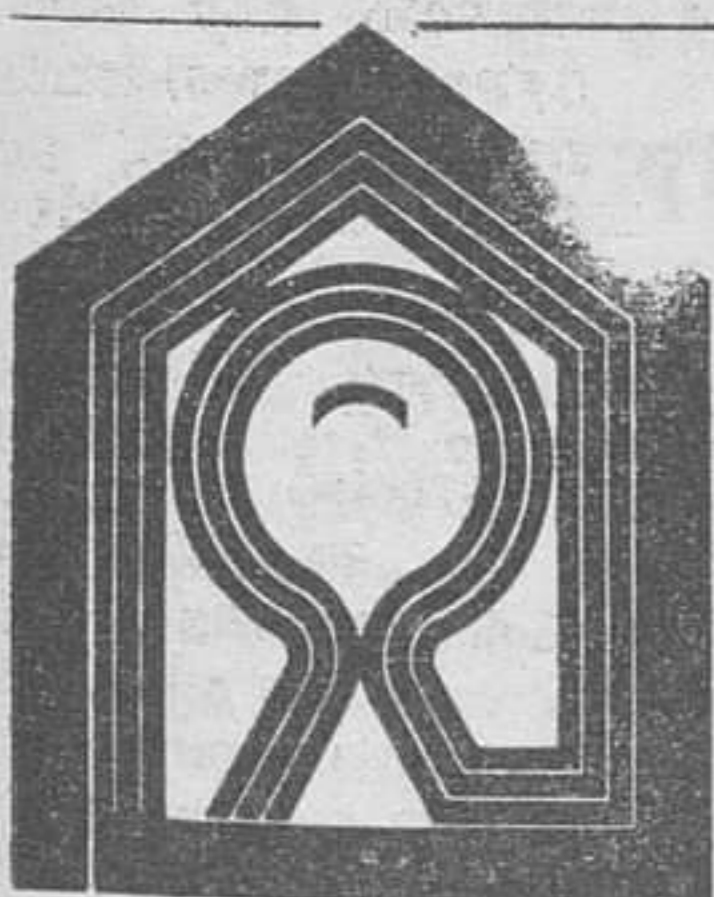
## ¿COMO PUEDE SER ELLO POSIBLE?



Si lo que en 1930 costó medio millón y hoy vale 70 millones, no cabe duda que en el año 1980 valdrá mucho más por las Plusvalías constantes que las inversiones inmobiliarias tienen.

INMUEBLES EN RENTA, S. A. a través de su gestión hace posible: 1.º— Que su experto equipo de asesores compren hoy aquellos inmuebles que, situados en las mejores zonas urbanas, más pronta y mejor Plusvalía tengan en el futuro. 2.º— Cuidarse de la gestión de obtener inquilinos de garantía, que permitan pagar a los partícipes del Patrimonio Inmobiliario de Inmuebles en Renta, S. A. un seguro y alto interés. En nuestra 5.ª Etapa hemos repartido entre nuestros Partícipes el 10,23%. 3.º— Una amplia liquidez de su dinero, según figura en las normas contractuales.

**Si usted aún duda de que el Burgos de hoy todavía es barato, le rogamos nos envíe el adjunto cupón y le enviaremos información sobre nuestro sistema de INVERSION INMOBILIARIA.**



INMUEBLES  
EN RENTA S/A  
**UNA  
EMPRESA  
DE  
CONFIANZA**

## INMUEBLES EN RENTA S/A

Paseo de Gracia, n.º 97 - 5.º Telf. 215 23 19 - 215 79 50 Barcelona-8

Señores:

Sin compromiso por mi parte, ruego me envíen amplia información de su Servicio de Inversión Inmobiliaria, adjuntándome su folleto explicativo "LAS VERDADES DE INMUEBLES EN RENTA, S.A."

Mis señas:

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_

Delegación Regional en Burgos:  
**D. GASPAR ABRAHAM SEGUI**  
Calle Santa Casilda, 3 - Tlf. 200324



# CINCUENTA AÑOS DE AVIACION COMERCIAL

(Viene de la página central)

la aviación en sus comienzos cobró sus víctimas, entre ellos dos hermanos de nuestro personaje, tenían muchas veces cierto aire humorístico. Armijo no escapó de algo que hoy ha de reír.

—En una ocasión estuve tanto tiempo entre nubes que se me llenaron los carburadores de agua y me vi obligado a un aterrizaje de emergencia en Medina Sidonia y otro en Tángier. El tomar tierra con aquellos aviones era mucho más fácil que con los actuales. En 300 metros se podía hacer, pero aún así entrañaba su riesgo.

No falta la anécdota que re-

sume lo que era la aviación comercial de entonces. El hoy coronel Armijo, un hombre con pulso ya temblón y entusiasmado por aquella aviación, nos cuenta lo sucedido en uno de los vuelos.

—En el avión venía un paleto que iba a ver a su hijo destinado en Laredo. El hombre subió al avión con la consiguiente dosis de miedo. Cuando despegamos el tiempo no era malo. Poco a poco la niebla fue apareciendo. Quedamos totalmente envueltos. En vista de ello decidí volver a Sevilla y cuando tomamos tierra el buen hombre dijo: «Gracias que hemos llegado ya. ¡Menos mal! Su cara cambió cuando le

indicaron que estábamos de nuevo en Sevilla. Su enfado fue tal que salió detrás de mí para pegarme. Me dio una buena carrera.

El ser piloto siempre ha sido una profesión interesante desde el punto de vista económico. Su remuneración suelen ser de las más elevadas. Por aquellas fechas también lo era.

—Teníamos como cantidad fija —nos cuenta el coronel Armijo— mil doscientas cincuenta pesetas, a lo que añadiremos 250 pesetas por vuelo de ida y vuelta. Yo venía a sacar unas tres mil y pico pesetas, que el año 1922 venían a ser como unas ochenta mil actualmente.

Cuando se incorporó a la aviación comercial tenía 25 años y unas cuatrocientas horas de vuelo. La formación de piloto, lejos de las técnicas de hoy con los simuladores de vuelo, consistían en arriesgadas pruebas que más parecían aptas para acróbatas del aire que para pilotos comerciales.

—Teníamos que hacer cinco ochos en el aire a una altura de doscientos metros del suelo, aterrizar a menos de cien metros de una señal, despegar y aterrizar en un espacio relativamente pequeño y hacer un viaje, sin profesor, de unos 300 kilómetros.

—Su vida como piloto comercial fue corta: sólo un año. La guerra de Africa reclamaba la presencia de los militares y en su servicio por tierras de Marruecos en un Briston que tripulaba, entró en barrena y se estrelló contra el suelo.

—Las cosas no se hacían con la precisión y el cuidado de ahora. Los mecánicos, sin darse cuenta, habían cambiado los mandos.

El coronel Armijo Fernández de Alarcón quedó ya desligado de la aviación como piloto, aunque con frecuencia y por capricho hacía algunos vuelos deportivos. Fue jefe del aeropuerto de Barajas de 1929 a 1936 y de 1939 a 1942. En total diez años al frente de lo que hoy se ha convertido en uno de los aeropuertos más importantes del Mundo.

—¿Qué piensa usted de los reactores?

—Que eso no es volar. No se siente el placer del vuelo. Parece que estás en una habitación. No hay emoción.

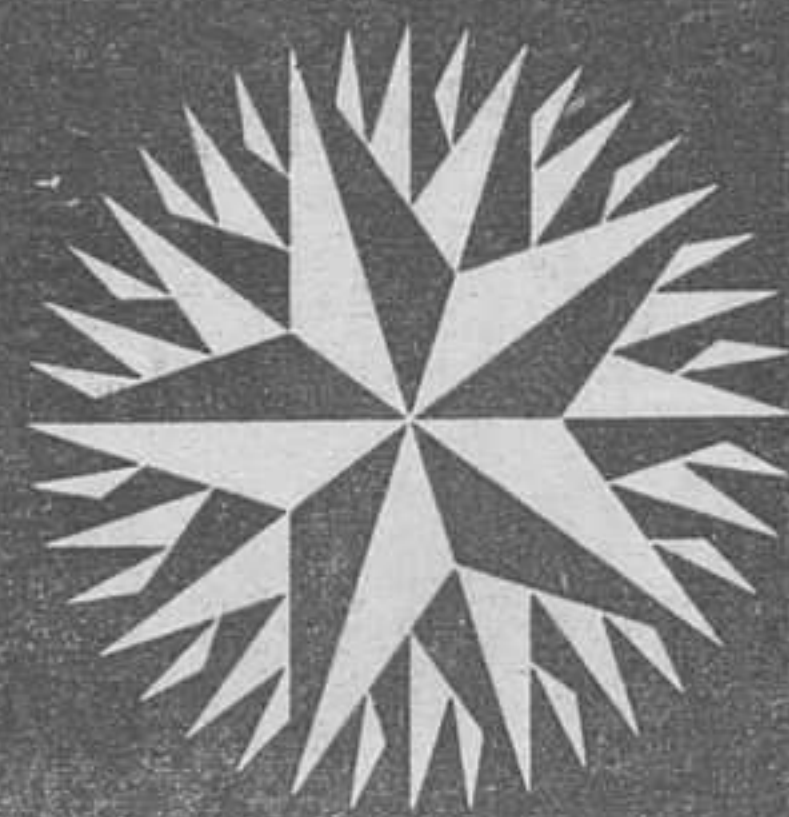
—¿Cuándo realizó su vuelo último como pasajero?

—En 1963 fui a Las Palmas en un «DC-8». Sentí nostalgia de mi época.

Desde entonces, este hombre que lo fue todo en aviación y que tuvo en su escuadrilla a sus órdenes a Gallarza y Lacalle, que luego sería ministro del Aire, está en el dique seco de la aviación. Son ya ocho años sin volar como pasajero pero como todo es tan distinto a lo de su juventud, no siente demasiada nostalgia.

(Saphan Press).

F. ESCRIBANO



## GRANDES OPORTUNIDADES

En todas las secciones artículos extraordinarios y

### PRECIOS MAS BAJOS

SABANAS

LENCERIA

CONFECCION SEÑORA

CONFECCION CABALLERO

GENEROS DE PUNTO

CORTINAJES Y ALFOMBRAS

ADEMAS..., esta semana

### 3.000 MANTAS

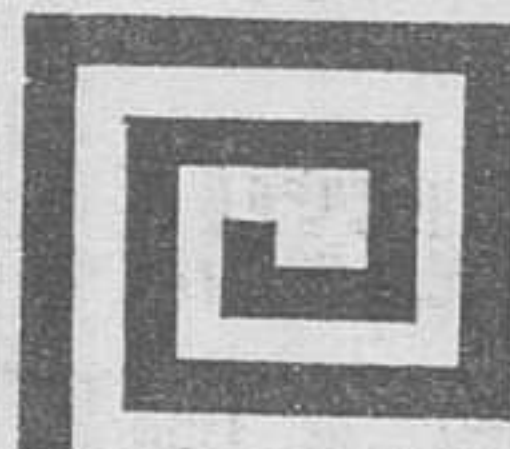
sueltas fuera de serie, sobrantes de exportación, en liso y estampado  
LO MEJOR QUE SE FABRICA

TAMAÑO sobrecamara . . . . . 240 pesetas  
" grandísima . . . . . 290 "

Aprovéchese de estas ofertas, la gran capacidad de compras de nuestra cadena comercial, le permite vender a precios imposibles de igualar

Vea exposición por las dos calles y venga a primeras horas

GRAN CENTRO COMERCIAL



## TEXTILES MARIN



### SERVICIO TECNICO

FUNCIONA EN SU HOGAR

CALLE AVILA, 2  
TEL. 204327

## LA COSTA DE MARFIL...

(Viene de Pág. central)

tación y la crisis de la universidad lo demuestran palpablemente.

Según René Dumont, la Costa del Marfil ha pasado de una economía de subsistencia a una economía típica de un país subdesarrollado, basado en la exportación de productos agrícolas, parecida a la de los países fruteros de América Central. Y de esta forma, junto a los elegantísimos barrios que se están construyendo en la capital surgen los pueblecitos de las afueras «en los cuales los habitantes duermen sobre el asfalto de la calle principal».

Sin embargo, junto a esta terrible realidad que afecta a la mayor parte de la población, se observa el surgimiento de una clase media autóctona que goza de las maravillas de la vida moderna. Los africanos «bien» llenan las piscinas de los grandes hoteles, frecuentan los restaurantes y salas de fiestas de la ciudad y tienen su coche particular. Pero el problema de la gran masa de la población sigue ahí.

Hace diez años, Houphouët desafió a los revolucionarios africanos diciendo que su país progresaría más rápidamente con la intervención del capital extranjero. Pero hace pocos meses ha lanzado un nuevo desafío que podría aislarlo de todo el continente. Se trata de

su interpretación del problema de Sudáfrica. Al igual que ocurrió en la guerra de los seis días entre Israel y los países árabes, los países africanos, según Houphouët perderían su guerra contra Sudáfrica en cuestión de días. Por esta razón, la única forma de ayuda a la población segregada consiste en establecer relaciones diplomáticas con el Gobierno de Pretoria. Y esto es lo que ha empezado a hacer.

### A contra corriente

La reacción indignada de los países del Africa independiente no se ha hecho esperar. Incluso los que comercian bajo manga con Sudáfrica se han opuesto a tal política. La mayor parte de los países que participaron en el mes de Junio en la conferencia de la Organización para la unidad africana declararon su oposición. Pero Houphouët Boigny no se arredra. El está acostumbrado a nadar contra corriente. Lo hizo cuando planteó el desarrollo económico de su país saliendo de los cánones independientes que guiaban a sus compañeros africanos. Y lo vuelve a intentar con respecto a uno de los principales problemas del continente. Pero en esta ocasión, los procesos han madurado extraordinariamente y el enfrentamiento puede ser mucho más dramático.

(Especial EFE)

# NOTICIA!

En la Avenida del Cid 3 BEYRE, S.A. construye un edificio de Apartamentos y Oficinas.

Allí también puede usted informarse sobre otras realizaciones:

en el Parque de La Isla tiene Pisos y Locales Comerciales,

en la Plaza de Las Cruzadas Pisos, Oficinas y Locales Comerciales.

¡Ya puede elegir!

# Una Universidad Politécnica será construida en Tarrasa

El Ayuntamiento donostiarra pedirá a sus procuradores en Cortes que interpielen sobre la deseada Universidad de Guipúzcoa

## Satisfacción en Pamplona por el futuro aeropuerto

Tarrasa (Barcelona) (Cifra).—Con el fin de encontrar terrenos donde construir una Universidad Politécnica, el presidente del Instituto Politécnico de Barcelona y los alcaldes de Tarrasa y Sabadell, han visitado unos terrenos propiedad de la mancomunidad de las dos ciudades.

Esta Universidad Politécnica, se construirá para 10.000 alumnos, cifra que se ha considerado más adecuada

después de los oportunos estudios.

La extensión de los terrenos es de 50 hectáreas y se cuenta con que las obras se realizarán en un plazo de uno a dos años.

### SAN SEBASTIAN INSISTE

San Sebastián (Cifra). — Una moción pidiendo que se exprese la preocupación de la ciudad por la no inclusión de Guipúzcoa en el programa de creaciones universitarias previsto en el III Plan de Desarrollo, ha sido presentada por un concejal donostiarra en la Secretaría general del Ayuntamiento de San Sebastián.

En la moción, remitida a todos los corporativos, se pide que en la próxima sesión plenaria, la Corporación municipal tome un acuerdo sobre el asunto y se pide a los procuradores en Cortes por Guipúzcoa presenten una interpelación y se gestione la posibilidad de que sea creada una Universidad en la provincia.

### "DIA DE LA UNIVERSIDAD"

Málaga (Cifra).—Por disposición del gobernador civil se ha instituido en Málaga para años sucesivos la celebración del "Día de la Universidad", que será el cinco de Noviembre, a fin de conmemorar la fecha en que la Universidad de Málaga fue concedida por acuerdo del Consejo de ministros. La celebración afecta a la capital y provincia.

### SATISFACCION EN PAMPLONA

Pamplona (Cifra).—La noticia divulgada en los medios informativos en relación con la inclusión en los planes de inversiones del III Plan de Desarrollo de un aeropuerto para Navarra, ha causado general satisfacción en Pamplona, ya que, desde hace muchos años era éste un anhelo de toda la provincia.

Con este aeropuerto se podrá incrementar la industria, así como la facilidad de comunicaciones, que vendría a completarse con la futura autopista de Navarra, que, según parece, será una realidad para un plazo máximo de cinco años.

tas 689.000), por el homenaje que se le tributó el pasado domingo, según publica hoy "Informaciones".

Se vendieron 17.214 localidades (que sumaron un importe total de pesetas 1.860.705), que unido a lo recaudado por billetes de apartado y la venta de la carne de los novillos lidiaos, 85.000 pesetas, más otras 52.100 pesetas de varios donativos voluntarios, hacen un total de 1.997.805 pesetas de ingreso del festival.

Ayer circuló por la capital el rumor de que Agapito García "Serranito", no cobraría ni una peseta de las recaudadas en este festival, toda vez que Hacienda se incautaría de la recaudación total del mismo, por falta de pago en los impuestos que el mencionado ex-matador tenía pendiente.

Según Hacienda, "Serranito" debe a la Administración la cantidad de 44.900 pesetas y ha sido invitado a solicitar el fraccionamiento del pago de la misma, no habiéndosele presentado hasta el momento, ningún recibo al cobro.

## Quintanadueñas

### ARRIENDO TABERNA

TRATAR CON AYUNTAMIENTO

Dicen en Sevilla que estuvieron ayer a bajo cero

Sevilla (Cifra).—A medio grado bajo cero —temperatura registrada a las siete y diez de la mañana de hoy— ha descendido el termómetro en esta ciudad, según se ha informado a "Cifra" en el Servicio Meteorológico de esta ciudad.

De tal forma, la capital andaluza padece también los efectos de la ola de frío que se está registrando en toda la Península. A lo largo de la mañana, la temperatura ha experimentado un aumento progresivo, hasta alcanzarse una máxima de catorce grados.

## RUBENA SE ARRIENDA la CASA - TABERNA

interesados, tratar con el alcalde.

## SE NECESITA

Maquinista de Tipografía (oficial de primera) y aprendiz cajista primer año. Imprenta de ALDECOA

*Germaine Monteil*

## LE OFRECE UN GENTIL OBSEQUIO



Uno de los estuches-obsequio de la presente fotografía le será ofrecido por nuestra esteticista señorita **MERCEDES ROURA** en su compra de productos **GERMAINE MONTEIL** que usted efectúe en

## PERFUMERIA RIDRUEJO

MONEDA, 15. — BURGOS  
DURANTE LOS DIAS 15 AL 20 DE NOVIEMBRE, AMBOS INCLUSIVE

# CASTRO RECONOCE QUE, SIN LA AYUDA DE RUSIA, CUBA NO HUBIERA PODIDO SOBREVIVIR AL BLOQUEO YANQUI

En una cena, evocan a Perón 500 oficiales argentinos retirados

Antofagasta (Chile) (Efe). — Fidel Castro dijo anoche aquí que sin la «audaz» ayuda de la Unión Soviética, Cuba no hubiera podido sobrevivir al bloqueo de los Estados Unidos.

El primer ministro cubano se refirió, con agradecimiento, a la Unión Soviética, durante un largo diálogo mantenido en la tarde de ayer con los estudiantes de las Universidades de Chile, técnica del Estado y del Norte, que mantienen diversas Facultades en esta ciudad.

El primer aniversario de la reanudación de las relaciones entre Chile y Cuba coincidió ayer con la presencia de Fidel Castro y tres ministros chilenos en Antofagasta, región en la que se encuentran las principales riquezas del país rescatadas al dominio extranjero: el salitre y el cobre.

Una visita a la fábrica «Pedro de Valdivia», donde se elabora el nitrato (salitre) natural chileno ha efectuado hoy el primer ministro cubano, acompañado del chileno, Jaime Suárez, ministro-secretario general de Gobierno y de otras autoridades. Castro viajó hasta la «oficina salitrera», en las primeras horas de la mañana con el fin de asistir a una manifestación popular y por la tarde visitó las instalaciones de la fábrica «María Elena» que integra el complejo elaborador de nitrato natural, como otros productos químicos.

### AUDAZ ACCION DE EXILIADOS CUBANOS

Washington (Efe). — Enmascarados, armados y con uniformes de campaña, cuatro exiliados cubanos se apoderaron ano-

che durante diez minutos de una emisora de radio en Miami y emitieron un comunicado en el que pedían al pueblo de Cuba que «se echara a la calle» y purifique la revolución.

El mensaje, de tres minutos y medio de duración, no pedía el derrocamiento de Fidel Castro.

### DECLARACION DE ALLENDE

Santiago de Chile (Efe). — «Mi máxima aspiración personal es que cuando termine mi mandato pueda irme a pie a mi casa rodeado del respeto de todos los chilenos», dijo anoche el presidente de Chile, don Salvador Allende, reiterando su decisión de mantenerse dentro de los marcos legales y «no ensangrentar el país».

El presidente Allende pronunció estas palabras al recibir ayer en el palacio de La Moneda a estudiantes de ingeniería con quienes conversó sobre diversos temas, entre ellos la libertad de Prensa.

### RECUERDO A PERON

Buenos Aires (Efe). — El teniente general Angel Solari, que fue comandante en jefe del ejército en el Gobierno peronista, declaró que «la unidad del pueblo argentino será alcanzada cuando se respete la voluntad del mismo, sin apartarse del estricto cumplimiento de los preceptos de la constitución nacional».

Dicho jefe militar habló durante la cena celebrada anoche en homenaje al ex-presidente Juan Domingo Perón y a la que concurrieron en total 500 oficiales retirados de las fuerzas armadas.

## ★ TOROS ★

### EL BENEFICIO DEL FESTIVAL EN FAVOR DE "SERRANITO"

Madrid (Logos).— Aproximadamente 1.308.805 pesetas percibirá "Serranito", una vez deducidos los gastos de impuestos, empleados, plaza, publicidad y otros (hasta el momento se elevan a pese-



Recomienda:

- CINE TIVOLI: «LA BALADA DE CABLE HOGUE».
- UN LIBRO: «CHINA, NUEVA CULTURA» «HISTORIA DEL CINE» (R. GUBERN).
- UN DISCO: «ANONIMO VENECIANO».
- DANZA: BALET DE ANTONIO (Gran Teatro).
- LUNES CULTURALES: Conferencia de CRISTOBAL HALFFTER
- UNA BEBIDA: CHAMPAÑA «BANDA ROJA». Marqués del Valle de Rivas. (Copa, 15 Ptas.)
- TE COMPLETO «OLIVER»: 20 Ptas.

MUY PRONTO Desfiles de modelos en



### BOUTIQUE

- SONORITAS: Abrigos de cuadros: 3.350 Ptas.
- CABALLEROS: Trenkas inglesas, 3.075 Ptas. Venga al mundo de «OLIVER»
- Le esperamos en el viejo Burgos de las Llanas.

## SE VENDE

e. Miranda de Ebro, calle Colón, unos 1.000 m., formados por dos pabellones, pequeño patio y tres lonjas. Llamar al teléfono 310928 de Miranda.

# ESPAÑA, A LA CABEZA DEL TURISMO MUNDIAL

## El ministro de la Vivienda clausura en Madrid el seminario sobre política del suelo

Hoy, XXV aniversario de la muerte de Falla

Madrid (Cifra). — «Ese turismo que algunos denominan impropriadamente de «alpargata» es el que nos ha conducido, nos guste o no, a la cabeza del turismo mundial». Así afirma la revista «Turismo y Vida» en un artículo que publica en su número 4, correspondiente al corriente mes de Noviembre.

### CLAUSURA DEL SEMINARIO INTERREGIONAL SOBRE POLÍTICA DEL SUELO

Madrid (Logos). — «La política de desarrollo regional —o de ordenación del territorio— toma verdadera carta de naturaleza en España al iniciarse en Enero de 1964 nuestro I Plan de Desarrollo. A partir de entonces, mediante los «Polos» de Desarrollo industrial y otras acciones de similar carácter, el Gobierno realiza una activa política de localización industrial, con un considerable efecto sobre los movimientos migratorios interiores y sobre las diferencias interregionales de renta». ha dicho el ministro de la Vivienda, señor Mortes en la clausura del Seminario Interregional sobre política del suelo urbano y medidas de control del suelo, que organizado por las Naciones Unidas se ha celebrado en esta capital desde el uno del presente mes hasta hoy.

El señor Mortes señaló que esta política española está lejos todavía de llegar a su meta, pero que el III Plan de desarrollo aprobado recientemente, ha previsto cinco directrices de continuación.

### XXV ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE MANUEL DE FALLA

Alta Gracia (Córdoba) (Efe). — Mañana se cumplirá el 25 aniversario de la muerte del gran músico español Manuel de Falla, acaecido en la casa «Los Espinillos» de esta localidad, donde ahora hay un museo que es visitado por numeroso público.

### LLERAS RESTREPO EN MADRID

Madrid (Cifra). — El ex-presidente colombiano, Carlos Lleras Restrepo, ha llegado poco después de mediodía al aeropuerto de Madrid-Barajas procedente de Bogotá.

En el aeropuerto madrileño fue cumplimentado por el embajador de su país, Carlos Augusto Noriega y alto personal de la Embajada.

El señor Lleras Restrepo manifestó que su viaje tiene por objeto presentar ante la F. A. O. los resultados de un estudio realizado por él y un grupo de colaboradores sobre la reforma agraria en las áreas subdesarrolladas, africanas y latinoamericanas.

El ex-presidente colombiano —que rehusó comentar la reciente medida adoptada por el Congreso norteamericano de suprimir la ayuda exterior— permanecerá en Madrid hasta mañana en que seguirá viaje a Roma, sede del organismo agrícola internacional.

### MARINO CUBANO PIDE ASILO POLITICO

Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — Ha pedido asilo político en esta ciudad el marinero cubano, Miguel Caballero Suárez, de 23 años, tripulante del pesquero «Mero».

Con este son ya 85 los cubanos que han solicitado asilo político en Las Palmas.

### PROTESTAN POR LA REFINERIA DE PETROLEOS DE TARRAGONA

Zaragoza (Cifra). — Convocada por la «Asociación de la costa dorada tarraconense», se ha celebrado esta tarde en los locales de la Caja de Ahorros de Zaragoza una reunión para tratar de evitar la posible instalación de una refinería y de un complejo petroquímico en la zona comprendida entre Tarragona y Salóu.

En la reunión, se puso de manifiesto que si este complejo se llega a instalar, se originaría un grave perjuicio a toda la zona señalada, en la que abundan los intereses de muchos zaragozanos que poseen industrias turísticas.

**TUCAN CLUB TUCAN**



**HOY, DOMINGO**

Actuación del Conjunto

Músico - Vocal

**NUEVA FUNDACION**

Y LA GRAN

**Discoteca TUCAN**

Nota: CLUB TUCAN

Comunica a su distinguida clientela, que a partir de mañana, día 15, esta Sala permanecerá abierta todos los días en sesiones de tarde.

tele hogar

**PAGA!!**

8 días felices en

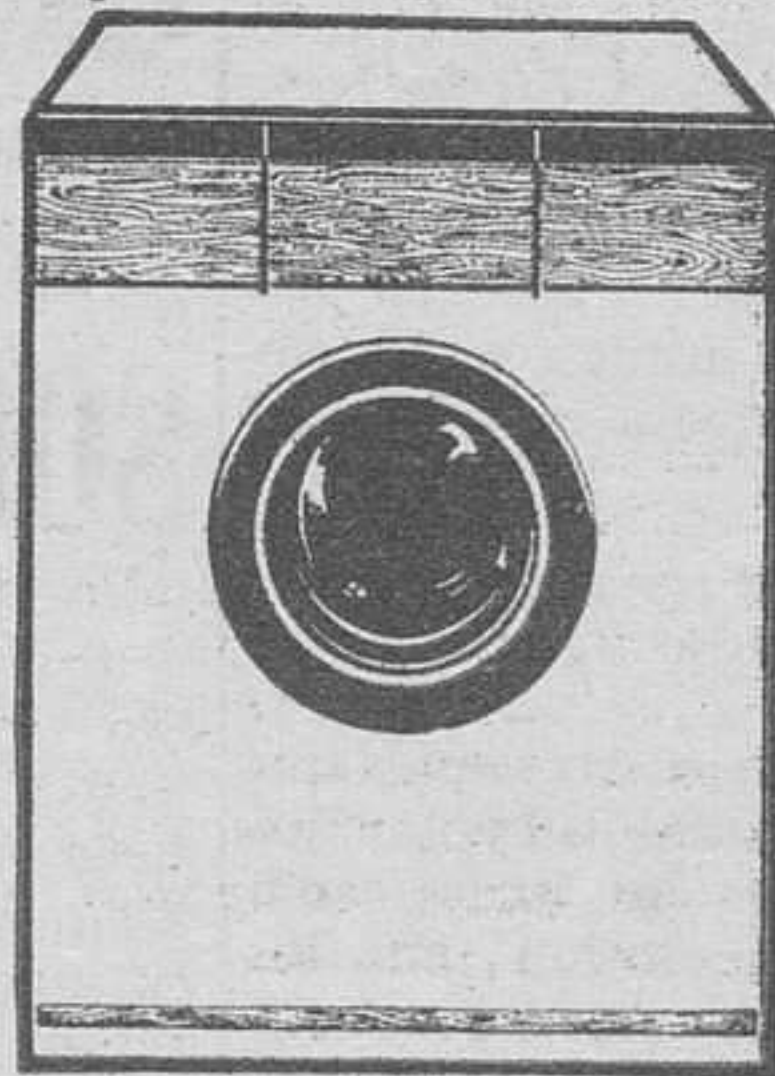


**PALMA~TENERIFE~ROMA~PARIS.**

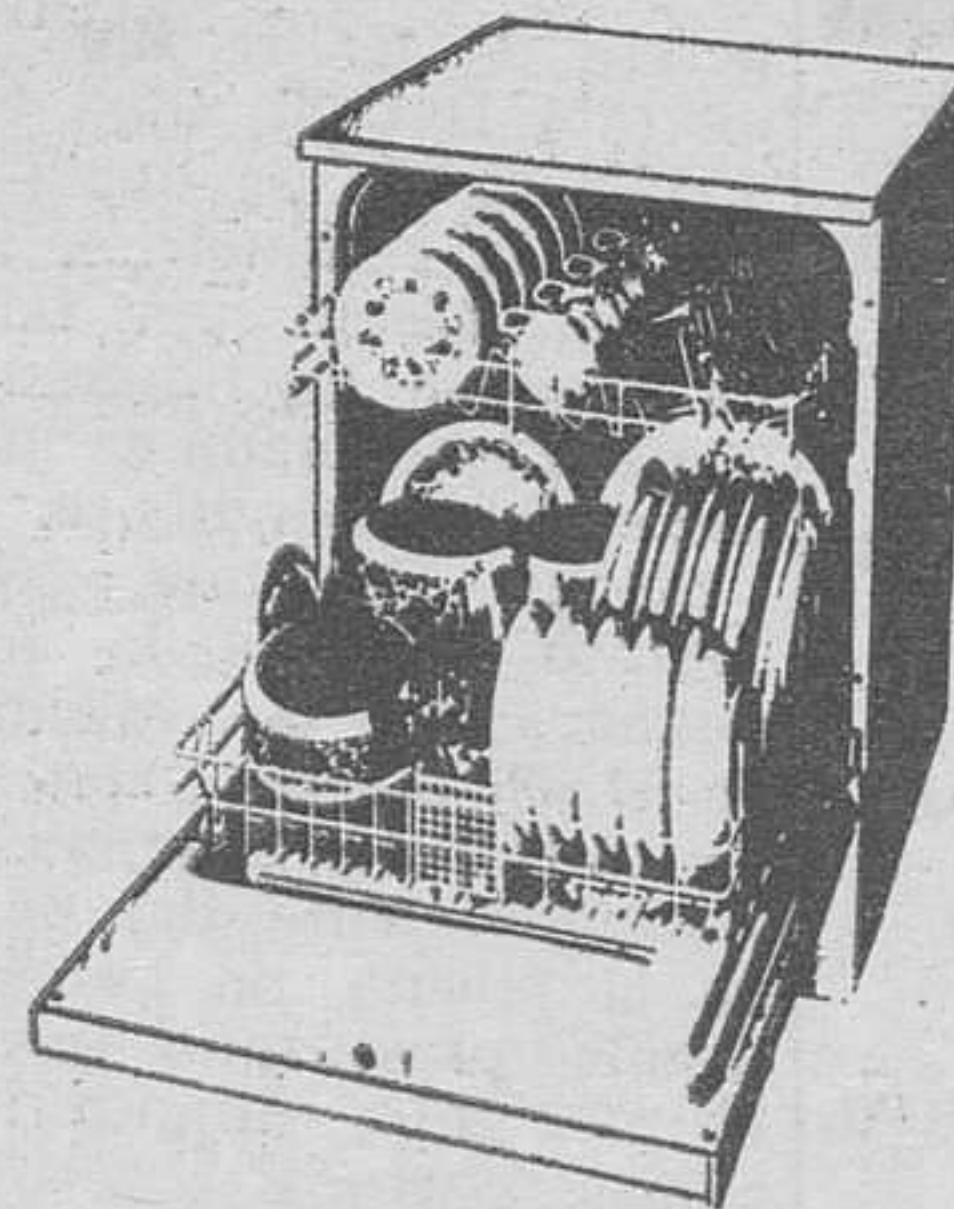
"en el acto y sin sorteo."

**al comprar:**

una lavadora superautomática



ó un lavavajillas



AL CONTADO desde 11.950 ptas.  
A PLAZOS desde 595 ptas. mensuales.

- \* 100 últimos modelos de prestigiosas marcas.
- \* Un mes a prueba en su domicilio.
- \* Instalación por personal especializado.
- \* Doble servicio técnico: el de fábrica y el nuestro.

NOTA: En esta oferta no incluimos la marca **FAGOR**, que ofrecemos a estos precios, sin derecho a viaje:

lavadoras automáticas	F-8 bio-FAGOR.....	10.750 ptas.
	F-16 " FAGOR.....	12.800 "
	EF-511 " FAGOR.....	13.900 "
lavavajillas	V-12 FAGOR.....	17.500 "

**5º ANIVERSARIO**

tele hogar

General Mola, 20 - BURGOS

«siempre + próximo a usted»

## LIQUIDACION PAPELES PINTADOS

Rollos de papel totalmente lavables

con el

25% — 35% — 40% y hasta el

**60 % de descuento**

**IGNACIO PALACIOS, S. A.**

Martínez del Campo, 1. BURGOS

(Paseo de la Isla)

# MUSICA JOVEN

Por María Consuelo REYNA

## JORGE CAFRUNE, EL GRAN CANTOR DEL PUEBLO ARGENTINO



Amplias bombachas, gran sombrero, botas de cuero, correajes, camisa blanca, la manta al hombro. Polvada barba canosa, mirada directa y limpia, manos fuertes de hombre que sabe lo que es el trabajo en el campo, impresionante estatura, cabeza de patriarca. Cuando Cafrune canta se siente un no sé qué allá adentro, una identificación total con el mensaje sencillo y directo que late en sus canciones y, casi sin darnos cuenta, empezamos a amar a esa Argentina que tan bien sabe reflejar. A Cafrune es preciso escucharlo con respeto porque lo merece como nadie y así se le escuchó durante los días que actuó en Madrid. Logró una comunicación perfecta con el público, joven en su mayor parte, que, noche tras noche, fue a escuchar a este gran argentino.

—El ser conocido acá ha sido una sorpresa para mí. Si fuera de los que cantan cosas de esas modernas no me hubiera extrañado, pero el descubrir que la expresión de mi tierra es aceptada de tal forma ha sido maravilloso.

El último disco que ha editado Cafrune en España es el LP «El Chacho, vida y muerte de un caudillo», consistente en una serie de poemas de Benarós musicalizados por Falú, Abalos, Carlos Vincent, Carlos di Fulvio, Ramón Navarro... Relata un fragmento importante de la historia de Argentina y, contra la opinión de muchos, el disco se ha agotado en pocos días.

—Fue un caudillo que luchó por su provincia, por la igualdad y dejó sus huesos en el empeño. Es el mensaje de un pueblo nuevo y no es de extrañar que los jóvenes se sientan identificados con él. El general Peñalosa fue una figura atrayente, de gran categoría humana y siempre interesante.

—Tengo entendido que estas canciones fueron escritas especialmente para usted...

—No, no... Son de todos. Es música para todos. Cualquiera las puede cantar.

Aunque Cafrune diga esto, no es verdad. Nadie como él para cantar al Chacho. ¿Quién se atrevería a interpretar después de él ese «Llanto por la muerte del Chacho»?

Hablamos de Salta, de Jujuy donde él nació, del auge de la música folklórica argentina, de los que realmente la sienten...

—Son muchos los que pueden cantar y no dudo que hay quien canta y toca la guitarra mejor que yo. Pero eso no es lo importante. Lo esencial es adquirir una formación para darse mejor a la gente. Ser artista significa cultivarse, prepararse, tener un tremendo cariño por lo que se hace... y no todos tienen capacidad para desarrollar el saber estar frente al público y con el público. El artista no puede olvidarse de los demás y vivir aislado creyéndose un dios. Debe proseguir su formación humana, convivir y olvidarse de un montón de estupideces. Desgraciadamente hay mucha gente impreparada que se autodetermina artista. ¿Por qué? ¿por qué han grabado un par de LP y cobran mucho por actuación? ¿Estupideces!

Y como prefiere cambiar de tema, cambiamos.

—Soy un hombre nacido y criado en el pueblo —responde a mi pregunta— y soy feliz con mi gente, me siento a gusto con ellos. ¿Sabías que, durante dos años y medio, me dediqué a recorrer mi país a caballo? Hicimos nueve mil kilómetros. Fuimos de pueblo en pueblo, de aldea en aldea; llegamos hasta la misma frontera con Chile; unas veces cantábamos en la plaza del pueblo, otras en el patio de una vieja casa... ¿Qué hermosura cantar para la gente sencilla, para la gente del campo! Lo absurdo es cantarles canciones complicadas que ni entienden, ni les importan. Hay

- ★ "Soy un hombre nacido y criado en el pueblo que se siente feliz con su gente"
- ★ "No hay nada más hermoso que cantar para la gente sencilla"

que hablarles de lo suyo, de lo que viven todos los días. Hay que saber reflejar los sentimientos del pueblo.

—Quizás un cierto sector del público español tenía una imagen de un Cafrune político.

—En modo alguno deseo que me consideren un cantante sectario, de los que golpean con una temática. Mi canto es variado. ¿Por qué razón voy a cantar sólo las fallas y defectos de mi país si en él hay gente de tanta categoría humana, nuestro paisaje es maravilloso...? No, no lo haré jamás. Cada presentación mía debe ser el reflejo de mi pueblo, con lo bueno y lo malo. No soy cantante politizado porque o se es político o se es cantor, sin que esto signifique resultar insípido. Yo elegí el ser cantor.

—¿Cómo se definiría usted?

—Cantos de las vivencias de mi pueblo.

Jorge Cafrune regresa a Argentina, pero no nos dice adiós sino hasta muy pronto. Ha prometido que estará por el mes de Mayo con nosotros y, si le es posible —¡hace falta tanta plata!— traerá su espectáculo de doma de caballos. Esperamos que así sea y que también podamos conocer —sólo se han publicado tres en nuestro país— algún LP de esos veintitrés que tiene.

María Consuelo REYNA

## EL PEQUEÑO DONNY HACE LA GUERRA POR SU CUENTA



Pero no es de este asunto del que queríamos hablar. Nuestro personaje de hoy es Donny que, al igual que Michael en los Jackson 5, es la indiscutible estrella del grupo. Sin abandonar por completo a sus hermanos Donny, ha iniciado su carrera en solitario.

El primer paso fue "Sweet and innocent" —"Dulce e inocente"— y, al ver la acogida dispensada al disco, decidió seguir adelante y grabó "Go away little girl", número compuesto hace ya varios años por Carole King y el que hoy es su ex-marido. Donny la canta de forma muy agradable logrando una excelente versión del tema. Eso al menos ha debido pensar el público americano que lo ha llevado hasta el número uno de todas las listas.

¿Significa esto el fin de los Osmonds? ¿tendrá que sustituir uno de los hermanos al desertor? Todo parece indicar que sí.

Han quedado atrás los tiempos en que los Osmonds decían:

—Lo importante del grupo es la hermandad. Si no hubiéramos sido hermanos, hubiéramos sido los mejores amigos del Mundo.

O tal vez sean tan buenos hermanos que no les importe sacrificar el grupo en bien de la carrera del hermano menor. Todo puede ser.

The Osmonds nació como réplica, en blanco, a los Jackson 5. Y lo más curioso es que, tal vez sin pretenderlo —preferimos pensar que ha sido así—, se han repartido el público. Así resulta que en las poblaciones más rabiósamente racistas son los Osmonds, quienes disfrutan de una mayor cantidad de seguidores... y al revés. Por suerte, los niños no se fijan en esto, a no ser que sus padres lo fomenten, y compran por igual los discos de unos y otros. Sólo en las actuaciones se nota este hecho que señalamos.

## LOS DIEZ DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

(«De los 50 Más» de «Explosión 68»)

- 1 (1) "Help" (Tony Ronald).
- 2 (2) "Dos cruces" / "El jinete" (José Feliciano).
- 3 (3) "Mammy Blue" (Joel Daylé).
- 4 (5) "El vals de las mariposas" (Danny & Donna).
- 5 (4) "Borriquito" (Peret).
- 6 (7) "Twedle de tweedle dum" (Middle of the road).
- 7 (8) "Another day" (Paul McCartney).
- 8 (6) "Ahora sé que me quieres" (Fórmula V).
- 9 (10) "Dum dum" (Caña Brava).
- 10 (9) "Fin de semana" (Los Diablos).

## NOTICIAS A 45 r. p. m.

■ Crosby y Nash —sin Still ni Young— vendrán a Europa en el próximo mes de Diciembre. No hay indicios que hagan suponer que en su gira incluirán España.

■ ¿Sabían que José Feliciano tiene nuevo productor de sus discos? Se trata nada más y nada menos que de su mujer.

■ Los Pop Pops estuvieron en Londres para grabar un nuevo disco y, de paso, hacer algunas actuaciones. Allí es su "Mamy Blue" la que triunfa.

■ Bueno... ta fin se casan Karina y Tony Luz! ¡Enhorabuena!

■ ¿Cuánto durarán unidos "Smash"? Nos tememos que muy poco. ¿Un año quizás? Son gente que vale y mucho, pero les falta profesionalidad.

■ Tan grande ha sido el éxito de Jorge Cafrune que ha prometido regresar el próximo mes de Mayo como anunciamos en la entrevista que se publica en estas mismas páginas.

■ Y a propósito de los recitales de Cafrune. Algunos intentaron demostrar que la gente joven asistente al Festival había intentado alborotar. No es cierto. Lo único que querían aquellos chicos y chicas era que actuaran cantantes folklóricos argentinos y no señoras tipo Salomé. Esa es la pura verdad. El intentar dar la vuelta al asunto es falsear la verdad.

■ Patxi Andion ha cambiado de casa discográfica. Ya tiene grabado un LP y un sencillo. Esperamos que ahora se le conceda mayor atención y no se le desaproveche.

■ Más grupos infantiles. El último de ellos se llama "Garabatos" y debutan con "Canción de la paz" y "Las vacaciones comienzan".

■ Ray Charles cumple los veinticinco años de vida profesional. ¡Y qué ejemplo a lo largo de todo este tiempo!

■ Sandie Shaw —que parece inclinada a dejar la vida de cantante— se está dedicando a componer, en colaboración con su marido, canciones para otros. La última de ellas ha sido una para Peter Noone—ex— Hermans Hermits.

## DISCOS - DISCOS - DISCOS

LARGA DURACION

SOLISTAS

JOSE ALBERTO.— "Canta, rapaz", "Solos los dos (Ariola).

MICHEL SARDOU.— "Je t'aime, je t'aime", "La corrida n'aura pas lieu" (Philips).

Un romántico francés que sabe decir muy bien las canciones.

ALFREDO MAIQUES.— "Nuestro día", "Volver a amar" (Ariola).

Voz escasa para canciones sin personalidad.

HELENO.— "La chica de la boutique", "Nada de eso" (R.C.A.).

Comercialidad descarada.

LAURENT.— "Pharaon", "Lady" (Opaloñ).

Menos probabilidades que "Sing sing..." pese a que se ha tratado de seguir una línea muy similar.

BLACK SWAN.— "Echoes rainbow", "Belong belong" (Opalo).

Al menos trata de aportar algo nuevo, diferente.

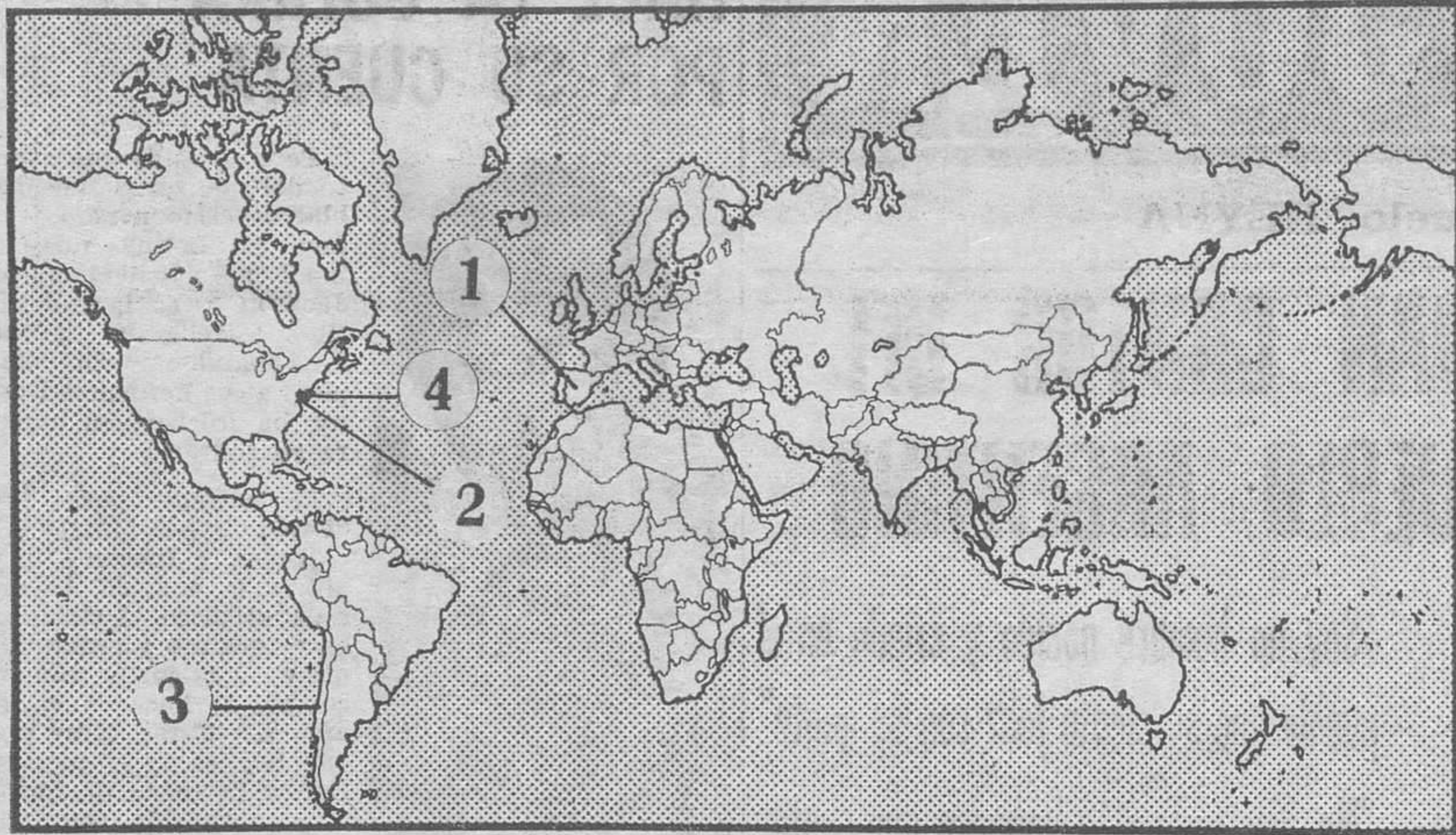
MODULOS. - VARIACIONES.— "Un nuevo día", "Adiós al ayer", "Sólo tú", "El bandolero", "Quiero olvidar", "El sonido del silencio", "En mis sueños", "Juan", "Quisiera conseguir" (Hispavox).

Todo suyo, excepto "El sonido del silencio", tema del que han hecho un arreglo francamente interesante. Los módulos se han mantenido fieles a su estilo, aunque han tratado de huir —y lo han logrado— de aquella ligera monotonía que caracterizó su primera época.

CHASE.— "Open up wide", "Livin in heat", "Handbags and gladrags", "Get in on", "Chicos y chicas juntos", "Invitation for a river" (CBS).

Jazz-rock de primera categoría.

■ ■ Por DATILE



**1. MADRID.**—El interés político de la semana se polarizó de manera fundamental en torno a la presentación del III Plan de Desarrollo, los presupuestos generales del Estado y el nombramiento de procuradores y consejeros nacionales por parte de la Jefatura del Estado.

El III Plan de Desarrollo representará una inversión verdaderamente gigantesca de 871.000 millones de pesetas, que permitirá una tasa de crecimiento económico anual del 7 por ciento y una elevación de la renta per cápita de los españoles a casi 1.000 dólares anuales. Las partidas más importantes del III Plan serán las que se dediquen a transportes (180.000 millones de pesetas); agricultura y riego (102.000 millones); educación y cultura (96.000 millones de pesetas) y vivienda (75.000 millones). Seis nuevas Universidades en Santander, Málaga, Cáceres, Córdoba y Madrid, intentarán poner remedio al problema de la falta de espacio con que tropiezan los actuales centros docentes universitarios. Se crearán, además, 200.000 puestos escolares para bachillerato y 125.000 de formación profesional. Al mismo tiempo se construirán un millón de viviendas de protección oficial, 860 kilómetros de autopistas de peaje y se instalarán mercados mayoristas en todas las ciudades de más de 150.000 habitantes, al objeto de evitar, en la medida de lo posible, la desmesurada alza de precios que se ha venido advirtiendo durante los últimos meses.

La tasa de crecimiento prevista para la economía española por este III Plan, contrasta con el volumen de los presupuestos generales del Estado para 1972, que alcanzarán la cifra de 419.330 millones de pesetas. El aumento de este presupuesto, con respecto al de 1971, es del 13,2 por ciento. Esto significa que el Estado va a llevarse una parte de la renta nacional superior a lo que es el crecimiento de la misma, estimado, como decíamos, en un 7 por ciento. Bien es verdad que el Estado destinará 135.741 millones de pesetas de este presupuesto a inver-

siones, al objeto de revitalizar la economía.

La Administración Pública recibirá solamente 185.327 millones de pesetas para todos sus servicios, incluidas las compras de bienes. El capítulo más importante del gasto, al margen de los 91.538 millones de pesetas de gastos de transferencias (financiación de la Seguridad Social, contribución al sostenimiento de los precios agrícolas, ayudas a las familias para financiar gastos de educación, etc.) es el de educación, que representa 59.884 millones de pesetas.

Finalmente, el Jefe del Estado dio a conocer a los consejeros nacionales y procuradores de libre designación, incluyendo entre estos últimos a don Joaquín Bau Noya, don Raimundo Fernández Cuesta, don Torcuato Luca de Tena y don Federico Silva Muñoz, que han dejado de ser consejeros nacionales del Movimiento, junto con don Manuel Fraga Iribarne, doña Teresa Loring Cortes, don Gregorio Marañón Moya, don Mariano Calviño de Salcedo, don Antonio Riestra del Moral y don Luis Valero Bermejo.

**2. WASHINGTON.** — El Senado norteamericano decidió esta semana ratificar sus propios pasos y dar vida otra vez a la ayuda exterior. El nuevo programa ha quedado dividido en dos partes: Ayuda civil, a la que se destinan 1.140 millones de dólares, y ayuda militar, a la que irán a para 1.185 millones de dólares. El nuevo programa significa, por tanto, una reducción de casi 600 millones de dólares más sobre los 2.900 millones que había aprobado la Cámara.

El nuevo proyecto fue redactado con extraordinaria rapidez por el Comité de Asuntos Exteriores, que había previsto 1.444 millones de dólares para el programa de ayuda civil, en vez de los 1.140 aprobados.

Apesar del recorte, el nuevo programa representa un gran éxito para Nixon, toda vez que la actitud del Senado parecía irreductible y el pueblo americano, por otra parte, se empezaba a inclinar de manera muy acusada por la supresión definitiva de la ayuda exterior.

**3. SANTIAGO DE CHILE.** — Pocas visitas oficiales de un jefe de Estado a un país habrán despertado tanto interés periodístico, como la que realiza Fidel Castro a Chile. Setecientos periodistas de la radio, la televisión, los periódicos norteamericanos, sudamericanos y europeos y las agencias de noticias han formado un verdadero enjambre en torno a Fidel Castro, y le siguen a todo lo largo de su recorrido por Antofagasta, Iquique, Concepción, Puerto Mont, Punta Arenas, etc.

El viaje de Fidel Castro a Chile, que durará un par de semanas, se mira desde Estados Unidos con auténtico recelo, porque en esta visita del líder cubano a Chile se han dado cita dos regímenes contrapuestos en sus métodos, pero absolutamente identificados en sus objetivos revolucionarios, entre los que ocupa un lugar destacado el enfrentamiento con la influencia de Washington. El gran peligro de esta visita para los intereses norteamericanos están sólo en la posibilidad de que se rompa el bloqueo impuesto por los Estados Unidos a Cuba, sino en el prestigio que puede suponer para Allende el que Castro reconozca las ventajas de la revolución chilena, sin baños de sangre, pero de contenido semejante al de la suya. La visita de Castro podría, pues, inclinar a otros países a seguir el ejemplo de Chile, al plantearse esa gran revolución que tiene pendiente Hispanoamérica.

**4. NUEVA YORK.** — El hotel Roosevelt neoyorkino, en las cercanías de la sede de las Naciones Unidas, ha cobrado esta semana una especial animación. Un total de 35 habitaciones y cuatro despachos quedaron a disposición de los 46 delegados y personal administrativo que compone la delegación china en la ONU, encabezada por el viceministro de Asuntos Exteriores, Chiao Kuang Hua y el antiguo embajador en Ottawa, Huang Hua, que actuará como representante permanente.

La llegada de la delegación china en dos aviones procedentes de París, cogió a Nueva York cuando la Prensa aireaba con el mayor alarde tipográfico la condición de espía de Kao Liang, que llegó la semana pasada como jefe de la avanzada de seis miembros enviada por China.

El "Chicago Daily News" fue el primero en descubrir que Kao Liang había sido expulsado de la India en 1960, y de Mauricio en 1964; a causa de sus actividades como espía.

La difusión de esta noticia ha puesto en boca de miles de americanos una misma pregunta: ¿Cuántos espías habrá en la delegación que China envía a las Naciones Unidas, y en qué medida puede representar la actuación de estos espías un peligro para los Estados Unidos y para los países occidentales? La China de Mao ya está sentada en la ONU, de acuerdo en la política aperturista de Nixon, que pretende encontrar por esta vía la consolidación de la paz internacional. A muchos, sin embargo, les asalta la duda de si esta entrada de los chinos en la ONU servirá para fortalecer los cimientos de la paz o para añadir nuevos puntos de tensión a las relaciones entre el Este y el Oeste.

(Colaboración de "Royo Interpress")

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de Iberduero

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 15 del actual, desde la 1.00 hora de la tarde hasta las 3.00 horas, de la misma aproximadamente al centro de transformación denominado: ALFAREROS.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, el número 710.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## OFICIAL MECANICO AJUSTADOR

Precisa importante empresa del Polo

— Se valorarán conocimientos en la profesión.

— Servicio militar cumplido.

SE OFRECE:

— Puesto de porvenir.

— Remuneración según valía, probada.

Interesados, escribir indicando con claridad datos personales de estudio y profesionales, al

Apartado 300. — BURGOS.

## E. M. I.

### ESCUELA DE VENTAS

FORMACION Y PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL

En fecha inmediata finaliza el plazo de inscripción para el próximo curso en la Secretaría de la Escuela (Círculo Católico de Obreros Concepción 19) de 7.30 a 9.30 de la noche.

## POR SOLO

100.000 Ptas. de entrada y 2.200 al mes

¡¡AL FIN!!

Puede Ud ser propietario de un magnífico piso en Avenida Santa Bárbara núm 20 (Junto Parque Artillería)

Con calefacción y agua caliente central solo todo el día y muchas comodidades más... y además

UN VIAJE A MALLORCA CON ESTANCIA INCLUIDA PARA DOS PERSONAS

Visítenos y nos lo agradecerá

## ALGESA, S. A.

Avenida Santa Bárbara núm. 20 2.º (Junto Parque Artillería)

Atenderemos su visita incluso sábados y domingos

HOY COMO AYER, FIGURA

## Un ochentón metódico y risueño: MAURICE CHEVALIER

### Cuatro votos para su ingreso en la... ACADEMIA FRANCESA

¿Qué sueños ambiciosos pueden abrigarse a los 80 años, tras haber logrado celebridad, alcanzado una fortuna disfrutando de salud y vivir una vejez tranquila?

Con regularidad matemática —logarítmica— visita a su médico, quien le señala, altera o modifica, según convenga, el oportuno tratamiento de gerontología. Se abstiene de cometer excesos en las mesas, pasea, divaga, charla, realiza moderados ejercicios físicos y, como las gallinas, se acuesta temprano y madruga: Octogenario u ochentón de vida modelo, haciendo oposiciones a centenario, plaza codiciada y difícil de alcanzar.

Hace algunos años publicó sus memorias con año-

ranzas, anécdotas y recuerdos: «Mis caminos y mis canciones», traducido a varios idiomas, y cuyo valor intrínseco y literario, no era mayor ni menor que otros similares de vedettes, boxeadores, etc. Un libro más, acogido cordialmente.

Pero... la ironía, que nunca duerme, salió al paso: Uno de sus amigos lanzó esta consigna llamamiento: «El ídolo de tres generaciones de mujeres, bien puede ser miembro de la Academia Francesa. ¿No hay en ella prelados, economistas, generales, industriales, etcétera, etc...?»

Y medio en serio, medio en broma, añadió: «Mauricio podría ser extraordinariamente útil como asesor».

Todos tomaron a broma la graciosa iniciativa, menos el interesado.

—Pues sí, desde luego. ¿por qué no? Puedo ayudarles a redactar su famoso diccionario de los Cuarenta en lo relativo al vocabulario de mi oficio. Y aceptaré muy complacido, si me llaman...

Y el ermitaño de Marnes-la-Coquette, sueña: Asiste a las sesiones y se deja fotografiar a la salida, etc., etc., cerca de sus... futuros colegas.

Pero (otra vez) el vuelo a la inmortalidad es prácticamente imposible. No tiene más votos que los de René Clair, Achard, Kessel y Pagnol. Los otros inmortales, pasan por alto su existencia agitada, el haber sido «chansonnier», etc., etc. Y no transigen con la calidad «mediocre» de su estilo.

Sería ilusorio pensar que Maurice moriría de pena si no logra su ingreso en la Academia Francesa, o que desesperado se arroja al Sena. No. Siente honda tristeza cada vez que cruza por el «Cais Conti», al otro lado del Sena y piensa que el natural asiento de su vejez, es uno de los sillones que habría de acogerle como auténtico y primer representante de la canción francesa.

¡Ay, si los académicos fuesen elegidos por sufragio!

Mientras, sus oponentes justifican la negativa, citando a Trenet, Aznavour y Jacques Prevert como muy superiores en méritos al «escasamente literario» Maurice Chevalier: Más notable como mímico, que pensador.

Todo no se alcanza en la vida, por muy favorito de la suerte que uno sea. Maurice debe resignarse, pues tiene longevidad, salud, dinero y buen humor, como acredita, guasón, al aspirar a la Academia.

Su medalla académica es tan fantasmal e hipotética como el onírico marquesado de nuestra admirada Lola Flores.

¡Bromas del irónico destino...!

JUAN MENDOZA  
S. U. N. C.



## CHAPLIN PIENSA RODAR UNA PELICULA CON CUATRO DE SUS HIJOS

Charlie Chaplin ha asistido estos días, en París, a la proyección de diez películas, acompañado de su cuarta esposa, Oona, hija del dramaturgo Eugene O'Neill, de 43 años de edad y madre de ocho hijos. Chaplin cuenta en la actualidad 82 años.

En una entrevista que ha concedido a Aiden Whitman, corresponsal especial del "Times", ha dicho que en estos momentos tiene dos pro-

yectos: uno de ellos, una película para cuatro de sus hijos: Geraldine, Michael, Josephine y Victor. Tiene escritas unas veinte páginas del guión, que encuentra de su gusto, pero todavía no ha encontrado un título para la obra que le satisfaga. El otro proyecto es poner música para proyectar "El muchacho", una película que hizo Jackie Coogan.

hace cincuenta años con

## COSAS CURIOSAS DE NUESTROS ARTISTAS

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS)

Nunca se afirmará demasiado que, en el intérprete de películas, el físico es lo primero. Sus aptitudes artísticas pueden ser secundarias, siempre que sus facciones "digan" lo que tienen que "decir".

A veces, considerando esta primacía de lo físico, de lo estético, se encuentra uno con singularidades dignas de comentario. Y alrededor de algunas singularidades, referidas a artistas nuestros, voy a pergeñar mi crónica de hoy.

Aquí tenemos, por ejemplo, el caso de Enriqueta Carballeira. Enriqueta Carballeira, una de las actrices más finas de las filas jóvenes de nuestro teatro, nuestro cine y televisión, premiada por su interpretación en "La tía Tula", no ha hecho nunca más que papeles de ingenua, de ingenua muy "vencita". Enriqueta tiene un cuerpo menudo, una expresión cándida, unos ojos limpios. Es la ingenua ideal y "da" en pantalla los diecisiete años con facilidad absoluta.

Sin embargo, Enriqueta Carballeira es una madre de familia por partida triple y lleva cinco años de matrimonio con otro artista de nuestro cine, que también parece más joven: el realizador Javier Aguirre.

El físico condiciona hasta lo increíble, en cine. Uno de nuestros más consolidados "malos", José Manuel Martín, jamás ha interpretado un papel de "bueno". Sus facciones durísimas, sus pómulos salientes, su aire avieso, le han hecho acreedor, siempre, a papeles de facineroso. Incluso Luis Buñuel,

que nila muy fino y tiene ideas propias, pasó por el aro y en su "Viridiana" le dio el papel de uno de sus mendigos más atravesados y siniestros. No hace falta señalar que José Manuel Martín es un amante padre de familia que en su vida ha roto un plato y que ama las buenas lecturas, la vida al aire libre y pasa por ser uno de los profesionales más disciplinados y hombre sinceramente divertido, con un gran sentido del humor...

Otro tanto podría decirse del "gran violento" de Fernando Sancho, tan brutal, tan aparatoso, tan rudo en sus papeles de aventurero de tirano, de sádico y un verdadero pedazo de pan a quien adora todo el mundo y que lleva una vida ejemplar, como padrazo y como feliz esposo de la ex-vedette de teatro Mayte Pardo.

Que "los malos son buena gente" ya no puede sorprender a nadie, ni en nuestro cine ni en los otros.

Pero hay particularidades, también dependientes del físico de los profesionales que requieren ser subrayadas. He ahí, por ejemplo, lo que ha sucedido con uno de nuestros mejores actores en todos los órdenes: Fernando Rey.

Fernando Rey, antes de hacer genéricos o "malos intelectuales", en la que podemos llamar "época Cifesa", era un galán modosito y romántico, sin pelos en la cara más que ocasionalmente. En este orden era estimado pero no brillaba. Vino después la época de las "coproducciones", en las que Fernando trabajó mucho, por que domina tres idiomas y en cuanto comenzó a hacer

papeles no románticos, subió de punto. No digamos ya cuando se dejó crecer la barba. Este ha sido el "boom". Fernando Rey, con barba, tiene una personalidad tremenda. Está "hasta guapo", según dicen las señoras.

Y ya no va a poder quitársela. Sobre todo cuando, con "Tristana" tuvo el impacto que le ha situado en vanguardia de todos nuestros ases...

En cambio, los pelos, que para Fernando Rey han sido la suerte, para Ismael Merlo no lo fueron. Ismael hace tiempo que venía luciendo una "frente muy adelantada". Durante años esa "frente adelantada" le daba personalidad en cine y en teatro. Y si en la escena le quitaba juventud, en cine le daba, en cambio, carácter. Con lo que trabajaba bastante, el hombre, en papeles adecuados.

Desde hace tiempo, Ismael, sin duda creyendo que perdía galanura, utiliza un aplique piloso y curiosamente, la innovación coincide con un alejamiento suyo de la pantalla que, acaso, acaso, esté relacionado directamente con su coquetería.

Un condicionamiento muy penoso para los artistas, sobre todo para "ellas" es la línea. Los hombres, cara a la pantalla, podemos fluctuar más ampliamente entre uno y otro peso, entre unas anchuras y otras. Pero las mujeres, no. Las mujeres han de adelgazar al máximo si quieren "dar" bien. Y para alguna de ellas el sacrificio es horroroso. Las hay, como Conchita Velasco, por ejemplo, que pueden comer y beber cuanto les apetezca, porque no lo acusan,

ni en la báscula ni ante el objetivo.

Otras, sin embargo, han de tener muy en cuenta la dieta y "pasar por el aro". La que más sufre es Emma Penella, a quien resulta difícil reducir volumen. La que menos, Carmen Sevilla, que tiene proporciones más flexibles y, por añadidura, un rostro pequeño y gracioso, que la rejuvenece aún más.

La más sorprendente en este orden de cosas es Sara Montiel, capaz de perder, de un tirón, doce o catorce kilos lo que, unido a su picardía para posar, para peinar-se y para "sacar pómulos" ante la cámara, obra verdaderos prodigios. Antes de interpretar su última película, "Variatés", Sara, que se había abandonado al "dolce farniente" y a la cocina española, estaba fuera de toda posibilidad fotogénica. En tres semanas de disciplina feroz, que ella, gran profesional, llevó hasta la extenuación, Sara se puso "a punto". Y la película lo acredita.

De particularidades de éstas les hablaría todavía un buen rato. Y de otras rarezas de nuestros artistas: la guerra, inverosímil que un excelente actor de televisión y de teatro, que también hizo cine, Julio Núñez, ha declarado ahora a la producción de películas. La negativa de "La Chunga" a aceptar cualquier papel de cine en que tenga que besar o ser besada... La resistencia de muchos actores a desempeñar escenas en que hayan de meterse en un ataúd... Pero, de estas cosas ya les referiré algunas en otra ocasión.

JORDAN

## Danny Kaye, en Estocolmo



Estocolmo. — El actor cómico norteamericano, Danny Kaye, fue recibido por Gunvor Nordlund, presidente de la Villa de Verano de la Asociación Sueca para Niños, de alcance internacional, a su llegada a Estocolmo para participar en un festival de la UNICEF. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI).







## ARANDA HOY SE DESPLAZA LA ARANDINA A VALLADOLID

### POSIBILIDAD DE UN NUEVO APARCAMIENTO

Dando vueltas y vueltas en torno a la ampliación del número de aparcamientos de vehículos en nuestra villa, hemos reparado en un lugar en el que posiblemente se pudiera construir uno, incluso de varias plantas subterráneas.

Su ubicación esta próxima a la plaza de Primo de Rivera en la que se está construyendo un gran edificio y parece ser que se van a construir también en las proximidades de la ubicación que nos ocupa otros dos modernos edificios.

Nos referimos al lugar relleno de escombros por efecto de los años, situado al fi-

nal de la calle de San Gregorio en su entronque con la del Sol de las Moreras, en la explanada del cauce del río Arandilla o Pilde, dando vista a la presa de un molino existente.

El lector que conozca Aranda, fácilmente se dará cuenta del lugar que dejamos indicado.

La financiación de estos aparcamientos pudiera ser incluso de promoción particular, en la seguridad de que con ayuda de las autoridades, mediante prohibiciones rigurosas en lugares próximos, resultase rentable.

### LA DESVIACION DE CARRETERAS

Días pasados nos hemos ocupado de la necesidad de

la desviación de la carretera general suprimiendo la travesía existente y al tratar el tema que antecede hemos reparado que la actual desviación de la carretera a Salas de los Infantes por la calle del Hospicio con su peligrosa entrada y salida a citada calle, también es susceptible de experimentar una desviación que facilitaría la circulación con la desaparición de los peligros que afectan a tal calle del Hospicio tanto en sus entradas y salidas que hemos consignado como en su cruce entre el final de la calle de Pedrote y comienzo de la de Pizarro.

Esta desviación a que nos referimos, muy bien pudiera hacerse continuando por la calle Sol de las Moreras, bordeando el río Arandilla para salir a la general Aranda-Salas a la altura de la fábrica de Industrias del Cura o en sus proximidades.

Esta obra, desde luego tendría que ser de Obras Públicas, pero supondría una gran mejora para la carretera que si antes carecía de circulación o era pequeña, hoy día, va en aumento, llegando, incluso a crear problemas por las calles por donde en la actualidad discurre.

Suponemos que esta obra ha de ser de gran envergadura, pero recordamos que este proyecto figuraba cuando se pensó en la carretera de circunvalación a nuestra villa con un puente sobre el Duero a la altura de la Azucarera y

la ampliación del antiguo puente "Conchuela" sobre el Arandilla que es el que va en línea recta a la calle del Hospicio.

FARMACIAS DE GUARDIA Hoy, De las Heras Arias de Miranda, 38. Mañana, lunes Berdugo Acuña en Avda. de Carlos Miralles, 64 y González de Zuñiga, en Fernán González, 20.

### CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal.—"Unico juego en la ciudad" (3-R).

Teatro cine Aranda.—"Don Erre que erre" (2).

### EL DESPLAZAMIENTO DE

#### HOY DE LA ARANDINA

Como ya tenemos anunciado hoy juega la Arandina en Valladolid frente al Europa Delicias, partido difícil para los blanquiazules, pero que no obstante puede resultar bueno, teniendo en cuenta que el enemigo de turno es uno de esos conjuntos que juega y deja jugar, recordando a este respecto que cuando ambos conjuntos militaban en Tercera División, solían proporcionar a los espectadores tanto de Valladolid como de Aranda, magní-

ficos encuentros.

La salida de Aranda de la Arandina según nuestras noticias será a la una de la tarde, teniendo en cuenta que el partido está anunciado para las cuatro menos cuarto en el campo de Zorrilla.

En este desplazamiento de la Arandina, van unos quince jugadores siendo probable que la alineación que presente el "mister", sea la siguiente: en la puerta Tirso y de suplente Mazorra; en la defensa Rincón, Frutos, pues Ramón se encuentra afectado por la gripe y Amós; la media estará formada por Elena y Alcalde; en la delantera probablemente formarán Miranda Soto, Rico, Rivera y Castillo, viajando como reservas entre otros, Floren y Franco.

De ser esto cierto, el partido puede resultar excelente si los jugadores que hemos citado responden a las esperanzas que en ellos tiene el público ya que hasta ahora, se ha quedado con ganas de ver jugar a este conjunto, uno de los mejores que puede presentar la actual plantilla del equipo ribereño.

También, de ser cierta esta alineación, las cosas cambian y con un poco de suerte puede regresar el conjunto blanquiazul hasta con algún punto positivo. Esperemos que se confirmen nuestras suposiciones y confiemos que la Arandina haga un buen papel en este desplazamiento de hoy.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de construcción en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 16 del actual, desde las 11,00 horas de la mañana hasta la 1,00 hora de la tarde aproximadamente al centro de transformación denominado: Hospital del Rey.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, el número 380.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de construcción en Aranda de Duero efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 16 del actual, desde la 1,00 hora de la tarde hasta las 2,00 horas de la misma aproximadamente a los centros de transformación siguientes:

Polígono Residencial, calle, 5, número 4, Polígono Residencial (obras), Obras Polígono, García del Valle, Rosales, C. T. N. E. Santo Domingo, Leal y Camarero, Asilo, Depósito de Máquinas, Andén, Eras de San Gil, Tenerías y Camino Virgen de las Viñas

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes:

279-01, 279-09, 279-21, 279-24, 279-30, 279-31, 279-43, 279-44, 280-25, 280-28, 280-57, 280-58 y 280-59

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

# GUIA FACULTATIVA

### José Luis Rica Rica

TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfono 201865

### S. IÑIGO

OCULISTA

Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17 1.º - Tf 209923

### Dr. BAÑUELOS

OCULISTA

Plaza Mayor 2 - Tf 201066

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO

Espolón 2 - Teléf 209349

### J. M. MOVILLA CUADRADO

NEUROPSIQUIATRIA  
El cerebrocénfalo  
Concepción, 17

Horas de consulta llamar  
teléfono 200914 (de 12 a 6  
de la tarde) Los sábados  
no hay consulta

### Juan Corral Castanedo

HUESOS y ARTICULACIONES - TRAUMATOLOGIA  
Consulta, de 10 a 2 en calle  
Vitoria 17 (Edificio Edinco)

### Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA HUESOS  
y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2. 4.º Iq  
(Frente a Establecimientos  
Campo) Tfs 203900 y 204781

### José Llorente

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Pediatría y Puericultura  
Calle Sanjurjo, 3º 1.º C.  
Consulta de 5 a 7 y horas  
a convenir - Teléf 203900

### MIGUEL CAMPO

TOCOGINECOLOGIA

D. Igualatorio Médico  
Colegial  
Edificio EDINCO despacho  
406 - Vitoria 17 Tf 205207

### V. MATEOS OTERC

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 Horas  
concertadas, excepto sábados.  
- Avenida del Cid 8, 2.º  
Teléfono 206453

### Dr. Raúl Torres

De la Casa Salud Valdecilla  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X

D. Seguro Médico Colegial  
Abrirá consulta en  
Avenida del Cid, 6, 5.º, B.

### R. PLASENCIA

OFTALMOLOGO

Consulta, de 5 a 1 excepto  
sábados  
Vitoria 30. - Teléfono 206591

### JOSE ALONSO

ORAZON y NUTRICION  
RAYOS  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 1  
Espolón, 24 2.º - Tf 201912

### Benigno Andrade Loma

MEDICO

Análisis cénicos  
Plaza Calvo Sotelo, 9  
Teléfono 205545

### DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo  
Santander, 6

### AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES  
y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º A.  
Teléfono 203832

### JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X - Consulta, de  
4 a 7 y horas convenientes  
Teléfono 200611  
Barría Juan XXIII 16, 1.

### Dr. RENEDO

CIRUGIA VIAS URINA  
RIAS

Consulta, de 11 a 1  
Concepción 15 2.º - Tf. 207376

### Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS  
y ARTICULACIONES

Rayos X  
Avenida del Cid, 8, 1.º  
Teléfono 202254

### F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, Dcha.  
Teléfono 208617

### M.ª PILAR SIMON DE BLANCO

MEDICO ANALISTA  
Consulta, de 10 a 1  
diaria, excepto sábados  
Vitoria 21, principal Dcha

### JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES  
DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes  
y Cruz Roja  
Vitoria 31.º - Telf 203591

### V. CORRAL MARISCAL

Medicina interna. Rayos X  
Consulta, de 4 a 7  
Vitoria 30 3.º - Telf 208638

### Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

### EDUARDO CARDERO RADIOLOGO

De 10 a 12, de 1,30 a 2,30  
y de 5 a 6  
San Pablo, 22 - Telf 206027

### Jerónimo Iglesias

MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria, 141 1.º (Juan XXIII)

### LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

T. MORAL ANTON

DIPLOMADO POR LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA  
ANALISIS BIOQUIMICOS DE APLICACION CLINICA  
ELECTROFORESIS INMUNOLOGIA ETC  
Concepción, 14 3.º Dcha Telfs.: 201820 200121

### Instituto Médico de Recuperación

Médico rehabilitador: A. MARTIN COBOS  
POLIOMIELITIS - HEMIPLEJIAS - REUMATISMO  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
Plaza de José Antonio 2.º - Teléfono 203487

### L. RODRIGUEZ PASCUAL

Enfermedades de la piel

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 tarde  
San Pablo, 6-4.º

# DEPORTES

## HOY, OTRO SENSACIONAL ENCUENTRO EN «EL PLANTÍO» DONDE SE ENFRENTAN BURGOS Y ATLETICO DE MADRID

Hasta última hora no habrá alineaciones definitivas ya que ambos entrenadores abrigan dudas respecto al estado de algún jugador

*Los directivos locales ofrecieron anoche una cena-homenaje a sus colegas madrileños y a los técnicos que se desplazaron con el equipo*

No hay plazo que no se cumpla. Ha sonado la hora del encuentro Burgos - Atlético de Madrid, uno de los choques que suscitan expectación, preocupación y también, por qué no decirlo, admiración, ya que no en vano se trata de jugar frente a uno de los "grandes" del fútbol nacional. El Atlético de Madrid, aunque las circunstancias hagan que no haya podido venir al completo, es mucho equipo y da la casualidad de que encuentra al Burgos en un momento poco propicio para los colores locales, ya que sin exageración de ninguna clase podemos decir que nuestro "once" ha quedado diezmado, de un lado por el acuerdo mutuo entre ambos clubs, por el que no podrán actuar Capón, Benegas y Jacquet y por otro, a causa de la gripe, que ha venido haciendo presa en el entrenador y en numerosos jugadores burgalesistas, según hemos ido informando a nuestros lectores a lo largo de la semana. Pero no es momento de lamentaciones, sino de hacer frente a la situación con deportividad y con hombría. Diezmado y todo, el Burgos saldrá a luchar a tope, en pos del triunfo, que sería, en este caso y tratándose de un enemigo de tanta valía doblemente meritório.

### AL HABLA CON MARIANO MORENO

Al entrenador burgalesista le localizamos en "La Brújula", donde se encuentra concentrado con los jugadores, como es lógico. Mariano Moreno es hombre que no se "arruga" fácilmente y que, en vez de perder tiempo en lamentarse, prefiere emplearlo buscando soluciones a cualquier problema que se le plante. Ayer empezó por decirnos que su interés se había centrado en que los jugadores descansan y se tranquilicen, dada la importancia de este encuentro y la necesidad de que actúen, dentro de lo posible, en plenitud de facultades. Ayer mismo, no obstante, iba a realizar pruebas con Mendiola y Requejo, convalecientes aún de la gripe, que como es sabido ha causado la baja de Bilbao. Dando por bueno que los dos anteriormente citados se encuentren suficientemente capacitados para jugar, la formación inicial será ésta: Marcos; Gómez, Raúl, Astorga; Nebot o Alcorta I, Ederra; Nájera, Olalde, Mendiola, Requejo y Angelín. Si, por el contrario, falla alguno de los dos, es muy probable que le sustituya Quirós.

De igual modo, si actúa Nebot en la línea media, el puesto de extremo derecho quedaría entre Alcorta I y Nájera.

Lo que no admite discusión ni lugar a dudas es que los que salten al terreno de juego lo harán con la moral y el coraje de siempre, dispues-



Los jugadores del Atlético de Madrid durante su entrenamiento de ayer en «El Plantío». (Foto FEDE)

tos a impedir que el visitante dé turno, por muy amigo que le consideremos, se lleve ni un solo punto de "El Plantío", donde muchos millares de aficionados burgaleses —también los seguidores madrileños se contarán por millares— respaldarán como es costumbre al bando local, que viene haciendo una campaña realmente meritoria. Hay quien le niega el pan y la sal, más aún en las actuales circunstancias y ante un equipo como el Atlético de Madrid. Que digan lo que quieran. También el Español y el Gijón "nos venían grandes"... Esperemos que esta tarde, a las cuatro, empiece a

rodar el balón. Luego, los hechos dirán lo demás.

### AL HABLA CON LA EXPEDICION ATLETICA

Según habíamos anticipado, los jugadores del Atlético de Madrid, bajo la dirección de Merkel, entrenaron ayer en "El Plantío" y lo hicieron con intensidad, dedicando aproximadamente una hora a la práctica de ejercicios físicos, y otros veinte minutos más al "manejo" del balón por grupos ensayando y perfeccionando distintos movimientos. Entrenador, jugadores y directivos acompañantes quedaron gratamente impresionados de las instalaciones del campo de deportes municipal, así como del terreno de juego, por el que hoy será pasado el rodillo, con el fin de que desaparezcan por completo las huellas de los entrenamientos y quede en perfectas condiciones para la creación de buen juego.

Por la tarde, a las siete y media, los expedicionarios acudieron a misa en la Santa Iglesia Catedral, regresando acto seguido al Landa Palace, con idea de cenar y retirarse pronto a descansar.

Max Merkel, por mediación de su intérprete José María Negrillo, hizo constar que le quedaba por despejar la duda que tiene para cubrir el puesto de extremo derecha, para el que cuenta con Ufarte y Luis, si es que éste se encuentra suficientemente repuesto de la ligera afección gripal que padece. El resto de la formación quedará así: Rodri; Melo, Eusebio, Irureta, Quique; Adelar, Salcedo, Alberto; (Luis o Ufarte), Orozco y Becerra, quedando como suplentes Pacheco, Cabrero y Leal.

Huelga decir que el Atlético de Madrid viene decidido a ganar. Es su obligación, como lo es para el Burgos la de procurar que no lo consiga.

La lucha, que va a resultar en verdad interesante, estará dirigida por el colegiado ca-

### LLAMAMIENTO DEL PRESIDENTE DEL BURGOS A LOS SOCIOS Y AFICIONADOS

Querido socio, aficionado;

Nos visita hoy un equipo calificado de la Primera División: el Club Atlético de Madrid. Equipo amigo, no de ahora solamente, sino de años ha que mantuvo siempre unas relaciones cordialísimas con el Burgos Club de Fútbol. Su presidente, don Vicente Calderón, su directiva, sus componentes, merecen un trato especialísimo de atención que espero se les dispense por todos con a hidalguía que siempre nos caracterizó. En nombre de la Junta y en el mío propio deseo exteriorizar públicamente el agradecimiento que les debemos por haber permitido que nuestro entrenador, Mariano Moreno, primero, y los jugadores Capón, Benegas y Jacquet, después, pasaran a formar parte de la plantilla de nuestro querido Club. Este reconocimiento se corroboró anoche por nosotros en un acto íntimo de homenaje a sus directivos.

El partido que se disputará en la tarde de hoy está rodeado de la mayor ambientación y ha sido objeto de no pocos comentarios, algunos inadecuados. Pero que quede bien claro que al Burgos Club de Fútbol le interesa mantener la cómoda posición a que nos hemos hecho ya acreedores en la División de Honor. Os pido, por tanto, que apoyéis a los jugadores, especialmente a los que van a relevar a los ya tradicionales y que van a debutar. Perdonad los errores y pensad que los éxitos del Club han de venir acompañados con vuestra incondicional colaboración.

Hoy más que nunca, busquemos el triunfo con el ¡¡¡AUPA BURGOS!!!

El Presidente

## J. M. RIVERO C Z

La Casa más antigua de JEREZ (1.650)

Les recuerda y aconseja:

FINO MANTECOSO — (El más Fino de todos los Finos).  
FINO RIVERO — (Seco).  
TRAFALGAR 1.805 — (Oloroso-Abocado).  
BRANDY «ATALAYA» — (Solera antiquísima).  
SOLERA FINA — (Para la cuba).

¡¡Atención, empresas y particulares!!  
Variación en surtidos navideños en toda nuestra extensa gama, 2-3-6-12 botellas.

Pedidos: MANUEL LUCAS. Tfnos. 208691 - 204173

¡¡Un vino a su paladar SOLERA TRAFALGAR

## AUTENTICA COCINA CASTELLANA MESON FERJA

General Mola, 18 - BURGOS

VENDO EN PALENCIA

FINCA de 36.000 m.<sup>2</sup>

RAZON: CARMELO CRESPO LARA

C/- Teniente Velasco, 13 PALENCIA

¡¡Un coñac viejo y de garra, que sea ATALAYA

CALMANTE VITAMINADO PEREZ GIMENEZ

la tableta que da bienestar

OLMOS DE ATAPUERCA

Se halla vacante la cantina.

Tratar con el Alcalde

## GRAN DEPORTIVIDAD DE CARRASCO Y RAMOS

### Y una conversación con Nieto

Madrid (Alfil). — El aeropuerto de Barajas fue esta mañana escenario de un gran gesto deportivo, de los que engrandecen al deporte, protagonizado por Pedro Carrasco, campeón mundial de los ligeros, y el boxeador californiano, Armando "Mando" Ramos.

El boxeador californiano partía hacia Los Angeles, vía Nueva York, y cuando estaba diligenciando su documentación llegó al aeropuerto Pedro Carrasco, para despedirse del que ocho días atrás fue su rival.

Hubo abrazo, sincero, largo, entrañable. Y cuando Ramos ultimó los trámites legales, el diálogo de ambos fue de una gran deportividad, de gran sinceridad.

—"Mando, yo no quiero llevar sobre mi cabeza un corona de espinas y el título lo pondré frente a tí. Y entonces trataré de ganarte" le dijo Carrasco, con una gran sinceridad.

—"Pedro, tú no eres culpable de nada. A mí como a tí, no me gustan las injusticias, y diré que no quiero un título que no gané, porque el árbitro me descalificó. Así lo he dicho y así lo mantendré. Te lo trataré de quitar en el ring, que es donde se ganan los campeonatos" contestó Ramos.

Mientras tanto, infinidad de curiosos se agolpaban alrededor de ambos pugiles, con cierta extrañeza, sin comprender que Carrasco y Ramos estuvieran juntos. Pero el deporte es eso, competir en noble lid y luego, fuera de ella, la amistad, el contacto, la comunicación.

Ramos y Carrasco hablaron de la pelea y de los incidentes de la misma. Y el californiano aseguró al campeón mundial que el golpe del primer asalto hubiera terminado con cualquier otro que no hubiera sido Carrasco, que demostró con su resistencia, su gran preparación. Y también su valentía y su honradez profesional.

La entrevista fue corta, porque los altavoces llamaron a Ramos para embarcar en el avión.

El abrazo de despedida sellaba algo más que una conversación y dejaba bien clara una cuestión, como es la de quién es campeón actual del Mundo de los ligeros, porque el propio Mando Ramos reconoció que Carrasco es el titular de la corona y que nadie tiene derecho a quitársela con arbitrariedades, como se pretende.

Mientras el avión tomaba altura iniciando el viaje, Carrasco en su coche deportivo, corría por la autopista de Barajas rumbo a Madrid, camino del taller de Angel Nieto en Barajas. Allí, los dos campeones mundiales que tiene el deporte español se reunieron para irse a comer juntos.

Mientras Nieto resolvía unos pequeños asuntos relativos a las dos grúas de remolque que ha comprado, Carrasco le contaba la conversación y el zamorano educado en Vallecas, hacía elogios de la deportividad de Mando Ramos.

—Pero, sé por qué resististe tanto en el ring. Tenías una gran responsabilidad con la afición española. España entera estaba pendiente de tí. Yo lo comprendí, cuando lo ví, porque días antes había pasado por un trance así, cuando salí en el Jarama por el título de los 125, después

de romper la moto de 50 en una caída", dice Nieto.

Y agrega:

—La gente no se dio cuenta de esa responsabilidad, pero yo te comprendo y te admiro ahora más que nunca.

Carrasco, modesto y sencillo como siempre, murmuró un "muchas gracias" que salió emocionado de su garganta.

Y dirigiéndose al redactor de "Alfil" presente en la es-

cena, cuando se le pasó la emoción de ese momento, le declaró:

—Ya lo ves, éste comprende, lo siente, porque ha vivido un momento similar".

Las palabras de Angel Nieto, otro sencillo y modesto deportista español que es también campeón mundial, aclaraban muchas cosas.

Y ponían de manifiesto, como lo ponía también el encuentro de Carrasco y Mando Ramos una hora antes en Barajas, que el deporte es el deporte y que en él, por encima de intereses y bajonazos, hay deportistas como Mando Ramos o como los campeones españoles Pedro Carrasco y Angel Nieto, que enorgullecen y dan laureles al deporte español y mundial.

## SORPRENDENTE VICTORIA DE SANTANA

En el torneo internacional de Johannesburgo

Johannesburgo (Alfil). — El español Manuel Santana ha causado hoy gran sorpresa al vencer al norteamericano Cliff Richey por 6-3 y 7-5, en partido del torneo internacional de tenis.

Santana, nueve años mayor que su rival, ganó con cierta facilidad el primer "set". El segundo fue en sus comienzos arrollador por parte de Richey, que se adelantó con 1-4, pero el español, en una gran reacción, tras estar el marcador 3-5, consiguió anotarse cuatro juegos seguidos.

## Púgil en grave estado después de una pelea

Montevideo (Alfil). — Es grave el estado del pugilista uruguayo, radicado en Argentina, Walter Larrea, que anoche participó en un combate de semifondo en esta ciudad, enfrentándose a Walter Melgarejo.

Larrea, de la categoría pluma, se sintió indispuerto después de la pelea, que perdió por puntos, siendo internado con urgencia en el Hospital de Clínicas, donde fue intervenido quirúrgicamente a consecuencia de un derrame cerebral.

¡¡Con FINO RIVERO siempre el primero!!

## DELEGACION COMARCAL DE FUTBOL

Acuerdos del Comité de Competición

Suspender por dos partidos oficiales, al jugador del Comanche C.F., Pedro Calvo García, por protestar incorrectamente decisiones arbitrales (Art. 100, e, cuarto).

—Amonestar y multar al jugador del At. Burglaés, José Díez Ruiz por empleo de juego peligroso (Art. 100, b, sexto).

PRIMERA REGIONAL  
—Amonestar y multar al jugador del C.D. Lermoño, Educación y Descanso, Luis Pérez Barriocanal, por pérdida deliberada de tiempo (Art. 100, b, tercero).

### AFICIONADOS

Amonestar y multar a los jugadores José Hernando Casas (A. D. C., Michélin), Juan de Diego García (Sordomudos C.F.) y Jesús Alaguér, González (Música y Deportes), por dirigirse al árbitro, correctamente, sin ser capitanes (Art. 100, a, segundo) y a Jesús Ruiz González (C. D. Gasset) por empleo de juego peligroso (Art. 100, b, sexto).

—Multar al jugador del Música y Deportes, José Camarero izquierdo, por desconsideración con un jugador (Art. 100, a, cuarto).

—Dar por perdida su eliminatoria al Juventud Burgalés por incomparecencia (Art. 65, 3.º).

### ARBITROS

Suspender por un mes en sus funciones, al árbitro D. José María Gutiérrez García por incumplimiento de sus obligaciones (Artículo 114, b, tercero).

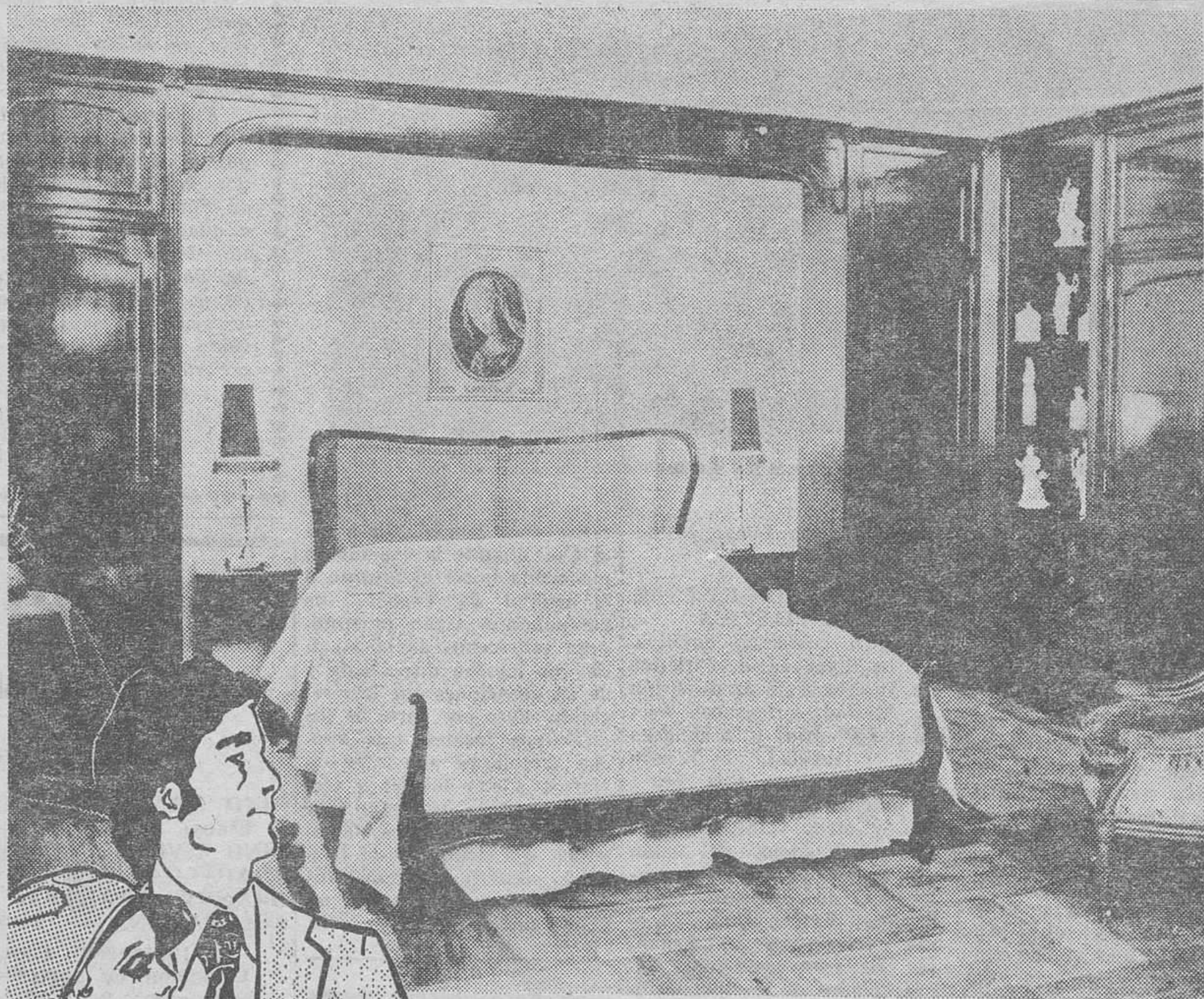
—Abrir expediente acerca de la no comparecencia del árbitro don Carlos Pampliega, al partido para el que había sido designado.

## III CAMPEONATO DE FUTBOL POR EMPRESAS


La Vicesecretaría provincial de Obras Sindicales, a través de la O.S. "Educación y Descanso" organiza para la temporada 1971-72, el III campeonato de fútbol por empresas que se iniciará en breve.

Cuantas estén interesadas en participar en este campeonato pueden inscribirse en las oficinas de Educación y Descanso, San Pablo 8, quinta planta.

¡¡El BURGOS C. F. por ser un coloso brinda sus triunfos con Fino Mantecoso!!



## Muebles de comfortable elegancia

Son los que Vd. encontrará en muebles Evelio. Elija, entre una gran variedad de diseños y estilos, aquellos muebles con los que siempre soñó. De precios, no se preocupe, son los que han dado fama a nuestro establecimiento. Sólo el mueble de lujo lleva la marca 

muebles **evelio**

primera firma del mueble Vitoria 56, 58, 60, 62

## Mesón El Corralón

Para hoy domingo ES OFRECEMOS NUESTRO PLATO COMBINADO

★  
CONSOME  
BISTEC PLANCHA  
MERLUZA ROMANA  
PATATAS FRITAS  
PAN Y VINO

90 pesetas

## Los diez jugadores más caros del fútbol español

### El traspaso de todos ellos ha supuesto un desembolso de 126 millones de pesetas

El precio de los futbolistas, lo que se paga por su traspaso, sigue subiendo a pasos agigantados. Recientemente en Inglaterra, el club Everton ha ofrecido la fabulosa cifra de 20.000 libras esterlinas (unos 37 millones de pesetas) por un jugador, Trevor Francis, que sólo tiene 18 años. Ante esta cantidad, las pagadas por nuestros clubs por traspasos de las estrellas principales, los diez más "millonarios" de nuestro fútbol, quedan hasta un poco ridículas. Pero junto a estos desembolsos suele darse con frecuencia el fracaso de la operación.

Los fenómenos fichados por una millonada, al menos en España, dan una de cal y otra de arena. Como ejemplo ahí está el caso del Español en tiempos de Vilá Reyes, que se gastó una fortuna y el equipo, con su cóctel de figuras, se marchó de cabeza a la Segunda División. Aunque las cantidades fluctúan con cierta facilidad, y suelen variar, lo cierto es que en la calle están reconocidos unos guarismos que siempre responden a la realidad.

#### LOS JUGADORES DE ORO :-: :-:

El hombre de oro de nuestro fútbol —dejando aparte a los "italianos" Luis Suárez, Del Sol y Peiró—, es el asturiano Marcial, un hombre de indudable técnica, por el que el Barcelona pagó al Español nada menos que 18 millones de pesetas. Esta cifra récord ha estado a punto de ser batida, o al menos igualada, por Joaquín Sierra, más conocido por "Quino", que tras su difícil situación de todos conocida, pasó a engrosar las filas del Valencia por unos diecisiete millones y medio de pesetas. El Betis vio así solucionado su problema económico y decidió olvidarse de la rebeldía del jugador.

El nombre que a continuación surge es el de Asensi, el ilicitan incorporado al Barcelona y por el que este club abonó algo más de 13 millones; el pampilonés Glaría, miembro de una dinastía de futbolistas y rojiblanco madrileño por varios años, se fue al Español por 12 millones. Tras él aparece Jorge Alberto Mendoza, junto con el paraguayo Fleitas, los dos únicos de esta lista de oro no nacidos en España, yendo, pues, al Barcelona por unos once millones. Lico, Dueñas y Costas, con pequeñas variantes, costaron alrededor de los diez millones cada uno. Por último quedan Bustillo y Fleitas, cuyo traspaso costó a sus clubs respectivos, Barcelona y Madrid, siete millones.

#### LAS MALAS INVERSIONES :-: :-:

Estas inversiones, en la mayor parte de los casos

■ De este total, el Barcelona ha pagado la mayor parte: 69 millones

■ En cabeza de esta lista de oro figura Marcial, traspasado en 18 millones de pesetas

han constituido serios fracasos. No han sido rentables. Estos millonarios, una vez en su nuevo club, han bajado mucho en su juego. De Marcial, el más caro de todos, conocida es su irregularidad, alternando brillantes actuaciones con partidos grises que irritan a los aficionados azulgranas. No puede decirse, pese a sus destellos de clase, que haya triunfado plenamente en Las Ramblas. De Quino poco se puede decir, ya que como quien dice, apenas ha empezado a jugar. Los síntomas, a juzgar por sus primeras actuaciones, son bastante esperanzadores.

Pero como lo que importa es a largo plazo, dentro de un año o dos, veremos si el Valencia acertó con su fichaje.

Otro azulgrana, Asensi, es un hombre que no ha rendido lo que de él se esperaba. Es uno más de la gran plantilla del Barça y con cierta frecuencia ha permanecido en el banquillo. El duro Glaría, un gran medio de cierre, es uno de los pocos fichajes caro que ha dado buen resultado. En sus actuaciones personales, aunque el club no marchase bien, siempre ha tenido grandes elogios. De gran fracaso puede catalogarse el paso

de Jorge Mendoza al Barcelona. El jugador portugués, nacionalizado español, deslumbró a directivos y técnicos azulgranas con su portentosa clase, cualidad ésta que siempre se ha mirado mucho en Barcelona, pero cuando cambió de colores no dio resultado. La verdad era que Mendoza había dado todo su rendimiento en sus nueve años en el Atlético de Madrid.

En resumen, que una vez más los millones fueron a la basura, o poco menos. De Lico puede decirse, con pequeñas diferencias, que le ocurrió lo que a Glaría y que el hecho de estar en un equipo en crisis, le impidió brillar con luz propia; ahora, en el Valencia puede dar su justa medida. Los otros dos compañeros de millones, Dueñas y Costas, quedan aún con incógnitas. El ex-rayista parece que va a más y en cuanto al ex-céltico, es muy pronto para decir si el Barcelona acertó esta vez.

#### LOS DELANTEROS

#### MAS CAROS :-:

Bustillo y Fleitas, si nos limitamos a lo sucedido hasta ahora, son dos casos de mala inversión. El primero, que jugaba en el Real Zaragoza, llegó al Juan Gámpfer como hombre gol, pero tuvo la mala suerte de lesionarse gravemente y no poder demostrar cuál era su verdadera valía. Muy distinto es el caso del paraguayo Fleitas, brillante jugador en las filas del Málaga, pero nada más que mediocre en el Real Madrid, aunque con detalles de jugador extraordinario. En su antiguo club, era la estrella y todos jugaban con él, circunstancia que no se da en el equipo blanco, donde además encuentra un hombre de características muy similares: Amancio.

Los diez jugadores de oro de nuestro fútbol han costado en su totalidad, refiriéndonos sólo a su traspaso, la friolera de 126 millones de pesetas, de los que el Barcelona ha pagado nada menos que 69 con los fichajes de Marcial, Asensi, Mendoza, Bustillo, Costas y Dueñas. El balance general de estos negocios demuestra que en casi todos los casos, los equipos que vendieron —Español, Elche, At. Madrid, Celta, Rayo, Zaragoza y Málaga—, obraron con inteligencia y vista. Entre estos ases de los traspasos no hay ningún defensa, salvo que Glaría, tradicionalmente medio, se le pueda situar en ese puesto en el que juega algunas veces. Sólo tres medios, el citado, Lico y Costas, acompañan a los siete delanteros, lo que una vez más pone de manifiesto que los delanteros son los hombres caros del fútbol. Y si encima son delanteros centros, mucho más.

Francisco Montánchez (SAPHAN PRESS)

## OFRENDAS DEL BURGOS C. DE F. A LOS DIRECTIVOS ATLETICOS

### Tres emisoras madrileñas retransmitirán el partido de esta tarde

A la hora del cierre, nos informa el presidente del Burgos C. de F., desde el parador de "La Brújula" —donde pernocta con los jugadores— algunos pormenores complementarios relacionados con la cena íntima ofrecida en el "Landa Palace" por el club burgalés a los directivos del Atlético de Madrid que se han desplazado a nuestra ciudad.

Con el señor Preciado asistió la totalidad de la Junta directiva del Burgos y por parte atlética se sentaron a la mesa los directivos don José Luis Pérez Pla, don Ramón Arroyo (Conde de Chelco) y don Alejandro Ortega, médico del club, doctor Ibáñez y seguidor atlético señor Juan.

A los postres, el señor Preciado hizo entrega de una reproducción del Cofre del Cid, que contenía otra reproducción en miniatura de la espada "Tizona", con destino al presidente del Atlético, don Vicente Calderón; otros cofres iguales para los miembros

de la directiva colchonera y un cuadro conmemorativo del ascenso del Burgos a Primera División, con destino al domicilio social del club.

La reunión discurrió en un ambiente de franca fraternidad y los directivos del Burgos, por palabras de su presidente, han testimoniado a los del Atlético su gratitud por haber hecho posible la incorporación a la plantilla albinegra del preparador Mariano Moreno y los jugadores Capón, Benegas y Jaquet. No obstante esta grata amistad, en el encuentro de esta tarde cada equipo tratará de luchar con sus armas, en pos del triunfo, que tanto precisan uno y otro conjunto, para mantener sus aspiraciones.

También nos informó el señor Preciado de que el partido de esta tarde será retransmitido por tres emisoras madrileñas: "Radio España", "Radio Centro" y "Radio Popular", que cuentan ya con las correspondientes autorizaciones.

## Dos K. O. y un abandono en la reunión pugilística de ayer

### Terminó con la victoria del equipo burgalés

La velada de ayer, en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva Militar, concluyó con otra victoria del equipo burgalés. Triunfo más apretado que el de otras jornadas si se quiere, pero victoria al fin, que denota las buenas cualidades de nuestros pugiles, reiteradamente contrastadas con las de otros boxeadores de distintas latitudes.

De los seis combates programados, el que más atractivos reunía, era sin duda, el de fondo, en el que Molledo se despedía como aficionado, para pasar al campo profesional. Su oponente había sido anunciado como campeón cántabro y esto daba pie para sopesar siquiera mínimamente las posibilidades de Molledo con vistas al paso que va a dar y del que ya nos había hablado hace mucho tiempo, si bien la realización quedaba supeditada a la terminación del servicio militar, según creemos recordar. Molledo comenzó dominando ligeramente la pelea, que quedó más equilibrada en el segundo asalto. En el tercero y último, volvió a la carga, para decidir el resultado y su oponente, Cipri, haciendo gestos como de haber recibido algún golpe bajo, o simplemente de acusar molestias, optó por levantar el brazo en señal de abandono.

El resto de las peleas, se desarrollaron en esta forma: Primer combate.— Pesos pluma.— Calleja II (Burgos), vence por punto a Díaz (Santander). Combate poco brillante, que sigue contando en el que ambos contendientes fueron amonestados.

La velada de ayer, en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva Militar, concluyó con otra victoria del equipo burgalés. Triunfo más apretado que el de otras jornadas si se quiere, pero victoria al fin, que denota las buenas cualidades de nuestros pugiles, reiteradamente contrastadas con las de otros boxeadores de distintas latitudes.

Segundo combate.— Pesos gallos.— Toquero (Burgos), derrota por K. O. a Abad (Santander), en el primer asalto.

Tercer combate.— Pesos superligeros.— Ordóñez (Burgos), gana por puntos a Fermín (Santander), que escuchó la cuenta de protección en los asaltos primero y tercero.

Cuarto combate.— Pesos ligeros.— Ronda (Burgos), pierde por puntos ante Nando (Santander). El montañés sufrió una caída en el primer asalto, en el que el de casa colocó bien la izquierda. Luego se cambiaron los papeles, siendo Ronda el que dobló la rodilla en el segundo asalto, siendo además amonestado por el árbitro al paso que va a dar y perdiendo al final por puntos, como queda dicho.

Quinto asalto.— Pesos pluma.— Al igual que en la segunda pelea, apenas si hubo tiempo de ver nada, ya que el montañés Yata dejó K. O. al burgalés Calleja en el primer asalto.

Estos cinco combates fueron disputados a la distancia de tres asaltos de tres minutos, y el último, entre los neoprofesionales Cipri y Molledo, a cuatro asaltos de la misma duración.

En todas las peleas actuó de árbitro el colegiado señor Ruiz.

Aunque acudió bastante público, estamos seguros de que será mucho más numeroso en la próxima reunión, para la que se anunció la inclusión del profesional mirandés Sánchez, que sigue contando por victorias sus actuaciones.

**BALLESTAS**  
**Talleres FERARIOS**

Construcción y reparación de toda clase de balistas para turismos, camiones y gran tonelaje

SERVICIO RAPIDO CON MAQUINARIA MODERNA

PRECIOS INTERESANTES

Calle Maaria 75 y 78 duplicado

**VEHICULOS INDUSTRIALES USADOS**

Totalmente reacondicionados de chapa, pintura y mecánica a toda prueba

**FACILIDADES DE PAGO**

- SEAT 600 • FURGON MERCEDES BENZ.
- SEAT 1.500 • ALFA ROMEO.
- SIATA • SAVA • CITROEN 2 C. V.
- VOLSWAGEN 1.200.

Varias DKW en las dos versiones, gas-oil y gasolina. Ver en

CALLE VITORIA, 54

**SERVICIO OFICIAL DKW y MERCEDES BENZ**

**Elbg**

ZAPATOS

## CRONICA DE ESCARTIN

### La crisis del fútbol español viene de lejos

● Causas claras y remedio auténtico, sólo a plazo largo

MADRID (Crónica deportiva de la Agencia «Logos», por PEDRO ESCARTIN). — Si ante la URSS, tres millones y medio de jugadores fichados, debió España seguir adelante con sólo sus doscientas mil fichas, lo que no cabe duda es que las eliminaciones en los trofeos de Europa del Valencia, campeón de Liga; Barcelona, titular de Copa, mas el Real Madrid y Atlético de Bilbao, son un gran aldabonazo que es posible no sea escuchado y todo seguirá igual, para creer que la desgracia se ceba en nosotros, cuando en realidad lo actual es consecuencia lógica de la estructuración de nuestro fútbol, falta de apoyo masivo y auténtico en infantiles, juveniles y aficionados, mas lo que hizo Italia con el dinero de las quinielas en el «plan de los mil campos de juego», mientras en España el fútbol deporte carece de instalaciones para desenvolverse. Y esto viene de muy atrás.

#### LA ETAPA DEL PODER PERSONAL :—:

Vivi el fútbol español en plena guerra y también en años posteriores a la misma. Y muchas veces estuve tentado de escribir un libro sobre tema de tantísimo interés, pero rehusé hacerlo, porque si entonces por diversas razones no creí conveniente ir al análisis profundo de la obra personal de todos los presidentes, ahora sigo pensando lo mismo. Buena intención general, afán de acertar pero en muchos casos, desconocimiento absoluto del fútbol y sus problemas, aunque el más popular de los deportes ha sido y sigue siendo tan fuerte, que pese a los muchos errores, falta de espíritu práctico en el trabajo realizado sin mirar al futuro, nuestro fútbol fue adelante, despacio, sin cimentar. No había dinero y por ello poco se podía hacer.

En estas etapas de mando personal, ejercido por hombres que venían de profesiones liberales o la política, los clubs, célula del fútbol y de cuanto se haga, vivían olvidados, su opinión contaba poco y algunos presidentes llegaron a creerse hombres providenciales, cuando en realidad muchos de ellos fueron productos de la casualidad, estando además ayunos en materia futbolística. Pese a esto, el fútbol por su enorme fuerza natural fue adelante y nacieron instalaciones como el «Bernabéu», «Sánchez Pizjuán», «Nou Camp», «La Rosaleda», y otros muchos, para el hoy «Luis Casanova» ser prácticamente nuevo. El fútbol español sin ayuda de nadie, hizo esto...

#### LAS CAUSAS Y LOS EFECTOS :—: :—:

En fútbol, como en todos los aspectos de la vida, siempre serán más importantes aquéllas que éstos. Cuando los equipos españoles jugaban para ganar casi todos los trofeos de Europa, estaban los nacionales Gento, Luis Suárez, Marcelino, Peiró y otros, pero ayudaban a crear una situación de falsa prosperidad, hombres como Di Stefano, Kubala, Puskas, Héctor Rial y alguno más. Entonces no había comenzado la construcción masiva de fábricas y viviendas, y existían solares en todos los sitios, que con frecuencia eran improvisados campos de fútbol. El triunfo de España sobre la URSS en Madrid, famoso gol de Marcelino, contribuyó a hacernos creer, que

el fútbol español vivía en el mejor de los mundos. Y no era así.

Cuando todos aquellos grandes jugadores, por razones de años, dejaron de serlo, no hubo relevo. ¿Por qué? Cerradas las fronteras, el fútbol español que no había pensado en el porvenir, seguía y sigue con una de las cifras más bajas de Europa en cuanto a número de jugadores se refiere y es que sólo del número es posible sacar la calidad. Y ahora hay dinero, puesto que la Delegación Nacional de Deportes, siguiendo la política de antes, entrega al fútbol, según nos dijo el propio delegado señor Gich, la respetable suma de doscientos cincuenta millones, es decir más que en Italia. ¿Se invierten con sentido práctico? Querríamos saberlo.

Estamos en bache desde hace tiempo y el fútbol español no saldrá de él mientras no se separe el fútbol deporte de la rama profesional, protegiendo aquél en instalaciones, torneos y sobre todo campos. No los hay. Ahí están las causas de la actual situación. En fútbol como en agricultura, no puede haber cosecha de no existir previa siembra. Y todo esto, agranda lo que viene haciendo Kubala con el equipo nacional, en uno de los momentos más difíciles para nuestro deporte preferido. Y el remedio sólo puede llegar a largo plazo, trabajando con intensidad y realismo, haciéndolo abajo, ya que nuestro fútbol está falto de cimentación, carece de base. Por eso, el progreso de los demás y nuestro estancamiento.

### AUTOCARGA precisa CONDUCTOR CARNET 1.ª

PARA REPARTO PLAZA

Presentarse de 5 a 6 tarde, Sanjurjo, 9  
(R. O. C. Núm. 2.677)

### CORDERO ASADO

Especialidad de

FIGON de ASADOS  
«CABORNERO»

(Fina! Autobús Gamonal)  
SERVICIO A DOMICILIO  
Teléfonos 209631 y 205937  
Calle Victoria 22?

## PARTIDOS PARA HOY

#### PRIMERA DIVISION

Real Sociedad - Español.  
Málaga - U. D. Las Palmas.  
Córdoba - Gijón.  
BURGOS - Atlético de Madrid.  
Sevilla - Betis.  
Coruña - Celta de Vigo.  
Granada - Sabadell.  
Barcelona - Atlético de Bilbao.  
Real Madrid - Valencia (Televisado).

#### SEGUNDA DIVISION

Mallorca - Cultural Leonesa.  
Rayo Vallecano - Cádiz.  
Oviedo - Valladolid.  
Elche - Logroñés.  
Santander - Villarreal.  
Castellón - Hércules.  
Pontevedra - Ferrol.  
Zaragoza - U. D. Langreo.  
Jerez Deportivo - San Andrés.  
Tenerife - Mestalla.

#### TERCERA DIVISION

(Primer grupo)

Júpiter Leonés - Ensidesa.  
Bilbao Atlético - Basconia.  
Baracaldo - Fabril  
Caudal - Torrelavega  
Orense - Astillero.  
Ponferrada - Lemos.  
Compostela - Turón.  
Candás - Sestao.  
Avilés - Villosa.  
Lugo - MIRANDES.

#### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Venta de Baños - Cacabelos.  
M. Iscar - Benavente.  
Béjar - Atlético de Palencia.  
C. Rodrigo - Salmantino.  
La Bañeza - D. JUVENTUD.  
Zamora Damm - Bembibre.  
Europa Delicias - ARANDINA.  
Fasa - Laciaza.

## YA ESTAN TRAZADOS LOS OBJETIVOS DE «MERCKX 1972»

- Un nuevo elemento en la vida deportiva del «monstruo»: el descanso
- En su palmarés (227 victorias en seis años como profesional) sólo faltan cinco pruebas para haberlo ganado todo

Por J. O.

Los objetivos de «Merckx 1972» ya están trazados. Concienciadamente pensados. Para la proxima temporada el «monstruo» ha introducido un nuevo elemento en su vida deportiva: el descanso. Merckx no quiere prodigarse. No quiere llegar a una de las grandes pruebas —léase Tour, por ejemplo— fatigado, sin posibilidades de energías a los ataques de sus más directos rivales —léase Luis Ocaña, como el principal—.

Merckx se encuentra de vacaciones. Este año fueron vacaciones anticipadas. Con su victoria en el Giro de Lombardía dio por terminada su campaña 1971. (Merckx no estuvo ya en el Gran Premio de Lugano, brillantemente conquistado por nuestro Luis Ocaña).

«En 1972 Merckx no forzará su presencia en carreras. Se ha estudiado detalladamente lo que le interesa y lo que no», ha dicho su manager, Albani.

La fase fundamental de lo que será el «show Merckx 1972» se centra en el Giro. Tour y record de la hora. (Esta última prueba pensaba atacarla Merckx este año —hacia Noviembre— pero últimamente ha desistido de ello. Todos saben que el record de la hora requiere una gran prepara-

ción. Eddy no puede intentar batirlo sin estar vencido de que va a establecer una buena carrera. Esta temporada Merckx centró sus fuerzas de final de temporada en el mundial de Mendrisio que ganó tan brillantemente. Y fue eso lo que le hizo desistir de atacar el record de la hora).

En estos momentos son cinco las pruebas importantes que le faltan a Eddy Merckx para haberlo ganado «todo». El «monstruo», con su victoria en el Giro de Lombardía, se apuntó el triunfo número 227 en su carrera. Su prodigiosa ascensión en seis años de profesional le ha colocado a la cabeza de todos los ases de todos los tiempos. Y hay que tener en cuenta que Merckx sólo tiene 26 años.

(A esta edad los anteriores campeones legendarios sumaban pocos triunfos). En 1966 Eddy obtuvo nueve victorias. Al siguiente año sumó 19. En 1967 la cifra descendió a 26. En 1968 fue un año de escaso avance toda vez que Merckx sólo obtuvo una victoria más que en la anterior temporada. En 1969 se alzó con 43 importantes triunfos. Desde ahí todo fue un «más difícil todavía». En 1970 en 51 ocasiones, y en la temporada que para él finali-

zó en el Giro de Lombardía obtuvo 52 victorias.

Estas son en realidad las pruebas que le faltan a Merckx para haberlo ganado «todo»: el record de la hora (que piensa atacar como decimos en 1972), la París-Tours (la clásica más rápida entre las clásicas), Burdeos-París (que será también uno de sus principales objetivos en la próxima campaña) y el Gran Premio de las Naciones. Ni en la de Burdeos-París ni en el Gran Premio de las Naciones ha tomado parte el belga hasta la fecha. Hay que tener en cuenta que ambas pruebas son para especialistas. Pero ya nadie pone en duda que Eddy es el gran especialista en todos los terrenos y modalidades.

Una importante carrera no está en el palmarés de Merckx: la Vuelta a España. Pero, ¿tiene, en realidad, interés el belga en ganarla? Por una parte hay que afirmar que no le resultaría difícil la hazaña. Pero lo cierto es que tampoco entra dentro de sus planes para 1972 el tomar parte en nuestra «Ronda Española».

(Es un deportivo especial para «Fiel» —Servicios Especiales «Efe». Prohibida la reproducción).

### CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO DARDO

**rinomicine**

R. Sociedad Español

**ANIS DEL MONO**

Málaga Las Palmas

auto-radio  
**BELSON**

Córdoba Gijón

**pluvilón**  
GABAN TODO TIEMPO

Burgos - At. de Madrid

**FLAMINAIRE**  
ENCENDEDOR A GAS

Sevilla Betis

CAMISAS  
**Arpon**

Coruña Celta

**RELOJ  
RADIANT**

Granada Sabadell

**tervilor**

Barcelona At. Bilbao

CALCETINES  
**Ferrys**

R. Madrid Valencia

#### 2.ª DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

**B**

Pontevedra  
Ferrol

**H**

Oviedo  
Valladolid

**J**

Castellón  
Hércules

**N**

Zaragoza  
Langreo

**S**

Elche  
Logroñés

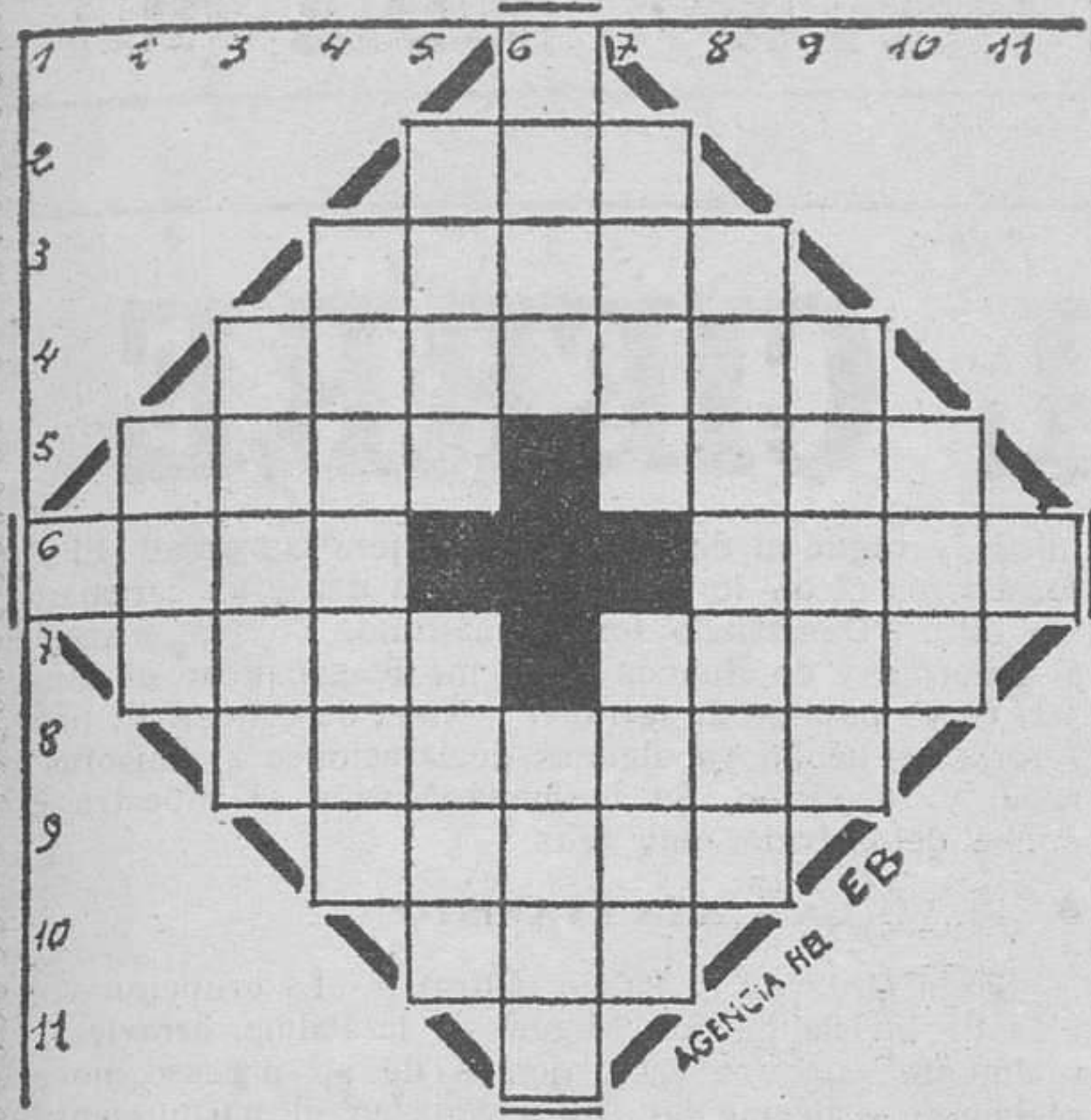
**T**

Jerez  
San Andrés

**SIGNOS CONVENCIONALES.** — El color de las flechas indica: AMARILLO primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUATRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

# Pasando el rato



## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Preposición. — 2: Manto beduino. — 3: Hablaba en público. — 4: Acata. — 5: Sacrificio incruento. Fatua, simple. — 6: Detenga. Lista de los platos de una comida. — 7: Instrumento musical de cuerda. Planta textil. — 8: La advierte. — 9: Secreción líquida del riñón. — 10: Demostrativo. — 11: Vocal.

**VERTICALES.**— 1: Consonante. — 2: Calamidad. — 3: Escucharía. — 4: Examino cuidadosamente. — 5: Medida de superficie. Garbo. — 6: Superior de un monasterio. Sesgadura de una prenda de vestir. — 7: Nombre de varón. Pelo de algunos animales. — 8: Mula o macho de carga. — 9: Nombre de mujer. — 10: Esfícter. — 11: Vocal.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.**— 1: Rapes. — 2: Bobinas. — 3: Bobo. Ecos. — 4: Tocan Ratos. — 5: Icaro. Osale. — 6: Ra. Er. — 7: Edita. Apodo. — 8: Sodas Timan. — 9: Sapo. Edad. — 10: Solazar. — 11: Nerón.

**VERTICALES.**— 1: Tires. — 2: Bocados. — 3: Boca. Idas. — 4: Robar. Tapón. — 5: Abono. Asolé. — 6: Pi. Ar. — 7: Enero Atezo. — 8: Sacas. Pidan. — 9: Sota Omar. — 10: Soledad. — 11: Serón.



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

(Semana del 16 al 22 de Noviembre)

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril) — Motivos de satisfacción que alternan con contrariedades. Cuidado de los últimos pasos. Actue en general con cautela y lentitud. Utilidad de un trabajo o gestión. Luchas íntimas. Inspiración o intuición. — **GUIESE POR EL SENTIMIENTO SOBRE TODO**

**TAURO** (del 21 de Abril al 21 de Mayo) — Preocupación que pasa pronto. Evolución en definitiva de mejoramiento en la vida familiar o afectiva. Éxito en lo profesional y mejoramiento de carácter económico. Dudas. — **EVITE INNOVACIONES INNECESARIAS**

**GEMINIS** (del 22 de Mayo al 21 de Junio) — Evolución más o menos lógica o esperada, sin sorpresa. Motivo de satisfacción en diversas cosas. Estabilización y mejoramiento en general. Ingresos económicos. Compra bien realizada. — **ACTUE DE ACUERDO CON LA OPORTUNIDAD**

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio) — Proyectos interesantes. Suerte en general y motivos de satisfacción íntima y en relación con la vida social. Mejoramiento económico. Evolución espontánea favorable. — **SIGA EN GENERAL LA LINEA QUE MARCAN LOS PROPIOS ACONTECIMIENTOS**

**LEO** (del 3 de Julio al 22 de Agosto) — Satisfacciones sociales o afectivas. Conveniencia de viaje o descanso. Cambio de ambiente o cosa de naturaleza similar. Logro de un propósito. Gastos compensados o bien realizados. — **VIVA CON PLENITUD EL PRESENTE**

**VIRGO** (del 24 de Agosto al 23 de Septiembre) — Mejoramiento en las relaciones sociales o familiares. Improvisto. Oscilaciones de humor. Mayor emotividad. Pero también en mayor capacidad de adaptación. Dudas que se resuelven. — **EVITE TODA AUTOSUFICIENCIA Y ACTUE CON APOYOS Y NO AISLADAMENTE O PORQUE SI**

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre) — Contrariedad o dificultad, disgusto, etc. Aplique un tanto el lema de dividir para vencer. Dificultades habituales en el hogar o bien en el lugar de trabajo. Mejoramiento posteriormente. — **ACTUE ANTE TODO CON MUCHA FLEXIBILIDAD Y CIERTA ASTUCIA**

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre) — Mejoramiento, apoyo, ayuda etc., en sus relaciones sociales y profesionales. Motivos de satisfacción y mejoramiento o paz al menos relativamente. Encuentro casual. Experiencia nueva. Ciertas dudas. — **SEPA PRESCINDIR DE LO SECUNDARIO**

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre) — Antagonismo o riña. Dificultades emocionales. Intuición acertada. Mejoramiento en la esfera económica o profesional. Gastos compensados. Alguna novedad social. — **TRATE DE VER LAS COSAS EN FORMA AMPLIA Y PANORAMICA**

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero) — Antagonismos que alternan o contrastan con satisfacciones afectivas o treguas más o menos gratas. Dudas que se resuelven espontáneamente. Contrariedad o dificultad. — **NO SE CONFIE Y CUIDE SOBRE TODO LO DE ULTIMA HORA**

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 20 de Febrero) — Evolución más o menos normal o previsible. Necesidad de una gran capacidad de adaptación. Disgusto íntimo o afectivo o familiar. Oscilaciones en la suerte. Dato útil en la vida profesional. — **ACTUE DENTRO DE LA LEY DEL RITMO**

**PISCIS** (del 21 de Febrero al 20 de Marzo) — Error sin importancia que sirve de inspiración. Encuentro casual oportuno. Oscilaciones de humor. Gastos bien realizados. Motivo de ilusión o satisfacción. Cierta indecisión. — **SEA AGIL PARA RECTIFICAR Y CAMBIAR OPORTUNAMENTE**

(Colaboración "Fiel, Servicios especiales "Ete" — Prohibida la reproducción)

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

## Y VA DE CUENTO

### RECORDMAN

Aunque son muchas las historietas que tienen como protagonistas a los sabios distraídos, lanzamos hoy otra, que bien lo merece por ser de auténtico campeonato. Resulta que el sabio de turno estaba tomando su café con leche matutino, cuando vio que entraba en el despacho la mujer encargada de la limpieza, con aires y ademanes de fuerte trastorno.

—¿Pero qué le ocurre, María? —preguntó el profesor.

—¿Cómo, acaso no está usted al corriente? —articuló la mujer.

—No y pienso que me va a usted a decir de lo que se trata.

La buena mujer suspiró hondamente y soltó:

—El periódico de esta mañana anuncia su fallecimiento.

El sabio distraído, bamboleando la cabeza, la comunicó:

—Ha hecho usted muy bien en decirme. Recuerdemelo para que envíe unas flores.

### MENTIROSO

En un bar de la periferia, un hombrecito cuenta interminables episodios, tanto de pesca como de caza. Y son sus relatos tan fantásticos, que un consumidor sentado en el fondo del local, le grita:

—¡Mentiroso!

—¡Oiga! —se vuelve furioso el hombrecito—, le doy cinco segundos para retirar lo que acaba de decir.

El otro se levanta tranquilamente y resulta ser un tipo impresionante de unos dos metros de altura y aspecto de luchador.

—Fíjate en lo que voy a decir —le lanza al hombrecito—, no tengo por qué retirar lo que he dicho en cinco segundos.

—No se enfade usted —balbucea el hombrecito—. Vamos a ver, ¿qué tiempo le complacería para arreglarlo?

### AUTOMOVILISTA

La circulación de vehículos por las calles céntricas y no céntricas de las poblaciones, cada día está más difícil. Hay momentos en que eso de la fluidez del tráfico es puro camelo. Por eso abundan los automovilistas que han decidido utilizar otros medios para trasladarse a sus diarias ocupaciones. Y donde tienen metro, pues ya está.

Sabemos de una joven que ha confiado a una de sus amigas:

—He decidido no utilizar el coche por las calles de Madrid. Ahora viajo en el metro. ¿Te das cuenta de lo que esto supone? Puedes ir siempre en primera.

### PREVISOR

Ante las perspectivas que puedan abrirse en el futuro para su hijo, pá, hombre previsor, pre-

gunta a su pequeño heredero:

—Pachín, ¿qué te gustaría ser cuando te hagas mayor?

—Oculista —responde el chico sin vacilar.

—Si yo fuera tú —responde papá tras breve reflexión—, me haría dentista.

—¿Por qué?

—Piensa un poco, hijo mío, piensa; el hombre no tiene más que dos ojos, pero tiene 32 dientes.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

### Solución al anterior:

1: Pelo del monigote. — 2: Oreja del gato. — 3: Toppo del vestido. — 4: Oreja del nene. — 5: Línea de la ventana. — 6: Gato. — 7: Lazo de la nena.

### JEROGLIFICO



—¿Empezaron pronto los discursos?

### Solución al jerooglífico:

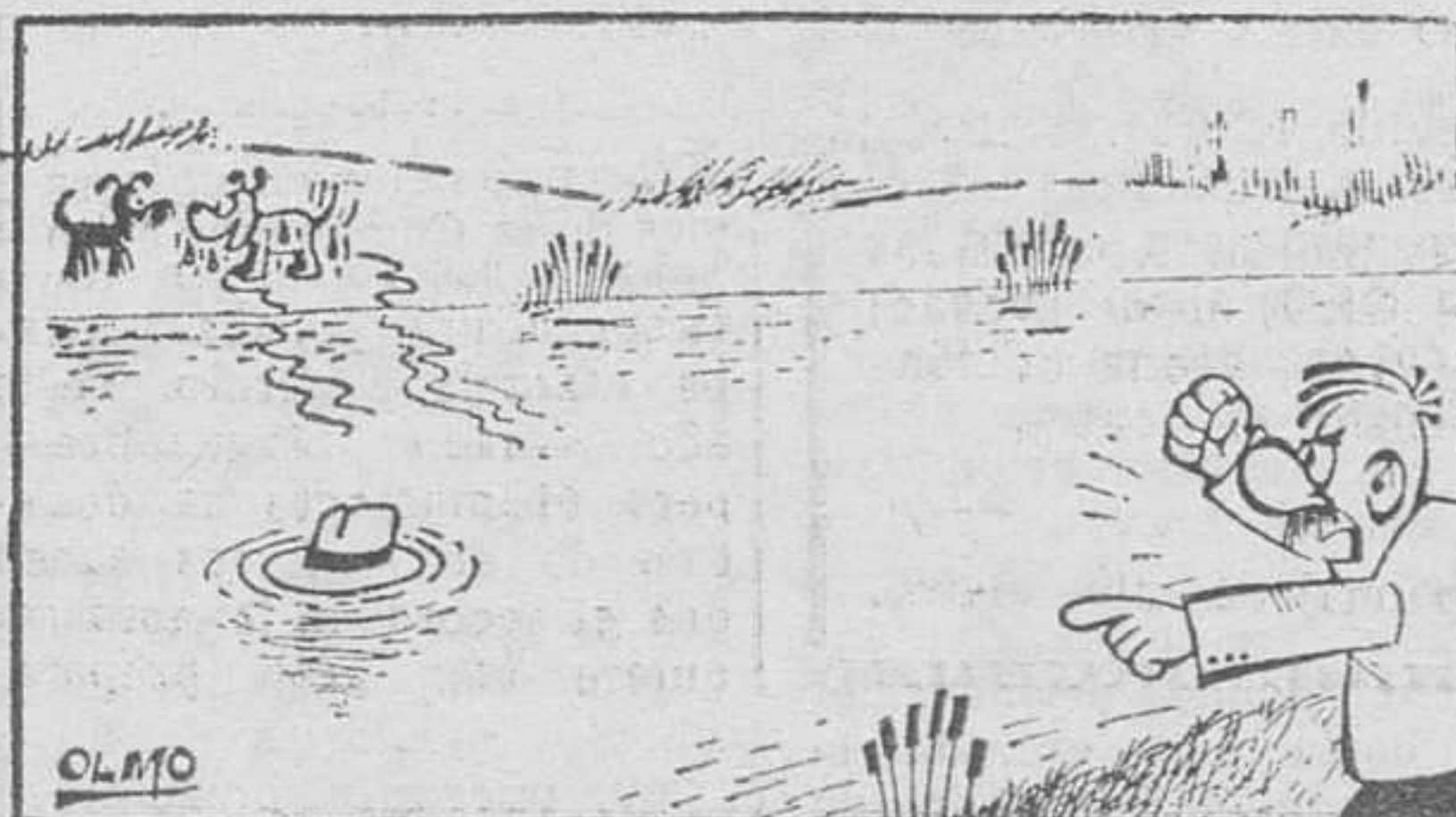
Lo tienes mal aparcado

### DORMITORIOS

TODOS LOS ESTILOS  
PRECIOS ECONOMICOS  
**FRANCISCO BARUQUE**  
San Francisco  
(Frente Venerables)

DON CELES

Por OLMO





## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### CIEN MILLONES DE PESETAS HAN IMPORTADO LAS OBRAS DEL PALACIO DE LAS CORTES

#### Pintoresco cartel en un pueblo galardonado

**MADRID.** Sigue dando que hablar el asunto celebrísimo de las multas por infracciones de circulación. La propuesta municipal de suprimir a los agentes su participación en las mismas y sustituirla por una gratificación, ha sido, en general, bien acogida, pues se hablaba demasiado del agente «cazador de multas», que se semiocultaba a la salida de una calle o detrás de un árbol. Se había dado lugar a una campaña contra el agente municipal que, efectivamente, percibía, por acuerdo adoptado hace diez años por la Corporación, una cantidad suficiente para adquirir un paquetito de pipas, ya que de la cifra proveniente de tales multas participaban también las mecánicas, los ordenanzas y hasta las mujeres de la limpieza, con referencia al negociado de multas. Queremos suponer que, suprimida tal participación, el celo de los agentes no disminuya un ápice.

#### PREMIO

El Ministerio de Obras Públicas premia, como es sabido, los pueblos bien cuidados y embellecidos. A un pueblo de la provincia de Madrid le han galardonado con un honroso segundo premio. Pero un vecino le ha contado a Cabezas que en la fachada del Ayuntamiento hay un pintoresco cartel, que no lo han escrito el párroco, ni el juez comarcal, ni el maestro, redactado en estos términos: «Prohibido aparcar en esta plaza en días festivos». Por mucho cuidado que tenga el caminero y muchas flores que embalsamen el ambiente del pueblo, la concesión del premio la consideramos plenamente injusta, señor «alcalde».

#### CERA

Va a serlo todo, o casi todo, lo que va a relucir en el Museo Colón, que está creando José María Izquierdo al frente de un estupendo equipo especializado. Trescientas figuras de cera de personajes más o menos célebres —nos cuenta Semprún— nos devolverán a Stalin, Ava Gardner, Hitler, Kennedy, Frankenstein..., a los que se podrá ver el mes próximo y, con ellos, a los más conocidos «nuestros», como Cervantes, Peman, Azorín, Amancio, Cristóbal Colón, Pelayo, Lope de Vega, ¡Solís! Antonio... De este corresponsal no se ha hecho aún, que nosotros sepamos, la mascarilla, aunque nos tememos no ser seleccionados, pues Izquierdo ha declarado que, sin duda, habrá recomendaciones, pero que no influirán para nada. Habrá, en cambio escenificaciones de la «Tertulia del 98», de la cogida de Granero, de la muerte de «Manolete» y de la recepción de Cristóbal Colón por los Reyes Católicos. Y efectos especiales que permitirán oír frases famosas de Hitler, Stalin y De Gaulle. El creador ha dado con una fábrica madrileña que produce diariamente veinte mil kilos de cera, que difícilmente se derrite. No obstante, nos tememos mucho que uno de esos terribles días del Agosto madrileño desaparezca el naciente museo Colón.

#### NOTICIAS BREVES

Se dice que el mes próximo se casará una hija de Vilá Reyes, en la cárcel de Carabanchel, a fin de que su padre pueda estar presente en la ceremonia.

— Dentro de unos días le será colocado el cetro, de que carece, a la estatua de Sancho el Mayor, de Navarra, recientemente llegada a la fachada del palacio real.

— El presupuesto de las obras ejecutadas en el palacio de las Cortes asciende a cien millones de pesetas.

— Cinco mil personas mueren al año, en España, de cáncer de pulmón. No fume, hombre.

— Sol y frío.

LEA VD. SIEMPRE

# Diario de Burgos

## NOTICIAS AL CIERRE

### • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **Hacienda.** — Orden por la que se dispone la emisión de 10.000 millones de pesetas en Deuda amortizable del Estado al seis por ciento Orden por la que se limita la progresividad en el impuesto general sobre la renta de las personas físicas a determinados artistas y deportistas. **Educación y Ciencia.** — Decreto por el que se reorganiza el Consejo Nacional de Educación.

### • LA NUEVA EMISION DE DEUDA

Madrid (Logos). — La nueva emisión de Deuda por importe de diez mil millones de pesetas que se emite por acuerdo del Consejo de ministros con aprobación de la Comisión delegada de Asuntos Económicos, tendrá un plazo de amortización de diez años con un interés del seis por ciento anual. Sus características son idénticas a la emisión que se efectuó hace poco tiempo también por diez mil millones de pesetas y aunque la de ahora no se preveía que fuera en la misma cuantía, sino inferior, se cree que el gran volumen de liquidez existente en la Banca habrá decidido a las autoridades financieras a incrementar esta emisión hasta la cifra mencionada y no modificar en cambio el actual coeficiente de caja en la Banca privada como se había temido.

### • LUIS AGUILÉ, OPERADO DE HERNIA

Madrid (Cifra). — El cantante Luis Aguilé se va poniendo de la operación de hernia estrangulada que le practicó el doctor Barros. Hoy ya ha podido recibir visitas. Su hermana Marina ha declarado: «El doctor ve a Luis con toda tranquilidad. Hay un problema de trágica, pero no supone gravedad alguna». El propio Aguilé declaró a «Cifra»: «Espero estar nuevo antes de Navidad. Quiero cantar en mi hogar el villancico «Ven a mi casa esta Navidad» que tanto gustó el año pasado». También declaró: «Estoy asustado. En mi tierra, en Buenos Aires, alguien corrió la noticia de que yo padecía un cáncer. Era como pregonar mi muerte. Recibí llamadas de Argentina, realmente alarmantes. Tan es así que me dio

miedo y rogué al doctor que me dijera la verdad. El doctor Barros al oír lo del cáncer soltó una gran carcajada y me dijo: «Demasiado sensacionalismo. Yo tengo ante mí al enfermo y en Buenos Aires me diagnostican el cáncer, ¿no es ya pasarse de la raya?». Nada de cáncer. El propio Aguilé ha hecho ya algunas declaraciones a emisoras de radio y televisión. Su hermana Marina se muestra esta noche del sábado muy feliz.

### • EL VOLCAN «SAN EVARISTO»

Santa Cruz de la Palma (Cifra). — La erupción volcánica de la isla de San Miguel de la Palma, atraviesa actualmente por una fase, dentro de su proceso normal, realmente espectacular. En efecto en el parte científico valedero hasta las 19, hora insular canaria, se hace constar que los cráteres «Teneguía I» y IV, vomitan abundante lava. El II cesó por unas horas de arrojar lava, pero luego lo hizo con gran generosidad por su pared Noroeste, formando la colada cuatro brazos que se vierten en el mar a unos doscientos metros al Oeste de las coladas anteriores. Por su parte los «Teneguías» V y VI también han arrojado colada lávica, que discurre aún más al Oeste que las anteriores. En total siete brazos ígneos que se vierten en el océano.

### • PROGRESOS EN LAS CONVERSACIONES INTERALEMANAS

Berlín (Efe). — Egon Bahr, secretario de Estado de la Cancillería Federal alemana de Bonn, puso de manifiesto que en sus conversaciones con su colega de Berlín-Este, Michael Kohl, se ha dado otro paso importante. Al finalizar las conversaciones de la jornada del sábado con las que acaba una ronda más del diálogo interalemán, Bahr dio a entender que aún no se había llegado al final de las dificultades.

### • JUEZ SOVIETICO CONDENADO

Moscú (Efe-Reuter). — Un juez del Tribunal regional de Baku, capital de la República soviética de Azerbaidjan, ha sido condenado a ocho años de prisión con confiscación de toda su propiedad personal, bajo la acusación de cohecho, según informa el diario local «Bakinsky Rabochi». El juez A. Bagdasarov fue declarado culpable de cohecho, por aceptar donaciones de tres acusados de fraude a cambio de que su sentencia no fuera de cárcel.

### • CONDENADO A MORIR EN LA SILLA ELECTRICA

Washington (Efe). — A morir en la silla eléctrica ha sido condenado hoy Aubran Martin, por su participación en los asesinatos del dirigente sindical Joseph Yablonski, su esposa y sus hijos, muertos a tiros en 1969.

### • UN HELICOPTERO ALCANZA LA ALTURA DE 12.000 METROS

Washington (Efe-Reuter). — Un helicóptero del ejército estadounidense ha batido la marca de altitud, en su clase, al ascender hasta los 12.000 metros. Se trata de un aparato tipo «Skorsky», informa hoy el Departamento de Defensa. La marca anterior de 10.000 metros también la batió otro helicóptero militar «Sikorsky». La prueba se realizó el pasado 3 de Noviembre, añade el Departamento de Defensa.

### • ATENTADO ESPECTACULAR

París (Efe). — Un espectacular atentado, cuyos daños han sido escasos, se perpetró ayer noche contra un estudio de televisión francesa cuando unos jóvenes arrojaron un bidón lleno de gasolina en llamas en el interior del estudio 101 de la casa de la «ORTE» dándose rápidamente a la fuga. Ninguna organización política ha declarado por el momento, ser la responsable de este atentado.

### • MAS DE DOSCIENTAS TONELADAS DE PESCA MUERTAS EN UN RIO

Río de Janeiro (Efe). — A más de 222 toneladas alcanzaría la cantidad de peces muertos en la laguna de Rodrigo de Freitas, situada en el barrio residencial carioca de Ipanema, y que han sido lanzados a las playas de Ipanema y Leblón, alejando a los bañistas desde hace dos días. La causa de la muerte de los peces se debe a la ausencia de oxígeno en las aguas de la laguna. Esta falta habría sido originada por el lanzamiento y paso de detritus que contaminaron sus aguas. Los peces fueron lanzados al mar por los desagües de la laguna y las olas a su vez los arrojaron a las playas, originando un insoportable mal olor; 350 hombres, con 16 vehículos, han sido movilizados, desde ayer, por la prefectura de Río de Janeiro, a fin de evacuar la pestilente invasión de peces muertos.

## COSAS VEREDAS

### PROTESTA DE COMERCIANTES

Santiago de Compostela (Cifra). — Unos dos centenares de personas, entre las cuales había bastantes comerciantes y empleados del ramo textil, han estado hoy durante toda la tarde, en unos almacenes situados en la calle del Preguntoiro, como protesta por tener estos abiertos en la tarde de los sábados.

El convenio colectivo sindical del comercio textil fija que los comercios de este ramo no podrán abrir la tarde de los sábados. El almacén citado está integrado en el «grupo de grandes almacenes».

Los comerciantes del ramo textil dicen que el hecho de que estos almacenes estén abiertos durante ese día les perjudica, y en tal sentido se dirigieron a la Delegación comarcal de Sindicatos, donde se les informó que el almacén está integrado en el grupo citado.

Como protesta, los comerciantes y empleados han estado toda la tarde paseándose por el interior de estos grandes almacenes, sin que llegara a producirse alteración del orden público.

### NO ERAN «HIPPIES»

Sevilla (Cifra). — Dos jóvenes matrimonios, los cuatro esposos con edad cercana a los 20 años y ellas vistiendo el atuendo «hippy», pretendieron anoche acampar con sus hijos pequeños y sus enseres domésticos en la céntrica plaza de San Fernando, frente al Ayuntamiento, donde permanecieron hasta bien entrada la noche con el propósito de pernoctar allí.

La confusión entre el vecindario fue grande y hubo

opiniones diversas sobre los motivos de los dos jóvenes matrimonios para adoptar esta postura. Finalmente, los ajustes fueron cargados por la Policía municipal en un camión y trasladados a unos almacenes del Ayuntamiento, en tanto ellos eran invitados a pasar la noche en unos locales de la Comandancia municipal.

Hoy ha podido esclarecerse el suceso, anoche un tanto misterioso. Las dos jóvenes parejas son naturales de Sevilla, aunque uno de los esposos procede de Barcelona. Sus nombres no han sido facilitados. Regresaron a Sevilla y quisieron instalarse en casa de sus padres al no encontrar vivienda, pero los padres no los admitieron. Entonces se introdujeron con sus muebles y efectos personales en una vivienda de la Ciudad Jardín que eventualmente se hallaba desocupada mientras se posesionaban de ella sus legítimos adjudicatarios.

Al denunciar éstos la presencia de los intrusos en su plaza, los jóvenes matrimonios en cuestión fueron desahuciados y fue entonces cuando tomaron la decisión de acampar en la plaza de San Fernando con sus pequeños y todo su ajuar, ante el asombro del vecindario.

Tras pernoctar en unos salones de la Comandancia municipal parece ser que hoy han sido admitidos temporalmente en los hogares paternales, mientras encuentran vivienda. Por su parte, se sabe que la Secretaría municipal de refugios y viviendas ha prometido a ambos matrimonios ayudarles de forma que puedan resolver provisionalmente su problema hasta que ellos a su vez encuentren la solución definitiva.

Tachín

## «EL HUMOR EN EL MADRID ROJO»

3.ª EDICION

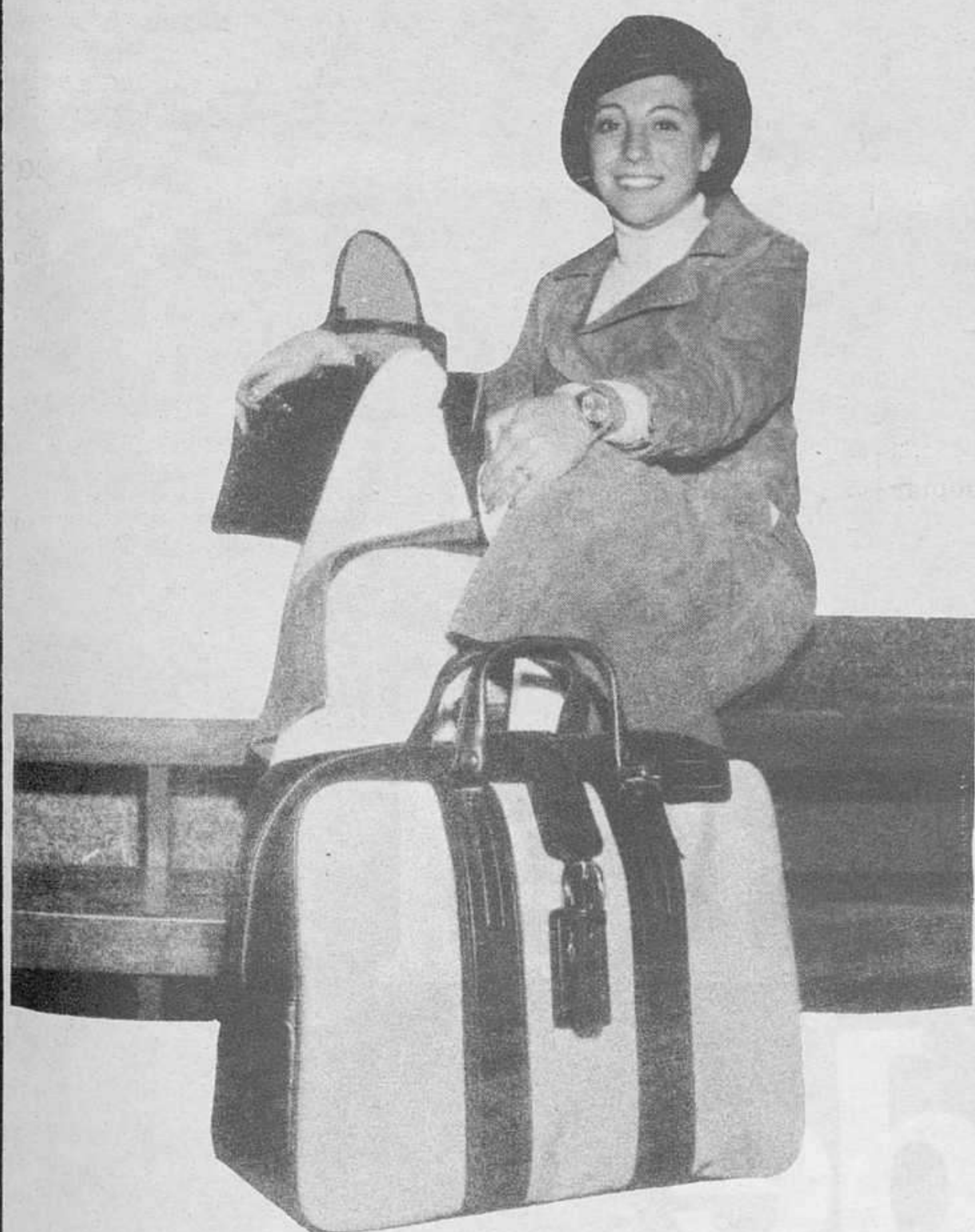
Venta en librerías



Las pastas alimenticias  
que Vd. siempre ha pre-  
ferido tienen un nombre

# SAN ANTONIO

# También este OTOÑO vestirá con nosotros



GABARDINAS  
TRAJES DE CHAQUETA  
PANTALONES  
VESTIDOS  
CONJUNTOS  
ABRIGOS



CONFECCIONES

## CAMPO

Esquina Calle ALMIRANTE BONIFAZ

CON  
LA

CALIDAD  
GARANTIA  
PRESTIGIO  
DE

GALERIAS

## CAMPO

AVENIDA DEL CID, 2  
(Esquina Calle San Juan)

### ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION

*La PuebaLa*



**otra vez en el  
centro de  
Burgos  
su comercio  
preferido**